

št. 214 (20.842) leta LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 vvasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Ljubljani, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasušnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

ČETRTEK, 12. SEPTEMBRA 2013

Po koncu
začetekLiterarni natečaj
Založništva tržaškega tiska

20

POŠTINNA PLAČANA V GOTOVINI

Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in

Abbonamento Postale - D.L. 353/2003

(convertito in Legge 27/02/2004

n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



3.0.9.12

1,20 €

*Globalno
segrevanje
nas vodi
z dežja
pod kap*

MARKO MARINČIČ

Rekordno sušnemu in vročemu poletju so naredile konec nevihte, ki znajo biti v tem času tudi silovite. Nič novega. Vtis pa imam, da postajajo vremenski pojavi vse bolj ekstremni. Pred dobrim mesecem sem se peljal na počitnice na jug po avtocesti *bratstva i jedinstva*, ki se je tistega dne talila pri 39,5 stopinjah. Zdaj, ko pišem te vrstice, zebe, sunki burje preganjajo temne oblaki, ki so zjutraj zaliili nekatere predele Trsta. V Čedadu in okolici se ukvarjajo s posledicami še hujše povodnji, na Pordenonskem pa si ližejo rane po pustošenju zračnega vrtanca.

Gotovo so podobne pojave poznali tudi pred desetletji, res pa je tudi, da so iz leta v leto pogosteji, njihove značilnosti ekstremnejše in posledice temu ustrezno hujše. Morda letošnje poletje ni bilo absolutno najbolj vroče v zadnjih sto letih, gotovo pa je v zadnjem desetletju bilo največ vročih poletij, odkar se vodijo vremenske statistike. Isto velja za neurja. Vselej so bila lahko huda, toda zdaj ga ni več letnega časa brez katastrofalne ujme kje v bližini okolici.

Znanstveniki so si z redkimi izjemami edini, da so to posledice globalnega segrevanja oziroma našega za planet nevzdržnega gospodarskega in civilizacijskega modela. Potreben je radikalni zasuk na globalni in lokalni ravni, kjer nerazsodna urbanizacija še dodatno stopnjuje posledice vremenskih pojavov.

Vse to vemo tako dobro, da je ponavljanje teh ugotovitev že banalno. Vendar ne ukrepamo. Pa bi morali, saj nas stara modrost uči, da zvoniti po toči ne pomaga.

SIRIJA - Vojaško posredovanje tudi uradno odloženo

Obama sprejel ruski kompromis

VILENICA 2013 - Sinoči odprtje v Kopru

Navdih meja

V torek predvečer v Trstu, nočoj literarno branje v Devinu



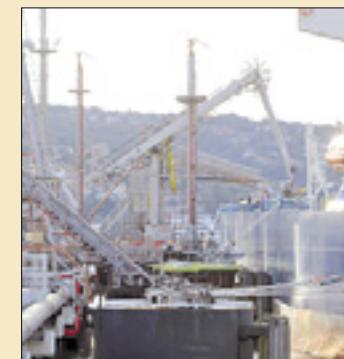
TRST - Mestni muzej Sartorio je v torek zvečer gostil enega izmed Predvečerov Vilenice. Zanimiv literarni večer sta izoblikovala koroški pisatelj Florjan Lipuš in njegov tržaški kolega Marko Sosič.

V Kopru pa se je sinoči s slovesnim odprtjem začel 28. mednarodni literarni festival Vilenica. Med slovesnostjo so Artemu Čapaju iz Ukrajine podeliли pisateljsko štipendijo Srednjeevropske pobude (SEP).

Program letošnjega festivala bo zaznamovala tema Navdih meja. Festival, ki se bo v soboto sklenil v kraški jami Vilenica s podelitevijo nagrade (v višini 10.000 evrov) poljski pisateljici, eseistki in scenaristki Olgi Tokarczuk, bo gostil preko dvajset avtorjev, med katerimi so tudi letošnji slovenski avtor v središču Florjan Lipuš ter častna gosta Boris Pahor in Ludwig Hartinger. Tržaški pisatelj bo nočoj (ob 20. uri) v avditoriju devinskega Zavoda združenega sveta predstavil biografijo Tako sem živel, ob 21. uri pa je na devinskem gradu predvideno literarno branje, ki se ga bodo udeležili Brian Henry, Olli Haikonen in Miriam Drev.

Na 5. strani

ENERGIJA
**Ali bo Italija
res odpisala
uplinjevalnik?**



LJUBLJANA - Slovenski minister za infrastrukturo Samo Omerzel je med obiskom v Kopru zadnja dogajanja v zvezi z žveljskim terminalom ocenil kot velik uspeh slovenske politike. »Verjamem, da bodo Italijani predlagali novo lokacijo, ki bo za Slovenijo sprejemljiva,« je poduaril še minister. Kot poročajo Primorske novice je Omerzel tudi prepričan, da bo žaveljski uplinjevalnik umaknjen iz liste prednostnih evropskih projektov. V Sloveniji je marsikdo prepričan, da se Italija ne odziva na slovenska vabilna k bilateralnemu pogovorom na to temo, ki bo predmet današnjega trilateralnega srečanja Italija-Slovenija-Hrvaška v Benetkah.

Na 2. strani

DAMASK - Ameriški predsednik Barack Obama je zaprosil kongres, naj odloži glasovanje o resoluciji za odobritev vojaške akcije proti Siriji, ker obstaja možnost odstranitve kemičnega orožja iz Sirije brez uporabe sile. Ameriška vojska sicer ostaja na položajih blizu Sirije, na vojaški napad pa je še naprej pripravljena tudi Francija.

Rusija je sicer ZDA že predala načrt, v skladu s katerim naj bi sirsko kemično orožje prešlo pod mednarodni nadzor. Zunanja ministrica obe držav, ruski Sergej Lavrov in ameriški John Kerry, naj bi o načrtu razpravljala danes v Ženevi. Visoka zunanje politična predstavnica EU Catherine Ashton in predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso sta Sirijo sicer pozvala, naj brez pogojno sprejme načrte mednarodne skupnosti za predajo nadzora nad kemičnim orožjem.

Na 15. strani

**O divjih prašičih na
Tržaškem in Goriškem**

Na 3. in 13. strani

**Neurje povzročilo
večjo poplavo v Rocolu**

Na 3. strani

**Plesalka Daša Grgić
nočoj v Düsseldorfu**

Na 10. strani

**Na Palkišču kulturni
center Pavlina Komel**

Na 13. strani

RONKE-DOBERDOB - Rešitve problema prevoza še ni na obzoru

Avtobus se mora približati šoli, varnost otrok naj bo prioriteta



DOBERDOB - Štirideset otrok s tržiškega območja, kolikor jih obiskuje doberdobsko nižjo srednjo šolo, je šolsko osebje včeraj pospremilo na avtobusno postajališče pred županstvom v Dobrdo. Spet je bilo vsem jasno, da ne postajališče ne pešačenje do občinske hiše ne zagotavlja nujne varnosti. Zahteva šole je, da se postajališče zato premakne v bližino šolske stavbe in da se avtobus uskladi s šolskimi urniki. »Angažirani smo, da se čim prej vsaj približamo rešitvi problema,« zagotavlja predsednik podjetja APT, ki pa dodaja: »Naši sogovorniki se morajo zavedati, da smo podjetje javnega in ne šolskega prevoza ter da so linijski avtobusi podvrženi strogim varnostnim normam.«

Na 12. strani

*Trgovinska zbornica Videm
vas pričakuje!*

Od 12. do 15. septembra 2013

FRIULI · DOC



graphic design amnes

VINA - JEDI - DOŽIVETJA - RAZGLEDI

Pridite, odkrijte in uživajte v vseh okusih edinstvene dežele.

Camera di Commercio di Udine

FRIULI DOC

Provincia di Udine Provincia di Trieste Provincia di Gorizia

ersa Agenzia regionale per lo sviluppo delle

Ufficio Promozione Turistica Friuli Venezia Giulia

UNIVERSITÀ DI TRIESTE



KOPER - Stališče ministra za infrastrukturo Omerzela

Slovenija računa na novo lokacijo uplinjevalnika

Težave z drugim tirom železnice Koper-Divača, za katerega ni denarja

KOPER - Slovenski minister za infrastrukturo Samo Omerzel je med obiskom v Kopru zadnja dogajanja v zvezi z žaveljskim terminalom očenil kot velik uspeh slovenske politike. »Verjamem, da bodo Italijani predlagali novo lokacijo, ki bo za Slovenijo sprejemljiva,« je poudaril minister. Kot poročajo Primorske novice je Omerzel tudi prepričan, da bo žaveljski uplinjevalnik umaknjen iz liste prednostnih evropskih projektov. Sloveniji je marsikdo prepričan, da se Italija tudi ne odziva na slovenska vabila k bilateralnim pogovorom na temo.

Številke, po katerih bi izgradnja drugega tira med Divačo in Koprom zahtevala 1,2 milijarde evrov, je zaskrbljujoča, v roku 14 dni pa bodo sprejeli odločitev o tem, kaj je prava opcija glede razvoja železniške infrastrukture, je v Kopru tudi poudaril minister Omerzel. Omenil je, da bo vrlada Alenka Bratušek danes obravnavala predlog nove politike avtocestnega cestnjenja.

Omerzel je na srečanju Kluba gospodarstvenikov Slovenske Istre povedal, da si v teh časih ne predstavlja, kje bi dobili denar za takšen projekt. Omenil je, da se kot ena od alternativ omenja tudi investicija v posodobitev obstoječega tira, kar bi zagotavljalo normalen pretok tovornege prometa prek Luke Koper. Takšna investicija bi bila težka med 200 in 300 milijoni evrov. Podobno je razmišljal tudi njegov predhodnik in Janševi vlasti Dvone Černac.

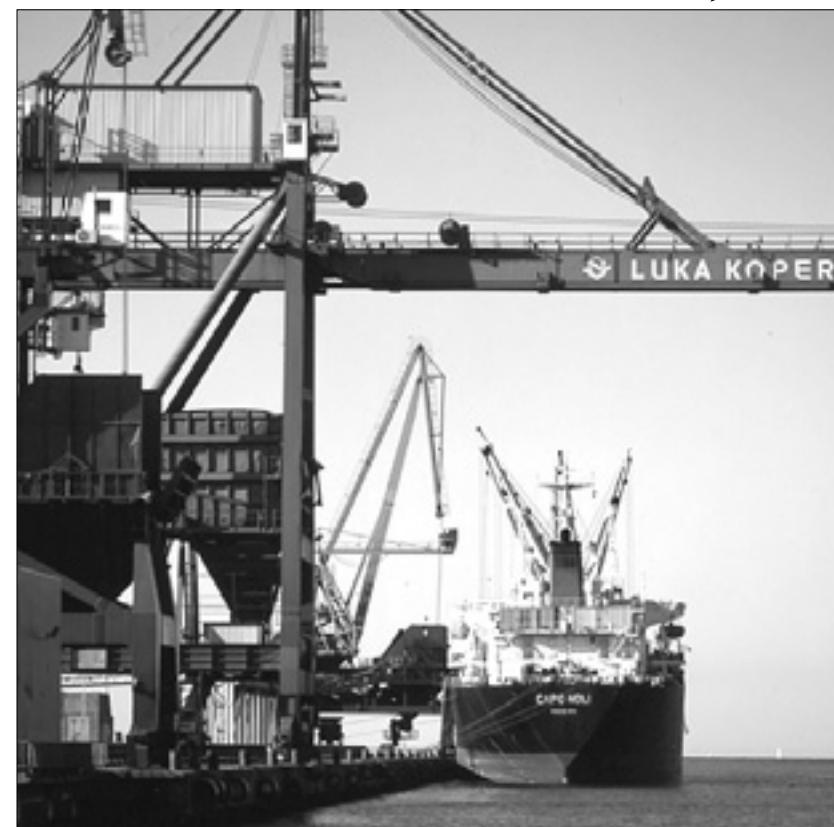
Problematika drugega tira je zelo pomembna za razvoj celotne regije, zato je zbudila tudi precej živahno razpravo. Milan Jelenc je tako ob navajanju študije ekonoma Jožeta P. Damjana izpostavil, da se zaradi neizgradnje drugega tira vsako leto izgu-

bi okoli 800 milijonov evrov, v tej luči pa bi bilo po njegovem mnenju treba gledati tudi na milijardni znesek za to investicijo. Jelenc je opozoril tudi na pričakovani povečan obseg prometa skozi koprsko pristanišče, zaradi česar bi bil drugi tir smiseln. Do leta 2018 bi morali namreč biti sposobni prepeljati 120 vlakov dnevno, medtem ko jih trenutno v in iz Luke pripelje le okoli 60 na dan.

Omerzel je po srečanju v kratki izjavi za novinarje dejal, da si bo z veseljem prebral omenjeno študijo, da pa sicer čakajo na končne rezultate analiz, da bodo videli, kaj drugi

tir pomeni v širšem ekonomskem smislu za Slovenijo, in na osnovi vseh teh podatkov bomo v roku najkasneje 14 dni sprejeli odločitev, kaj je prava opcija glede razvoja infrastrukture na železnicu.

Srečanja se je v drugem delu udeležil tudi predsednik uprave Luke Koper Gašpar Gašpar Mišič, ki je predstavil projekt podaljšanja prvega in drugega pomola. Minister je ob tem ocenil, da za kaj takega ne bi bilo treba spremniti obstoječega državnega prostorskoga načrta, konkretno za misel o podaljšanju obeh pomolov pa je podprt. (STA-CR)



Slabe železniške povezave pogojujejo poslovanje Luke Koper

LIPICA - V soboto, 14. septembra, ob 11. uri državna slovesnost Primorska za vedno

Na proslavi vrnitve Primorske k matični domovini pričakujejo množico več tisoč ljudi

LIPICA - Letošnja proslava ob državnem prazniku vrnitve Primorske k matični domovini, ki bo v soboto 14. septembra (pojutrišnjem) v Lipici, bo potekala v znamenju še drugih za Primorsko posebej pomembnih obletnic, od ustavnovitve IX. korpusa in Prekomorskih brigad do začetka delovanja partizanskih učiteljev. Slavnostna govornica na prireditvi bo predsednica vlade Alenka Bratušek. Proslava, ki jo organizira Združenje borcev za vrednote NOB Sežana ob sodelovanju in podpori občine Sežana, je poleg 66. obletnice priključitve Primorske namenjena tudi okrogli, 70. obletnici IX. korpusa, Prekomorskih brigad in partizanskih učiteljev, je za STA pojasnil predsednik organizacijskega odbora Bojan Pahor.

Pri tem je izpostavil poseben pomen vseh treh dogodkov za Primorsko. Kot je pojasnil, je IX. korpus namreč nastal z namenom povzeti vse partizanske enote, ki so do tedaj delovalle samostojno. Spomin na delovanje IX. korpusa pa nas po Pahorjevih besedah »opozarja na veličino slovenskega protifaističnega in narodnoosvobodilnega boja in prinaša sporočilo bodočim rodom«.



Slavnostna govornica na proslavi bo premierka Alenka Bratušek

čnega in narodnoosvobodilnega boja in prinaša sporočilo bodočim rodom«.

Okroglih 70 let mineva tudi od kapitulacije fašistične Italije septembra 1943, ko so se mladi fantje s Primorske, ki so jih odpeljali v Afriko in južno Italijo, organizirali v Prekomorske brigade in prek Visa prišli pomagat osvoboditi domovino. Prekomorske brigade so skupaj štele okoli 27.000 borcev, je navedel Pahor.

Istega leta so se zbrali partizanski učitelji, ki so na Primorskem po 23 letih spet začeli poučevati otroke v slovenščini. Od uveljavitve Rapalske pogodbe leta 1920 dalje so namreč v šolah poučevali samo v italijanskem jeziku, je še pojasnil predsednik organizacijskega odbora letosne proslave.

Na proslavi v soboto, 14. septembra, v Lipici pričakujejo nekaj tisoč ljudi. Kulturni program bodo oblikovali Partizanski pevski zbor Pinko Tomažič iz Trsta, otroški zbor Brinjevka iz Sežane ter godbi na pihala iz Sežane in s Prosekami. Program bodo poprestili tudi lipicanci, slavnostna govornica pa bo premierka Alenka Bratušek.

Z uveljavitvijo pariške mirovne pogodbe je 15. septembra 1947 velik del Primorske, ki je bil po koncu prve svetovne vojne dodeljen Italiji, pripadel Jugoslaviji. S to odločitvijo se je večina Primorcev, ki so pred tem več kot 20 let trpeli pod fašizmom, pridružila matičnemu narodu v okviru tedanje jugoslovanske federacije. Praznik vrnitve Primorske je državni praznik od leta 2006.

ZGODOVINA - Od jutri do ponedeljka

V Portorožu srečanje nekdanjih internirank

PORTOROŽ - Taboriščni odbor Ravensbrück – Auschwitz organizira 19. vseslovensko srečanje bivših internirank, političnih zapornic in ukrazenih otrok nekdanjih nacifašističnih taborišč in zaporov, njihovih svojcev in priateljev. Srečanje bo potekalo od jutri do ponedeljka 16. septembra. Svečana proslava bo v nedeljo ob 11. uri v Kongresnem centru dvorane Colombo hotela Slovenija v Portorožu. V kulturnem programu bodo sodelovali Partizanski pevski zbor iz Ljubljane, ki bo začel obeleževati 70-letnico svojega uspešnega delovanja, orkester Slovenske vojske s solisti ter recitatorja Aleksander Valič in Domen Valič.

Srečanje, ki je redno srečanje, je posvečeno ohranjanju spomina in vrednot. V Sloveniji imamo številne razloge, da ta spomin ohranjamo, piše v vabilu. »Naša domovina je bila med 2. svetovno vojno še posebno močno prizadeta. 63.000 ljudi je bilo iz Slovenije izseljenih v različna taborišča. V kolektivnem spominu slovenskega naroda so zato Auschwitz, Ravensbrück, Mauthausen, Dachau, pa tudi Rab, Gonars in številna druga. Skoraj vsaka slovenska družina ima kakšen spomin na to. Pomen spomina je velik in zaradi tega je prav, da vemo kako veliko in pomembno poslanstvo ima to srečanje. In prav je, da vemo, da so take priložnosti tudi dobro izhodišče, da se vprašamo vedno znova o razlogih, ki so priveli do tistih grozovitih trenutkov človeške zgodovine – do nastankov dveh zločinskih ideologij (fašizma in nacizma), ki sta povzročili 2. svetovno vojno in ki sta povzročili vse nadaljnje trpljenje.«

»Razmere doma in po svetu nas ponovno opozarjajo na aktualnost, posmen in sporočilnost, ki ga v slovenski prostor posreduje naše srečanje in proslava. Z udeležbo na srečanju in proslavi pokažimo, kako ponosen je naš zmagovit spomin, kako globoko je naše spoštovanje do velikega prispevka narodnoosvobodilnega boja naši državnosti in kako trdna je naša priravenost izročilu narodnoosvobodilnega boja. Njene članice in člani iz vseh generacij bomo odločno nasprotovali početju, ki na simbolni ravni in tudi v vsakdanjem življenju ponušuje ljudi, osebno čast, dostojanstvo in vrši diskriminacijo,« pišejo prireditelji srečanja.

VRNTEV PRIMORSKE - Sporočilo evropskega poslanca Jelka Kacina

»Trenutek upanja in navdiha«

»Nujno je potrebno bolj pozitivno vzdušje, ki je predpogoj za izhod iz krize«

BRUSELJ - Evropski poslanec skupine ALDE/LDS Jelko Kacin je ob sobotni proslavi vrnitve Primorske naslovil javnosti tiskovno sporočilo, v katerem ugotavlja, da »je bila kapitulacija fašistične Italije 8. septembra 1943 v dojemaju druge svetovne vojne pri nas bila velika prelomnica, ki je prinesla upanje in navdih. Po tem prelomnem datumu je bilo vse družače in lažje, saj je en del fašistično/nacističnega tandemu izpadel. Italijanska vojska se je iz Slovenije umaknila, razmere v Evropi so se draščino spremenile«.

Kacin je od pripadnikov generacije, ki so osebno doživelji tisti trenutek »prevzel njihovo osebno doživljajanje in videnje trenutka, takratnega upanja ter prepričanja in navdušenja, ob iluziji, da je konec vojne blizu. Po dveh letih okupacije in trpljenja se je vojna prelomila, italijanska vojska je odhajala, za njo je ostajalo orožje, mladi so vstopali v partizane«, je v sporočilu zapisal Kacin in nadaljeval: »Primorska je vstala v vseh pomenskih odtenkih tega pojma. »Neprimorski« del današnje Slovenije »primorskega vstajenja« vedno ne razume, predvsem pa ne doživlja na način, da bi lahko razumeli



Evropski poslanec Jelko Kacin

enotnost in vse ponos, ki ga tudi današnje generacije Primorcev še kar črpajo od svojih nonotov in non.

Več kot 20 let fašizma ali 2 leti nazizma ni mogoče primerjati, še manj enačiti, zato so bili odzivi na izvive nadaljevanja nemške okupacije po letu 1943 različni v različnih delih Slovenije. Od tam izvirajo tudi različnosti v odnosu do vloge cerkve, do kolaboracije, do prihodnosti Slovenije in zlasti njene povojne usode. Od tam da je se ob tej priložnosti in političnih odločitvam, ki so jih sprejeli v tistem optimističnem in v prihodnost zagledanem trenutku. Še bolj prav in uporabno pa bi bilo, če bi se ob tej priložnosti zavedli, kako življensko pomembna je enotnost politike, javnosti in državljanov na eni strani, ter kako nujen je pozitiven odnos do prihodnosti, optimizem in zanos, da bi ustvarili tako nujno potrebno bolj pozitivno vzdušje, ki je predpogoj za izhod iz krize«, ugotavlja Kacin in so želi, da bi slovesnosti v Lipici bile navdih za vse, politike, birokrate, tehnokrate, poslovneže, zaposlene in tiste, ki delo še kar iščejo, pa tudi mlade in upokojence. »Politika bi se morala poenotiti in tako dati zgled drugim. Potrebujemo nekaj več širine in poguma, tudi odgovornosti do prihodnosti«, med drugim poudarja Kacin.



VREME - Neurje, poplava in spomini domačinov

V Rocolu kot v Benetkah Potok spet zasedel strugo

Močni nalivi so v torek ponoči in včeraj povzročili težave v Trstu in okolici. V Sežani je po nekaterih cestah drla voda, dež je povzročil preglavice na območju Furlanske ceste (Ulico Braidotti so zaradi padanja gramoza zaprlji) in pri železniškem mostu v Barkovjah, voda je na raznih koncih Trsta zalila več kleti. Najbolj slikovita pa je bila poplava v Rocolu. Blizu območja, ki mu Slovenci pravijo Koradašče, je potok v nekaj urah dvakrat poplavil vrtove ter kleti na koncu Ulice Cumano - voda je ponekod dosegla višino dveh metrov. Potok Settefontane (v slovenščini je enostavno Potok) je eden redkih tržaških vodotokov, ki vsaj delno še tečejo na površju. S Katinare se potok spušča v Rocolsko dolino, včera pa je začasno spet zasedel zadnji del struge, potem ko je človek pred nekaj desetletji preusmeril tok pod zemljo.

»Zjutraj malo pred 8. uro sem opazil, da je na vrtu pet centimetrov blata, žal pa me je enak prizor pričakal v kleti, kjer imam razno pohištvo in svojo pisarno. Poklical sem na občino in opozoril pristojno službo, nekaj ur pozneje (okrog 13. ure) pa je prišlo do novega naliva in potok je poplavil tukajšnje vrtove,« je po vedal domačin Riccardo Rosin, ki je po klicu inženir. »V življenju sem že gradil mostove, z jezovi pa nimam izkušenj,« je pristavljal. Poplavo je povzročilo vejevje, ki ga je voda nanesla v dolino: povsem je zamašilo požiralnik, v katerega odteka potok Settefontane, kakih dvesto metrov od Trga Moissi (tam je končna postaja avtobusa št. 18). Požiralnik je na občinskem zemljišču, uredili pa so ga pred 20-30 leti, ko so »skrjasali« potok. Dotlej je voda tekla na površju do omenjenega trga. Na vrtu, ki ga ob-



cina daje v najem, je tudi še stari požiralnik, ki je včeraj »požrlo« več litrov vode.

Zamašena cev je povzročila poplavovo, kakršne domačini še niso videli. Ko so si gasilci začeli ogledovati okolico, je bila Ulica Grimaldi podobna deroči reki. »Požiralnik pod železniškim mostom so nekajkrat očistili, nazadnje pred nedavnim. Te veje je naneslo v zadnjem obdobju,« je povedal Marino Valle, ki stanuje tik ob občinski parceli. Voda je včeraj zalila njegov vrt, prikolicu in manjše gradbišče. »Vse tržaške potoke so z betoniranjem potlačili v zemljo, ob močnem dežju pa se vra-

čajo na površje. Narava se upira,« je dejal Rosin. Občina je naročila pristojnemu podjetju, naj odmaši požiralnik in bager je iz dvometrske luknje, polne vode, potegnil na dan velik kup vej in hlodov. Ob 14.55 se je cev odmašila in potok je v hipu poniknil. Le Rosinov vrt je bil še vedno podoben bazenu, blatna voda mu je segala skoraj do boka.

Potok s sedmimi vodnjaki, po katerem so imenovali bližnjo Ulico Settefontane, izvira pri Katinari, »nekje med gofstilno Gelmo in Melaro,« je včeraj po telefonu razložil domačin Joško Gerdol.

Bager je odmašil debelo cev, v katero odteka potok; nenavadna rocolska prizora

KROMA



»Mi smo mu vedno pravili Potok. Vode je bilo vselej dovolj, tudi v sušnih obdobjih, saj so izvire trije in pri Ribniku je tudi manjši pritok. Ko sem bil otrok, so v teh vodah še prale perice,« je razložil Gerdol. Od Ulice Cumano nadaljuje Potok svojo pot vse do Ulice Carducci; sotočje tržaških potokov je bilo svoj čas pri stebrišču Portici di Chioggia, izliv pa v današnjem starem pristanišču. Poplavi je včeraj prisostvoval Fabio David, Rocolčan, ki je na potočnih bregovih preživel otroštvo in mladost. Z vrstnikti se je odpravljal do katinarskega izvira, kjer so pili čisto in mrzlo vodo, nekoč pa so šli v drugo smer - raziskovat predor pod Ul. Cumano. Na koncu so v temi dvingli pokrov jaška in pokukali na Ulico del-la Tesa pri Sv. Jakobu. »Tako po vojni pa so domačini pri vhodu v predor našli razno nemško orožje,« je še pripovedoval. Pred kakimi 50 leti je skupina mladih potepinov za zabavo porinila v prepad avtomobil topolino, ki je pristal ravno v starem požiralniku, ga zamašil in povzročil povodenj. »Ne vem, kako je bilo takrat. V zadnjih desetletjih pa je današnja poplava da-leč najhujša,« je zagotovil domačin z dobrim spominom. (af)

KMETIJSTVO - Sestanek na sedežu Pokrajine

Divji prašiči: Kmečka zveza razmišlja o tožbi proti Deželi

Naraščajoča škoda, ki jo divji prašiči dnevno povzročajo kmetijstvu, posebno vinogradništvu, je bila predmet včerajnjega delovnega srečanja med Kmečko zvezo in pristojnim pokrajinskim odbornikom Igorjem Dolencem. Franc Fabec, Edi Bukavec in Erik Masten so zastop-

niku Pokrajine izrazili veliko nezadovoljstvo nad širjenjem pojava, ki upravičeno skrbi domače kmetovalce.

Dolenc je sogovornikom predstavil ukrepe, ki jih Pokrajina izvaja za zajezitev populacije divjih prašičev ter obenem za zaščito ogrožen-

nega kmetijskega sektorja. Zadeva postaja vse bolj resna, tako da pokrajinska uprava tudi zaradi omejenih finančnih sredstev dejansko ni več kos krizni situaciji. Problem zdobiva dejelne in tudi državne razsežnosti, je poudaril Dolenc. Priznal je, da so odškodnine, ki jih dobivajo oškodovanci, smešno nizke, peša tudí preventiva, pomanjkljivo je tudi dogovarjanje z lovci, ki so odgovorni za odstrel divjadi. Skratka neke vrste izredno stanje, ki ga bo Dolenc v prihodnjih dneh predstavil vsem županom in obenem tudi odgovornim na Deželi.

Na srečanju je bilo največ kritik slišati prav na račun dejelne uprave, ki očitno podcenjuje problematiko divjih prašičev na Tržaškem in na Goriškem. Da se Dežela izmika svojim odgovornostim je trdno prepričana Kmečka zveza, ki ne izključuje tudi tožbo (ali skupinske tožbe) na račun uprave Furlanije-Julijanske krajine. Dežela je namreč močno omejila višino odškodnin za škodo, ki jo povzročajo divji prašiči in druga divjad (gre za t.z. de minimis odškodnine), kar ne ravno spodbuja prizadetih kmetov za odškodninske zahteve.



Včerajšnji delovni sestanek na sedežu pokrajinske uprave

KROMA

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Primorski
dnevnik



815 RAVD TELEVIZIJA SLOVENIJA Regija: Koper/Capodistria

Hipodrom Kobilarne Lipica
14. september 2013, ob 11. uri



**PRIMORSKA
ZA
VEDNO**

- 66. obletnica vrnitve Primorske k matični domovini
- 70. obletnica ustanovitve IX. korpusa
- 70. obletnica ustanovitve Prekomorskih brigad ● 70. obletnica Skupnosti partizanskih učiteljev



ŽELEZARNA - Po odpovedi napovedanega srečanja med novim lastnikom in sindikati

Resen politični pomen

Do odpovedi je prišlo po polemikah ob napovedih, da družba Arvedi ne bo ohranila vseh delovnih mest - Zaskrbljenost in upanje, da bo do srečanja vendarle prišlo



Odpoved srečanja s sindikati glede železarne ima precej resen politični pomen: to prepričanje vlada v sindikalnih krogih po torkovem sporočilu novega lastnika obrata, družbe Arvedi, o odpovedi za včeraj napovedanega srečanja s predstavniki sindikatov, na katerem bi bili morali predstaviti novi delovni načrt, ki naj bi predvideval oblikovanje treh podjetij, ki bi skrbela za delovanje železarne, logistiko in hladno obdelavo železa, prav tako pa bi bili morali govoriti o postopku za preureditev obrata.

Novi lastnik sicer ni obrazložil razlogov za odpoved srečanja, vendar v sindikalnih krogih vlada prepričanje, da so na to odločitev vplivale polemike zadnjih dni, do katerih je prišlo, potem ko sta izredna uprava bivšega lastnika obrata, družbe Lucchini, in upravitelj nove hčerinske družbe Siderurgica Triestina, ki upravlja železarno, se pravi bivši sveto-

valec tržaškega župana Roberta Cosolijna in še prej tudi bivši direktor železarne Francesco Rosato, v pismih zapisala, da novi lastnik ne bo ohranil vseh delovnih mest. Na pismi so se sindikati odzvali zelo ostro: novega lastnika so obtožili poskusa izsiljevanja in napovedali prekinitev pogajanj in trd boj v slučaju, da se bo hotelo znižati število zaposlenih. Včeraj so napovedovali tudi skupno sporočilo, ki pa ga nismo prejeli, v katerem bi obrazložili svoja stališča in predloge, vsekakor pa ob zaskrbljenosti vlada tudi upanje, da bo do srečanja z novimi lastniki vendarle prišlo prihodnji teden.

Dogajanje je v prejšnjih dneh odmevalo tudi v krajevnih političnih krogih, kjer je Gibian petih zvezd zahtevalo celo odstop župana Cosolijna, ker naj bi dogodki okoli železarne predstavljali poraz njegove politike v zvezi z vprašanjem obrata in okoljskega onesnaževanja.

CGIL bo prisluhnil in govoril mestu

Pokrajinsko tajništvo sindikata CGIL prireja od jutri do nedelje tridnevno pobudo z naslovom CGIL iz Trsta posluša in govor mesto, ki bo potekala na obnovljenem dvorišču nekdanje gostilne Pavan v Ul. Frausin 7 in v okviru katere bodo predstavniki sindikata skupaj s politiki ter predstavniki civilnodružbenih in stanovskih organizacij in univerze razpravljali o aktualnih vprašanjih, s katerimi se sooča tržaška stvarnost. Tako bo jutri govor o perspektivah socialne politike, v soboto pa o načrtih za prihodnost Trsta in sodelovanju občanov in združenj, dalje o problematiki azbesta ter o gospodarski in socialni krizi, medtem ko bodo v nedeljo pozornost posvetili mladim. V okviru tridnevne pobude, ki so jo predstavili včeraj dopoldne na sedežu CGIL, bo poskrbljeno tudi za hrano, pičajo in glasbo.

OBČINA TRST - Predlog na torkovem srečanju z občani na Frnedu

Kmalu zeleno omizje?

Prisotnost odbornikov Laurenija in Marchigianijeve - Danes ob 17.30 novo srečanje v Kulturnem domu na Proseku

Tržaška občinska uprava namerava ustanoviti stalno mestno zeleno omizje, ki naj bi bilo odprto vsem stvarnostim, ki so pripravljene resno razpravljati in prispevati k reševanju odprtih okoljskih vprašanj: pripravljenost na ta korak je izrazil občinski odbornik za okolje Umberto Laureni na torkovem javnem srečanju z občani na Frnedu, kjer je skupaj z odbornico za prostorsko načrtovanje Eleno Marchigiani razpravljal o okolju in kakovosti ozemlja.

Na dobro obiskanem srečanju, ki je spadalo v niz javnih tematskih srečanj z občani, ki jih občinska uprava prireja na teritoriju, je bila prisotna tudi skupina prebivalcev Škednja, ki je, opremljena z maskami in transparentom, zgovorno izrazila svojo zaskrbljenost v zvezi s problematiko zdravja občanov na tistem območju, ki ga ogroža dejavnost železarne. Prav s tem v zvezi sta predstavnika občinske uprave med drugim poučarila, da je rešitev tega vprašanja eden od jasnih ciljev mandata uprave župana Roberta Cosolijna, pri čemer se upa v rešitev, ki bi ohranila zaposlitveno raven in privreda do odločnega okoljskega izboljšanja na tistem območju.

Načrte in vizijo občinske uprave na področju okolja sta razgrnila odbornika Umberto Laureni in Eleno Marchigiani



Drugače, je bilo še rečeno, je temeljni cilj Cosolijneve uprave na področju okolja varovanje zdravja in nadzorovanje onesnaževanja. Pri tem sta odbornika poučarila negativno mnenje občine o gradnji uplinjevalnika pri Žavljah in možnosti gradnje novega reaktorja v Nuklearni elektrarni Krško, pozornost do tveganja, ki ga predstavljajo elektromagnetna polja, pa tudi odobritev akcijskega načrta za kulturo in javna dela, Franco Maccio in Andrea Dapretto, na temo sodelovanja in vrednotenja ozemlja.

nacrt. V nadaljevanju so med razgovorom z občani prišla na dan zlasti vprašanja o železarni, ločenem zbirjanju odpadkov in načetem hidrogeološkem ravnovesju ozemlja.

Prihodnje srečanje bo že danes na Proseku, kjer se bodo v tamkajšnjem Kulturnem domu z začetkom ob 17.30 z občani pogovarjali podžupanja Fabiana Martini ter odbornika za kulturo in javna dela, Franco Maccio in Andrea Dapretto, na temo sodelovanja in vrednotenja ozemlja.

ŠTIVAN - Skupini Burgo oznaka Eco-Label

Papirnica z evropsko ekološko znamko



Skupina Burgo je prejela evropsko ekološko znamko Eco-Label, ki jo podeljuje Evropska unija. Znamka z logotipom rože je priznanje, ki ga neodvisen laboratorij dodeljuje izdelkom in storitvam, ki se lahko pohvalijo z ekološko odličnostjo za varovanje okolja. Znamka potrjuje, da proizvajalec spoštuje okoljske predpise in zagotavlja skromne vplive na okolje. Skupina Burgo je znamko pridobila za rahlo premazani papir UNO, ki ga proizvajajo v papirnicah v Štivanu (*na sliki*) in Verzuolu v Piemontu.

TRŽIŠKO PRISTANIŠČE - Kritična ocena pristojne občinske komisije

Poglobitev morja bi prizadela devinsko-nabrežinsko obalo

Izkopi zaoglobitev morskega dna za potrebe tržiškega pristanišča bi prizadeli devinsko-nabrežinsko obalo, posebno na območju Ribiškega naselja in Devina. V to je prepričana pristojna komisija devinsko-nabrežinskega občinskega sveta, ki predlaga, da bi se o izkopih negativno opredelil tudi občinski svet.

Pri tem ne gre toliko za poplave, ki redno prizadenejo Ribiško naselje (*na posnetku*), kot za nevarne posledice izkopov za morsko favno ter za obalno floro. Ne gre namreč pozabiti, da gre za okoljsko zaščiteno območje, kar izvajalci izkopnih del očitno ne upoštevajo dovolj ali pa sploh ne upoštevajo.

Komisija, ki ji predseduje občinski svetnik Maurizio Rozza, obžaluje tudi dejstvo, da se pri izkopih in odkopih blata z morskega dna, pristojni sploh niso zmenili za mnenej krajevnih dejavnikov, začenši z ribiči, gojitelji klapavic in turističnimi delavci. To je v popolnem nasprotju



z okoljsko zakonodajo na tem področju.

Občina Devin-Nabrežina očenjuje, da so izkopna dela na morskem dnu pomembna za prihodnost tržiš-

škega pristanišča in torej za razvoj širšega območja. Zaradi tega računa, da bodo pristojni (med njimi je tudi dejelna uprava) upoštevali ter spoštovala potrebe lokalnih dejavnikov.



VILENICA V TRSTU - Zanimivo srečanje s Florjanom Lipušem in Markom Sosičem

»Z jezikom smo, z jezikom bomo ...ali pa tudi ne«

Predvečeri Vilenice so prijetna stalnica mednarodnega literarnega festivala, ki ga Društvo slovenskih pisateljev običajno prireja v Lipici in se je letos prvič preselil v Koper. V torek je eden izmed teh predvečerov potekal v tržaškem mestnem središču, natančneje v občinskem muzeju Sartorio, njegova protagonista pa sta bila starosta koroških pisateljev Florjan Lipuš in tržaški pisatelj Marko Sosič. Napovedan je bil tudi nastop Maura Covacicha, ki pa je sodelovanje odpovedal zaradi nemadne bolezni. Prisotni so lahko tako prisluhnili le odlomku iz njegove zbirke Trieste sotospora, v katerem se na prepričljiv in humušen način spominja, kako je tvegal življenje v kopališču Ausonia ...

Literarnega večera, ki so ga v dvojni Costantinides priredili Zveza slovenskih kulturnih društev, Skupina Gruppo 85 in Slovenski klub, se je udeležilo veliko italijanskih in slovenskih ljubiteljev književnosti. Vodila ga je Veronika Brecelj, besede obeh avtorjev je v italijansko prevajal Peter Senizza, za prijetne glasbene predaje pa sta poskrbeli pianistka Jana Župančič in flavtistka Lucia Jankovski (Glasbena matica).



Z desne
Marko Sosič,
Veronika Brecelj,
Florjan Lipuš in
Peter Senizza

KROMA

Glavno besedo je seveda imela književnost, najprej tista, ki jo na Selah pri Žitari vasi ustvarja Florjan Lipuš. Pisatelju, pesniku in dramatiku, ki velja za največjega koroškega avtorja, posveča letosnjica Vilenica posebno pozornost, saj je njen »avtor v fokusu«. Tržaškemu občinstvu je Lipuš prebral uvodno poglavje iz njegovega najbolj znanega romana, Zmote dijaka Tjaža, ki ga je Pe-

ter Handke prevedel v nemščino, Miha Obit pa v italijanščino (izšla sta tudi že francoski in angleški prevod). Lipuš v njem nagovarja dijaka, ki po letnih počitnicah zapušča domača vas, da bi se vrnil v semenische. Veronika Brecelj je dejala, da mu je leta 1972 z njegovim izidom uspel »izreden jezikovni in stilistični preboj«: gre sicer za nekoliko hermetičen roman, ki pa bral-

ca presune in ga kot neustavljeni tok povleče za sabo.

Koroški pisatelj je v pogovoru z moderatorjem spregovoril o svojem odnosu do slovenskega jezika. Že zgodaj mi je bilo jasno, da je jezik nekaj posebnega, sam na sebi vrednota, za katero se je treba nenehno boriti, je dejal Lipuš. »Jezik je pač bistvo naroda, z jezikom smo in z jezikom bomo, ali pa tudi ne.« Spomnil je, da je do pisanja in ukvarjanja z jezikom prišel »iz protesta do razmer v internatu na Plešivcu, kjer je bila četrtina dijakov Slovencev, a ranje nismo eksistirali.« Skrb za jezik so zato vzeli na svoja ramena in začeli urejati dijaško glasilo Kres.

Tržaški pisatelj in režiser Marko Sosič je prebral odlomek iz romana Ki od daleč prihajaš v mojo bližino, s katerim je bil med finalisti za nagrado kresnik; v italijanščino ga je začela prevajati Darja Betocchi, ki je že uspešno prevedla njegova romana Balerina, balerina in Tito, amor mijo. Zgodbo v prvi osebi priponuje tržaški profesor Ivan Slokar, navidezno srečen družinski oče, ki ga vse bolj preganja neka senca iz bližnje preteklosti. Velik protagonist romana je po mnenju Veronike Brecelj ravno tragična vojna, ki je razdejala Jugoslavijo in s katero »smo se vsi premalo ukvarjali.«

Tudi Sosič je spregovoril o svojem odnosu do jezika: če je slovenščina moja bit, je italijanščina jezik moje resničnosti, dejal openski pisatelj. Že v otroštvu, ko so bile hiše italijanski beguncve, ki so jih zgradili na robu kraške gmajne, za slovenske otroke neke vrste preopredeljeno mesto, je iskal stik z njimi, z italijanskim jezikom in kulturo. »Med slovensko in italijansko sekcijo srednje šole so bila v mojih časih zakljenjena vrata: otroci smo gledali le sence. Upam, da so jih medtem odklenili, saj živimo v drugačnih časih; mislim, da je tisti strah, ki ga je vcepilo 25 let fašizma, danes odveč.« (pd)

POSEBNI BATALJONI - Jutri spominsko srečanje ob 70-letnici

»Hoteli so nas ustrahovati, a v nas so podžgali iskro upora«

Čemu naj služi potapljanje v zgodovino, če ne temu, da utrdimo svoje plavalne sposobnosti med valovi današnjosti, ki je običajno kar razburkana. Morda ne v takšni meri, kot je bila preteklost, vendar dovolj, da skozi prizmo nekdanjih težkih in tragičnih dogajanj lažje zaznamo črki, ki se jim kaže izogniti, da bomo lažje dosegli obalo mirnejše prihodnosti.

Morda služijo prav temu na menu razne svečanosti, s katerimi je tačas posejano obzorje našega spominjanja. Od Bazoviških junakov do žrtev drugega tržaškega procesa, od 70. obletnice ustanovitve Prekomorskih brigad in IX. korpusa do priključitve Primorske matični domovini, se vije pot proslavljanja, ki naj ohranja zgodovinski spomin in ki naj bo hkrati opomin.

V ta sklop proslavljanj sodi tudi 70. obletnica Posebnih bataljonov, ki tvorijo posebno poglavje v silno razgibanem v mračni zgodbi o fašističnem dvajsetletju in rav tako razgibani, a dokaj svetlejši zgodbi o antifašističnem uporu. Posebni bataljoni, ki se jih bomo spomnili na pobudo VZPI-ANPI jutri, 13. septembra, ob 18. uri v Narodnem domu v Trstu, so bili zgovoren primer fašističnega reševanja etničnega vprašanja v vojnih razmerah in hkrati odskočna deska pri utrjevanju osvobodilnega boja.

Posebne bataljone si je fašistična oblast omislila, da bi imobilizirala za vojsko godno mladino na zasedenih ozemljih Primorske in Istre. V resnici, še preden je fašizem prevzel oblast, je moral marsikateri mladenič daleč od doma, kajti primorski Slovenci in istrski Hrvati so predstavljali nevarnost za italijansko oblast. Zaradi svoje narodnosti so bili politično sumljivi in nezanesljivi, zato jih je bilo treba na nek način takoreč izločiti iz igre. Kogar niso že prej, to je

v dvajsetih letih, deportirali na oddaljene otoke, zlasti na Sardinijo, so rekrutirali v posebne delovne čete italijanske vojske in odpeljali daleč od doma, v kraje, kjer je bilo bore malo možnosti, da bi kakorkoli ogrožali italijansko oblast, kasneje, z nastankom oboroženega osvobodilnega boja, pa da se ne bi priključili partizanskemu gibanju. Namesto resnega orožja so jih opremili z lesenimi puškami, ali še raje z metlami in lopatami, da bi služili kot neplačana delovna sila. Izpostavljeni so bili žalitvam in kratenju jezikovnih pravic.

Razmere so se zaostrile po 10. juniju leta 1940, ko je fašistična Italija stopila v vojno ob strani Hitlerjeve Nemčije. Vrhovno vojaško veljstvo je tedaj izdalо povelje, ki je izrecno predvidelo namestitev Slovencev v posebne neoborožene bataljone, da bi s tem preprečilo njihovo vključevanje v partizanske vrste. Fantje, ki so jih v letih 1940-1943 nasilno izgnali z domov in vključili v posebne bataljone, so bili stari 16, 17 in 18 let, dejansko so bili torej še mladoletni. »Akcija nasilnega zajemanja mladoletnikov na Primorskem je potekala celo zimo v letih 1942-'43«, se spominja dolinski borec Drago Slavec v svoji knjigi Zgodbe mojega življenja. »Že na dan 8. marca 1943 sem opazil kamione, ki so vozili iz Istre mladeniče in mlade može. Akcijo so opravljali alpinci. S Krasa, iz Brkinov in iz Brega so nas odpeljali kakšnih 600. V Dolini so to akcijo izvedli v noči na 9. marec 1943. Iztrgali so nas takoreč iz sna in nas odvedli v kasarno na Gorici, nato pa že zdaj zjutraj odpeljali na tovornjakih v zbirno središče k Svetemu Justu, na vojaški naborni urad (Distretto militare) v Trst. Na hitro so opravili naborno proceduro, da bi upravičili akcijo in nas tudi uradno priznali, da smo pri-

Zveza slovenskih kulturnih društev prireja sestanek za organizacije in sodelujoče na Slofestu. Sestanek bo danes ob 18. uri v Gregorčičevi dvorani (sedež ZSKD) v Ul. S. Francesco, 20 (II. nadstropje) v Trstu.

Prav tako danes, ob 20. uri bo sestanek za prostovoljce, ki so pripravljeni pomagati na Slofestu. Če bi se še kdo rad javil za prostovoljca, je vabljen, da se sestanka udeleži. Za dodatne informacije poklici-

RTV Koper v satelitski mrk?

S preselitvijo programov Radia in TV Koper/Capodistria na nov satelit bi se lahko zgodovalo, da bodo vse oddaje ... mrknile. Na to opozarja tržaški pokrajinski svetnik Ljudstva svobode Claudio Grizon, ki poudarja, da po zmanjšanju številu uslužbencov prihaja na vrsto zamenjava satelita, ki po njegovih besedah postavlja pod vprašaj obstoj italijanskega radia ni televizijske ter 150 delovnih mest. »Na prvi pogled je to nepomembna tehnična zadeva, a če ne bo alternativnih rešitev, bo TV Koper/Capodistria postala nevidna za Italijane v Istri, Dalmaciji in Furlaniji-Julijski krajini. Oddaje bodo videli samo tisti, ki bodo vnesli spremembe na svojem sprejemniku,« opozarja Grizon, ki je včeraj vložil vprašanje v pokrajinskem svetu.

RTV Slovenija je avgusta sporočila, da bo s 1. septembrom začela oddajati nacionalne radijske in televizijske programe prek novega satelita, zato bo treba zasukati anteno in na novo nastaviti programe. »Radijske in televizijske programe, ki jih je mogoče spremljati po Evropi, severni Afriki in na Bližnjem vzhodu, bo RTV Slovenija namesto z dosedanjega satelita Eutelsat HotBird 13D na orbitalni poziciji 13° vzhodno, začela oddajati prek satelita Eutelsat 16A na orbitalni poziciji 16° vzhodno. Menjava se bo zgodila 1. septembra, vendar bodo vsi programi oddajani prek obeh satelitov še ves september. Zaradi prehoda na drugi satelit imetnikom ni treba zamenjati satelitske sprejemnike ali kartice za dekodiranje,« je obvestila RTV Slovenija.

Baskovski terorizem

Knjigarna Lovat (Drevored XX. septembra) gosti danes ob 18. uri španskega pisatelja Joseja Angela Gonzaleza Sainza in njegov roman Ojos que no ven (Oči, ki ne vidi). Avtor, ki že dobrih deset let poučuje na tržaški univerzi, obravnava baskovski terorizem. Z njim se bo pogovarjal novinar Alessandro Mezzena Lona.

Tri odprtja razstav

Danes bodo v Trstu odprli tri razstave. Ob 10. uri bo v avli Venezian na tržaški univerzi (Trg Evrope 1) predstavitev fotografiske razstave o nepokretnih osebah, ki jo prirejata univerza in združenje AIAS Onlus (na ogled bo dva dnia). Ob 18. uri bo v dvorani Fittke na Malem trgu 3 odprtje razstave Volti di donna umetnice Paole Pisani (do 17. septembra med 10. in 13. ter med 17. in 20. uro), ob 19. uri pa bodo v studiu Tommaseo (Ul. del Monte 2/1) odprli razstavo filmskih fotografij Roberta Caiellija, ki s fotografiskim aparatom upodablja znane predvajane filme.

ZSKD - Roj dogodkov v srcu mesta

Priprave na Slofest

Danes sestanka s sodelujočimi organizacijami in prostovoljci

te telefonsko številko 040 – 635 626 (ZSKD).

Bralcem sporočamo, da bo Slofest, festival slovenske narodne skupnosti v Italiji, potekal od 20. do 22. septembra v Trstu. Program zaobjema zborovske, godbene, glasbene, plesne in gledališke nastope, literarna srečanja in predstavitve, slikarske in fotografiske razstave, kotičke za šolo in izobraževanje in marsikaj družega. Program bo v kratkem objavljen na spletni strani www.zskd.eu.

Dušan Kalc



Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 12. septembra 2013

GVIDO

Sonce vzide ob 6.40 in zatone ob 19.22 - Dolžina dneva 12.42 - Luna vzide ob 14.10 in zatone ob 23.39

Jutri, PETEK, 13. septembra 2013

FILIP

VREME VČERAJ: temperatura zraka 16,5 stopinje C, zračni tlak 1010,7 mb ustaljen, vlaga 66-odstotna, 36 km/h vzhodnik, nebo oblačno in deževno, morje razgibano, temperatura morja 23 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 14. septembra 2013

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in
od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Tor San Piero 2 - 040 421040, Ul. Revoltella 41 - 040 941048, Ul. Flavia di Aquilinia 39/C - 040 232253, Božje polje - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41, Goldonijev trg 8, Ul. Flavia di Aquilinia 39/C, Božje polje - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Goldonijev trg 8 - 040 634144.

www.farmacistrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 18.45, 21.00 »Mood Indigo - La schiuma dei giorni«.

Primorski dnevnik

tmedia

EKSKLUSIVNA
OGLAŠEVALSKA AGENCIJA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA
TRST, UL. Montecchi 6
GORICA, UL. Malta 6

Brezplačna št.
800.912.775

Informacije in ceniki:
www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it

FELLINI - 16.45 »Turbo«; 18.20, 20.15, 22.15 »Elysium«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 18.20 »Il mondo di Arthur Newman«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Una fragile armonia«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »L'intrepido«; 16.40, 20.00, 21.40 »Che strano chiamarsi Federico!«.

KOPER - PLANET TUŠ - 17.40, 20.00 »2 na muhi«; 17.50, 19.45 »Jobs«; 18.15 »Razredni sovražnik«; 19.20 »Adria Blues«; 21.10 »Elizij«; 20.20 »Kronike podzemlja: Mesto kosti«; 20.45 »Mi smo Millerjevi«; 15.50, 17.45 »One direction: To smo mi 3D«; 20.35 »Pred polnočjo«; 16.00 »Riddick - Vladar teme«; 15.40 »Smrkci 2«; 16.20, 18.30 »Smrkci 2 3D«; 15.15, 17.15 »Turbo«; 15.40 »Turbo 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come ti spaccio la famiglia«; 18.15, 22.00 »Riddick«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il potere dei soldi«; Dvorana 3: 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Monsters University«; Dvorana 4: 16.30, 20.15 »R.I.P.D. - Polizioti dall'aldilà«; 22.00 »Comic Movie«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.35, 19.10, 21.45 »Elysium«; 16.30, 18.50 »Monsters University«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »One Direction - This is us 3D«; 19.25, 21.50 »Riddick«; 21.30 »Comic Movie«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il potere dei soldi«; 16.40, 19.05, 21.30 »Come ti spaccio la famiglia«; 16.30, 19.00, 21.30 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«; 17.15 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri 3D«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.20, 20.10, 22.10 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.10 »Come ti spaccio la famiglia«; Dvorana 3: 17.30, 22.15 »Elysium«; 19.50 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri 3D«; Dvorana 4: 18.10, 20.00, 22.00 »L'intrepido«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Riddick«; 18.00 »This is us 3D«.

Izleti

OBČINA DOLINA, za ovrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice, v nedeljo 15. septembra, organizira pohod »Kraška gmajna in utrinki morja na hribu Stena«, naravoslovni sprehod namenjen spoznavanju kraške gmajne. Štart ob 10.00 uri z Jezera. Pohod je namenjen odraslim in družinam. Informacije in rezervacije izletov v slovenskem jeziku: tel. 0039040-8329237 (pon-pet, 9.00-11.00), e-mail: info@riservavalrosandraglinscica.it. Pozor: rezervacije se zaključijo v petek, 13. septembra, ob 11. uri!!!

SKD IGO GRUDEN vabi člane in prijatelje na izlet v Kobariš, ki bo v nedeljo 16. septembra, ob 8.30 in 13.00 in na koncu izleta ob 16.30. Izlet je namenjen tistim, ki so v nedeljo 15. septembra že na koncu izleta v Kobariš.

Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglase v okvirčku, oglase društev in organizacij v okvirčku, male oglase (proti plačilu)

sprejemamo s sledеčim urnikom:

Ponedeljek 10.00 - 14.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Torek - petek 10.00 - 14.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Sobota 10.00 - 13.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke:

ime, priimek, naslov, telefonska številka plačnika, davčna številka naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.

deljo, 6. oktobra. Ogledali si bomo muzej 1. svetovne vojne, interaktivno razstavo o Poti miru in kostnico. Odhod iz Nabrežine ob 8.30, povratek v večernih urah. Vpisovanje pri Sergiju Kosminu (040-200123) in v kavarji Gruden.

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA organizira tradicionalni jesenski izlet namenjen članom, odjemalcem, oljkarjem in vsem simpatizerjem naše zadruge. Letos bomo obiskali klasično Toskano: Piso, Firence in Sieno ter tipično toskansko torkljo, od srede 9., do petka 11. oktobra. Prenočitvi v Montecatini Terme. Za informacije in vpis sta na razpolago Laura 040-8990103 in Roberta 040-8990110, 8.30-12.30, oziroma pridite pri nas v UL.Travnik 10 v Dolini.

Poslovni oglasi

GROZDJE KVALITETNO,

sorte merlot in cabernet sauvignon prodam.

Tel. št.(0)33-91-99-7101

UGODNO PRODAJAM

kvalitetne SMREKOVE PELETE 240 eur/T in BUKOVA DRVA na paletah 130 eur/paleta.

+38651655822
+38631770410

Osmice

OSMICA STAREC je odprta, Boljunc 623.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič v Cerovljah št. 34. Vabljeni! Tel. št.: 040-299800.

OSMICO je odprl v Zgoniku št. 34 Stanko Milič. Tel. 040-229164.

OSMICO je v Mavhinjah 58/A odprla družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni! Tel.: 040-2907049.

SERGIO KRALJIČ je odprl osmico v Prebenegu št. 99. Tel. 335-6322701.

V REPNU na Rovniku št. 230 so Batkovi odprli osmico. Vljudno vabljeni!

Mali oglasi

ISČEM DELO - z lastno kosilnico in motorno žago kosim travo ter obrežjem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

DAJEM V NAJEM stanovanje v Ul. Fabio Severo, blizu univerze, 3/4 študentom. Tel. št.: 333-5627059.

GOSPA z izkušnjami ter z lastnim prevoznim sredstvom nudi pomoč pri gospodinjskih opravilih 1x/2x tedensko. Tel. št.: 331-7659986.

KUPIM Spacialove slike, srednje - male velikosti. Tel. 331-1388610.

PODARIM malega tigrastega mucka. Tel. št.: 335-8478333.

PRODAJAMO SLIVE za marmelado. Tel. št.: 040-231865 (večerih urah).

PRODAM belo in črno grozdje. Tel. št.: 348-3127194.

PRODAM električno pianolo casio CDP-100 za 300,00 evrov in rabljeno otroško sobo flexa (postelja, omara, police in miza) za 700,00 evrov. Tel. 335-7030421.

PRODAM mercedes a 160, letnik marec 2012, prevoženih 15.000 km, črno-metalizirane barve, cena 14.000 evrov. Tel. št.: 338-4288100.

PRODAM mlin za grozdje na ročni pogon. Primeren za ljubitelje. Cena 30,00 evrov. Tel. št.: 340-2455929 ob večernih urah.

PRODAM stanovanje v Trstu (Ul. Rivalto), 3. nadstropje, 60 kv.m., 2 spalni sobi, kuhinja in kopalnica, sončna lega, pogled na občinski vrt, cena po dogovoru. Tel. št.: 040-764682.

PRODAM KNJIGE za vse razrede in smeri liceja F. Prešeren iz Trsta, za zavod Ž. Zois v Trstu in Gorici ter

za humanistični znanstveni in klasični licej v Gorici. Tel. št.: 040-208002.

PRODAM KNJIGE za vse razrede Klasičnega liceja. Tel.: 346-7892641.

SAMOSTOJNO HIŠO z lastnim dvoriščem v Boljuncu dajem v najem z možnostjo odkupa. Hiša je opremljena in primerna za 4-člansko družino z otroci. Tel.: 335-8045700.

TRŽAŠKE SIMPATIČNE, mesec in pol stare mucke, podarim.

UGODNO PRODAJAM dve posteljni

strukturi malm ikea, bela, 140x200

in jesenove barve 160x200 ter računalniško mizico ikeaa s policami in magnetno tablo. Podarim starejši delujoči računalnik tistem, ki ga pride iskat. Tel. št.: 340-5962459 ali 040

*** Tržaški pokrajinski odbor ***
VZPI-ANPI

prireja
javno srečanje ob 70-letnici
prisilnega vključevanja mladih Primorcev

v Posebne bataljone

Uvodne besede Stanka Hrovatin
Posegi: **Marina Rossi** - zgodovinarka
Ciril Zlobec - slovenski pesnik in akademik
Pisno sporočilo **Sara Perini** - zgodovinarka
Sodeluje **MePZ Rdeča zvezda iz Saleža** -
vodi **Rado Milič**

Dvorana Narodnega doma, Ul. Filzi 14, Trst
jutri, 13. septembra 2013,
ob 18. uri

Obvestila

SKLAD MITJA ČUK: v šolskem letu 2013/14 vsakodnevno pisanje na log/učenje od ponedeljka do petka (sept.-maj) 14.30-16.00 na Prosek u na Opčinah. Možnost kosila. Zadradi organizacijskih razlogov sprejemamo vpise do petka, 13. septembra. Vpisi in dodatne info: 040-212289.

KRU.T obvešča, da izjemoma ta teden deluje društveni sedež v ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, s skrajšanim urednim urnikom, in sicer od 9.00 do 13.00, s 16. septembrom pa od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od ponedeljka do četrtega tudi od 15.00 do 17.00. Tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

DOMAČE NALOGE: Center otrok in odraslih Harmonija organizira strukturirano pisanje domačih nalog ob vi-kendih. Poskusna brezplačna delavnica bo potekala v soboto, 21. septembra, zjutraj v ulici Canova 15. Za dodatne informacije in vpis: center.harmonija@gmail.com.

AD FORMANDUM sprejema prijave na tečaj poklicne kvalifikacije za kuhanja, ki je namenjen odraslim brezposelnim osebam z bivališčem v FJK; tečaj traja 1000 ur, od teh 300 ur delovne prakse. Tečaj je brezplačen, financira ga Evropski socialni sklad. Za informacije in prijave: Ad formandum (ul. Ginnastica 72; tel. 040.566360; ts@adformandum.org).

KRU.T obvešča člane, da se zaključuje vpisovanje za skupinsko bivanje v Talašo Strunjan od 13. do 23. oktobra z individualno prilagojenim paketom za zdravje oziroma dobro počutje. Podrobnejše informacije in prijave na novem sedežu krožka, ul. Cicerone 8, v 2. nadstropju, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

JUSTREBČE vabi člane in lastnike parcel v Sloveniji na predstavitev čezmejnega projekta Kras/Cars - Živi muzej Krasa danes, 12. septembra, ob 20. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Prisotna bo gospa Katja Fedrigo - voda projekta Kras/Cars na Občini Sežana.

KMEČKA ZVEZA obvešča vinogradnike, da bo v sodelovanju z Zadružno kraško banko, njena svetovalna služba opravila meritve sladkorne stopnje in skupnih kislín grozdja danes, 12. septembra, od 14. do 16. ure na kmetiji Radota Miliča, Salež 68 in od 17. do 18. ure na kmetiji Franca Fabca v Mavhinjah 54/a.

OBČINA TRST prireja javno srečanje z občani na temo »Sodelovanje za ovrednotenje teritorija« danes, 12. septembra, ob 17.30 v Kulturnem domu na Prosek. Prisotni bodo župan Roberto Cosolini in odborniki Fabiana Martini, Franco Miracco in Andrea Dapretto.

OTROŠKA IN MLADINSKA PLESNA SKUPINA VIGRED obveščata, da bo sta prvi vaji v novi sezoni v Štalci v Šempolaju danes, 12. in v četrtek, 19. septembra, 16.00-17.30 (ti vaji sta zradi nastopa na Slofestu namenjeni samo plesalkam, ki so sodelovali v plesni skupini lansko šolsko leto). 3. plevska vaja bo v četrtek, 26. septembra: za otroško skupino 16.00-17.00, za mladinsko skupino 17.00-18.00, vabljeni so tudi nove plesalke. Info na tajnistvo@skdvigred.org, tel. 320-0220059, 380-3584580.

PLAVALNI KLUB BOR organizira tečaje plavanja za otroke od 4. leta dalje. Za informacije pokličite ob delavnikih med 14. in 17. uro na tel. št. 04051377.

SKD IGO GRUDEN - BALET Vadba poteka ob ponedeljkih in sredah, ob 16.15 za otroke stare 4 in 5 let (vrtec), ob 17.00 za otroke iz prvih dveh razredov osnovne šole in ob 18.00 za starejše otroke. Za informacije: baletna.igogruden@yahoo.it ali 329-4615361 (Jasna).

SLOFEST - sodelujoče in organizacije vabi ZSKD na sestanek danes, 12. septembra, ob 18. uri v Gregorčičevi dvorani, Ul. S. Francesco 20, II. nadstropje.

ŠLOVENČINA ZA ODRASLE - ŠC Melan Klein prireja začetniške in nadaljevalne tečaje. Tečaj traja 20 ur in poteka enkrat tedensko. Minimalno število tečajnikov je pet, maksimalno pa deset. Info in prijave na: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE obvešča, da so odpre vpisnine glasbenih tečajev za šolsko leto 2013/2014. Informacije nudimo na 320-4511592 ali na monika.pecciai@gmail.com. Dnevi odprtih vrat glasbenih tečajev bodo v petek, 13. septembra, od 16.30 do 20.00 in v soboto, 14. septembra, od 9.00 do 13.00 v osnovni šoli Ivan Trink Zamejski v Ricmanjih. Pričakujemo vas!

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo v petek, 13. septembra, ob 17.30 vaja v Lipici, v soboto, 14. septembra, ob 10.00 uri tehnična vaja na odru v Lipici, ob 11.00 nastop na proslavi v Lipici. V tork, 17. septembra, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja, vabljeni tudi novi pevci; v petek, 20. septembra, ob 17.30 nastop na Slofestu v Trstu, ob 20.30 koncert v Bučavici.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da bo v kratkem uvedena služba nadzora v bližini šol za »Dedke redarje«. Občani občine Dolina, stari od 50 do 75 let, z znanjem slovenskega jezika in s psiho-fizičnimi pogoji potrebni mi za opravljanje službe, lahko predložijo prošnjo na občinsko vložišče do petka, 13. septembra. Obrazci za prošnjo so na razpolago na Uradu občinske Policije ali na občinski spletni strani www.sandorligo-dolina.it.

KROŽEK ARCI »ZVEZDA« vabi vino-gradnike da se udeležijo v okviru praznika grozdja v Podlonjerju tekmovanja za najlepši »špron«. Grozdje lahko oddajo v ljudskem domu v soboto, 14. septembra, od 18. ure dalje in v nedeljo, 15. septembra, med 10.30 in 13.30. Nagrajevanje najlepših »špronov« bo v nedeljo, 15. septembra, ob 18.30.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR KRASJE vabi mlade navdušene pevce od 3. do 10. leta starosti na prvo vajo, ki bo v soboto, 14. septembra, ob 11. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Zborček vodi Petra Grassi. Info: 339-1115880.

ASD CHEERDANCE MILLENIUM obvešča, da bodo skupine začele z vadbo v ponedeljek, 16. septembra: osnovna motorika (3-6 let) pon. in pet. 16.45-17.45, center M. Čuk (Repentabrska ul. 66); vse ostale skupine so v telovadnici OŠ Bevk: zajčki (7-10 let) pon. 16.30-18.30 in pet. 17.00-18.30; strele (11-14 let) pon. 18.00-19.30, sre. 19.00-20.15 in pet. 18.00-20.00. Za vpis in informacije: info@cheerdancemillenium.com, Jasna 347-8535282 in Ryan 347-9227484.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da so odprti vpisi v Glasbeno šolo za otroke in mlade. Informativni sestanek za starše bo v ponedeljek, 16. septembra, ob 18.30 v Sošcevi hiši na Prosek. Vabljeni! Za informacije tel. na 040-251101 (Bruno) ali 349-2512176 (Irina).

OTROŠKA GLASBENA SKUPINA VIGRED vabi vse osnovnošolce, ki bi radi preko igre spoznali čarobni svet glasbe in razne instrumente na skupne vaje ob ponedeljkih, 17.00-18.00. (Info tel. 3284754182 - 3803584580) 1. vaja v ponedeljek, 16. septembra.

OTROŠKA PEVSKA SKUPINA VIGRED (za vrtec in osnovno šolo) pevske vaje vsak ponedeljek, 16.00-17.00 v Štalci v Šempolaju (tel. 328-4754182, 380-3584580). Prva vaja v ponedeljek, 16. septembra, ob 17. uri bo sestanek s starši.

SKD IGO GRUDEN - MOŠKA POSTURALNA IN RAZGIBALNA TELOVADBA je umirjena vadba, prilagojena specifikam moške konstitucije in namenjena raztezanju mišic ter izboljšanju gibljivosti. Redne vaje ob ponedeljkih in četrtkih 20.00-21.00 od 16. septembra dalje. Info tel. 338-4563202 (Katja).

TELOVADBA ZA DOBRO POČUTJE v Štalci v Šempolaju ob ponedeljkih in četrtkih, 18.30-19.30 (prvo srečanje v ponedeljek, 16. septembra) zjutraj ob torkih in petkih, 9.00-10.00 (prvo srečanje v tork, 17. septembra). Info tel.: 338-4563202 (Katja).

V KULTURNEM DRUŠTVU BARKOVLJE, ulica Bonafata 6, bo Barbara Žetko vsak ponedeljek vodila skupinsko tapkanje (EFT-tehnika doseganja čustvene svobode) od 17.45 do 18.45. Začetek 16. septembra. Informacije: 040-415797 ali 347-2787410.

ZDURŽENI MEPZ SKALA SLOVAN s Padrič in iz Gropade obvešča pevke in pevce, da bo prva vaja v novi sezoni v ponedeljek, 16. septembra, ob 20. uri v prostorih Kulturnega doma v Gropadu. Vabljeni stari in novi, še posebno mladi pevci in pevke.

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED-KRAŠKI FENOMENI vabi srednje in višješolce na skupne vaje v Škerkovo hišo v Šempolaju ob torkih, 18.00-19.30 (tel. 328-4754182, 380-3584580). Prva vaja bo v tork, 17. septembra.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR IGO GRUDEN začenja novo sezono, prvo srečanje bo v tork, 17. septembra, od 17.30 do 19. ure v društvenih prostorih. Dobrodošli novi člani, tudi fantje do 15. leta.

PILATES - Skupina 35-55 in voditeljica Sandra obveščata, da se bo vadba Pilatesa v telovadnici nižje srednje šole v Dolini začela v tork, 17. septembra, ob 19. uri. Isti dan bo v telovadnici, v začetkom ob 18.30, informativni sestanek za nove in stare te-lovadke. Vabljeni.

SKD BARKOVLJE Tudi letos bo Michael Bark vodil dva tečaja angleščine ob torkih. Začetek 17. septembra. Prvi tečaj: A2-Pre-intermediate English, družaben trenutek ob pitju čaja za tečajnike, ki imajo že osnovna poznavanja angleškega jezika, od 16.30 do 18.00. Drugi tečaj: ure pogovora v angleščini za spremnejše, družaben tečenski srečanja, pri katerih bo govor na sodobnih in lahkotnih dogodkih, od 18.00 do 19.00.

SKD TABOR - Prosvetni dom-Općine vabi na tečaj klekljanja. Prvo srečanje bo v tork, 17. septembra, ob 20.15.

PILATES v jutranjih urah - Skupina 35-55 in voditeljica Sandra bodo, ob za-dostnem številu vpisanih, priredile tudi jutranjo vadbo Pilatesa v društveni dvorani občinskega gledališča v Boljuncu. Prijavite se na tel.: 333-361641 od 14. do 15.30 ali na elektroniski naslov skupinaboljunc@ya-hoo.it.

SKD TABOR - Prosvetni dom-Općine vabi na plesno delavnico z Jelko Bogačevem v sredo, 18. septembra, ob 15.30 in ob 16.30.

VADBA JOVE BOLJUNEC - SKD F. Prešeren obveščata, da bodo skupine začele z vadbo ob ponedeljek, 17.30-19.00 za-četniki, 19.00-20.30 nadaljevalci.

BALENTA ŠOLA Informativni sestanek in poskusne vaje bodo v Šempolaju, 19. in v četrtek, 26. septembra, ob 17.30 za klasičen balet (za otroke) ter v petek, 20. in v petek, 27. septembra, ob 17. uri za jazz balet (za naračajnike) v društvenih prostorih občinskega gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Tečaja vodi Marjetka Kosovac.

DRUŠTVO JOGA V VSAKDANJEM ŽIVLJENJU POPETRE obvešča, da se pričenjajo tečaji joge ob ponedeljkih (Hrpelje in Šežana), torkih (Ilirska Bi-

strica in Podgrad), sredah (Ajdovščina) in četrtkih (Sežana). S seboj prinesite udobno oblačilo in podlago za ležanje (armafleks). Tečaj poteka enkrat tedensko. Vodi ga Dario Černac, tel.: 00386- 31-266617.

KD FRAN VENTURINI organizira tečaj elektronske glasbe. Informativni sestanek bo v četrtek, 19. septembra, ob 20. uri na društvenem sedežu (Domjo 227, za banko). Informacije na tel. št.: 347-9534644 ali na damjan.krizmancic@gmail.com.

ODBORNOST ZA SOCIALNO SKRBSTVO občine Dolina obvešča,

da bo v petek, 20. septembra, na Županstvu Občine Dolina v dvorani občinskega sveta, ob 8.00 do 12.30 potekala pobuda »Dan srca« v sodelovanju z združenjem Cuore amico iz Milj. Ob prilikah daje občina Dolina na razpolago dva brezplačna krvna izvida na osebo, za skupnih 200 izvidov.

SLOFEST v petek, 20., v soboto, 21. in nedeljo, 22. septembra, v Trstu.

40-LETNIKI POZOR! Kdor se ni še prijavil na večerjo, ki bo v soboto, 21. septembra, na veseli farmi v Mavhinjah, naj to storí čim prej, da si zagotoviti prostor pri mizi! Telefonirajte ali pošljite sporočilo na 329-8012528. Potihi!

VAŠKE ORGANIZACIJE ZA BAZOVICE

organizirajo v soboto, 21. septembra, na športnem igrišču Zarje (začetek ob 16.30) nogometno tekmo Gur'nce - Dul'nce. Srečanje bo povezovalo priznani kraški komentator. Po koncu tekme bo na vrsti družbeni večer. Vstop prost, vabljeni so vsi vaččani, ter vsi ljubitelji nogometa in dobре družbe.

KRU.T obvešča člane, da na sedežu redno deluje posvetovalna ambulanta s fizioterapevtskimi storitvami. Nujna predhodna najava! Pojasnila in prijave na novem sedežu, ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da bo urad v ul. Cicerone 8, zaprt do nedelje, 22. septembra. Za vse informacije: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org.

DSMO K. FERLUGA organizira 4 tečaje slovenščine, 2 začetniška, enega nadaljevalnega 1. stopnje in enega 2. stopnje. Tečaji bodo potekali enkrat tedensko ob ponedeljkih ali torkih od 23. septembra dalje. Informacije na tel. 347-5853166 (g. Zvezda).

PILATES - KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da bo vadba potekala ob ponedeljku, 23. septembra, z naslednjim urnikom:



ZNANOST - V Trstu 27. septembra na Velikem trgu

Noč raziskovalcev s poljudno znanostjo

Prireditev bo v Trstu - mestu znanja uvedla tudi salon Next

Vseevropski znanstveni dogodek z naslovom Noč znanstvenic in znanstvenikov bo tudi letos na sporednu zadnji septembrski petek, tržaški del znanstvenega dogodka pa so njegovi organizatorji in partnerji predstavili na včerajnjem srečanju z novinarji. Na njem smo slišali, da bo pestro dogajanje osredotočeno na Veliki trg, dogodek z naslovom NEAR - North-East Researcher's Night, pa organizira tržaška Občina v sodelovanju s tržaškimi znanstvenimi ustanovami, ki bodo s to prireditvijo začele mednarodno znanstveno prireditev Trieste Next.

Tržaški župan Roberto Cosolini je uvodoma povedal, kaj pomeni Noč raziskovalcev. Gre namreč za pobudo, ki jo organizira Evropska komisija od leta 2005 dalje. Namenjena je promociji vloge raziskovalcev, istočasno pa poteka tudi popularizacija raziskovalnih poklicev med mladimi šolajočimi se ljudmi. Podrobnosti letošnje izdaje je predstavila občinska od-

bornica za šolstvo Antonella Grim, ki je izpostavila zlasti odlično sodelovanje z vsemi vpletjenimi protagonisti, med katerimi je tudi Univerza v Trstu, ki jo je včeraj zastopal rektor Maurizio Fermeglia. Po njegovem prepričanju so tovrstni dogodki dobrodošli, ker približajo znanost širšim množicam. Rektor je pohvalil tudi delo, ki ga je opravilo kar 18 različnih ustanov, ki so pred nedavnim sklenile sporazum Trst - Mesto znanja. Po njegovem oceniti so bili vsi sodelujoči zelo kreativni in odločni, ob tem pa je še dejal, da je tržaška Noč znanstvenic in znanstvenikov žensko obarvana, saj so za tri četrtine organizacijskega dela zaslužne ženske.

V nadaljevanju so predstavili tudi program, ki je zasnovan tako, da bodo občani vseh starosti dobili priložnost spoznati znanost s strani raziskovalcev samih. Dogajalo se bo na Velikem trgu, kjer bodo že ob 9. uri začeli izvajati različne ustvarjalne de-

lavnice. Na osrednjem tržaškem trgu se bodo predstavljale znanstvene ustanove, ki delujejo na Tržaškem, za šolarje pa bodo organizatorji pripravili vodene oglede, predavanja, delavnice, družabne igre ... Program bo sicer razdeljen na štiri dele: na delavnice, srečanja z znanstveniki, športne igre in razstavo. Slednja bo na ogled v bližnjem razstavnem prostoru Skladišče idej, v katerem bo Pokrajina Trst pripravila zelo zanimivo in poučno razstavo. Prav tako bo zelo raznolik program za šole, za katerega tudi letos skrbi Znanstveni imaginarij. Petkovno jutro se bo zacelo z vodenimi ogledi, predavanji za učitelje in raznimi družabnimi igrami, šolarji pa bodo pobliže spoznali nove tehnologije, fiziko, medicino, geografijo, astrofiziko in druge znanstvene vede.

Naj povemo tudi to, da bo celoten dogodek vstopnine prost, za nekatere delavnice pa bo potrebna vnaprejšnja rezervacija. (sc)

OPĆINE - Ob razstavi o 111 letih tramvaja

Razglasili najbolje opremljene izložbe



Razstava o openskem tramvaju bo v dvorani ZKB na ogled do 21. septembra

KROMA

Ob priložnosti razstave o 111 letih openskega tramvaja, ki je na ogled v dvorani Zadružne kraške banke na Općinah, so nagradili tudi umetniško opremljene izložbe: tako so za najlepšo razglasili izložbo slaščičarne Saint Honore, ki jo je opremil Fulvio Cazzador, medtem ko je bila druga trgovina Verdementa, ki jo je opremil Paolo Hrovatin. V tehničnem smislu je najboljša izložba krožka ACS, ki jo je opremila Elena Blasco, na drugo mesto pa se je uvrstila trgovina Cobež, ki jo je opremil Luciano Plehan. Naj se omenimo, da bo razstava o openskem tramvaju odprtja do 21. septembra od ponedeljka do petka od 9. ure do 13.30 in od 14.30 do 17. ure, ob nedeljah pa od 10. do 12. ure.

BANI - Praznik »Pod kostanjic«

Slovo od poletja tokrat brez dežja

Ko se listnato drevje pričenja odevati v pastelno barvitost s katero pridobiva narava očarujčo melanolikično podobo jeseni, se s praznovanjem pri Banih poslavljamo od poletja. Skoraj neverjetno, da so letos vsi štiri dnevi vaške šagre minili brez dežja. Čeravno so črni oblaki prekrivali nebo in grozili z dežjem v nedeljo, 1. septembra, ko so se zbirali pari v nošah za »mantenjado«, se je nebo usmililo in tako se je lahko pričel obhod po vasi z neobičajno spremljavo godbene skupine. Tokrat s trem glasbil: harmonike violine in nenavadnim ljudskim glasbilom škaf-basom, ki si ga je izdelal g. Ivan Bortolato iz Pliskovice. Na zaprtem škafu pritrjena struna na ročaj iz Koprivca daje značilni temni zvok temu brenkalu. Nenavadni trio z vokalom

Bortolata je spremjal parterce in parterje, tudi ko so se zavrteli in otvorili ples. Za ostale udeležence pa se je praznovanje nadaljevalo z ansamblom Souvenir. Drugi konec tedna je za zabavo in ples poskrbel ansambel Venera. Ves čas praznovanja je bila odprta tudi razstava idrijskih čipk klekljarske skupine »Ribice«, ki deluje v okviru društva Lipe iz Bazovice (na sliki).

Kot je povedala ustanoviteljica in mentorka klekljarske skupine gospa Ivjana Štrajn, se je vse pričelo v Borštu pri društvu Slovenec leta 2000. Leta 2007 je prišlo do preselitve v Bazovico k društvu Lipa, kjer pridno nadaljujejo z ustvarjanjem in vsake dve leti priredijo samostojne razstave z izdelki na dologočno temo. Letos so bile na vrsti maske. Kot je povedala gospa Ivjana,



idrijske čipke niso samo prtički, so pravi okraski pri hiši, ki se jih da s fantazijo uporabiti na različne načine; v steklu, v keramiki, uokvirjene z lesom, na oblike, celo na uhanih. Lepi enkratni izdelki so obogatili vaško praznovanje, obenem tudi posameznika, ki si je ogledal razstavo.

Prireditev, ki se prenaša iz preteklosti, je v zadnjih časih dobila naziv

»Pod kostanji«, ker je bil ta vaški trg obdan s košatimi stoljetnimi kostanji. Žal, teh dreves sedaj skorajda ni več. Od petih sta ostala dva in od teh dveh se eden že suši. Morda bi bilo primernejše imenovati praznovanje po ledinskem imenu tega prostora »V stajah« kot se je že imenovalo v preteklosti, ko je bil še ples na brjarju.

P.V.



GROČANA - Uspešen Septembrski praznik

Tipični pridelki Krasa in Brega popestrili vaško praznovanje

V Gročani se je uspešno zaključil letošnji Septembrski vaški praznik z razstavo-sejmom tipičnih pridelkov Krasa in Brega, ki je potekal prejšnji konec tedna v dneh od petka 6. septembra do nedelje 8. septembra.

Člani SKD Krasno polje so tudi letos poskrbeli za uspešno organizacijo in potek dogodka. Množica obiskovalcev je ob ugodnih vremenskih razmerah preplavila malo kraško vasico, ki je obiskovalce sprejela z razstavo-sejmom tipičnih pridelkov Krasa in Brega. Na njej so se predstavili kmetiji Mitje Zaharja in Bruna Leonardona z vinom, kmetija Glauka Petarosa z oljčnim oljem ter kmetija Vilme Abrami z medom in drugimi čebeljimi izdelki. Na voljo so bili različni čaji in zelišča, ki jih je ponujala gospa Jadranka Jerina. Zavod za poklicno izobraževanje Ad formandum je pri svoji stojnici nudil informacije

o poklicnih in drugih tečajih, ki jih nudijo v novem šolskem letu. Mlada umetnica Orjana Vatovec se je predstavila s fuzijo stekla in keramiko.

Ob sejmu je potekala vse tri dni tudi tradicionalna šagra s ponudbo jedi na žaru in pihače, za večerno zabavo pa so poskrbeli ansambl Ni panike, Orange juice band in Lisjaki. Nedeljski popoldanski spored je uvedel uradni pozdrav županje Občine Dolina Fulvie Premolin v imenu pokrovitelja dogodka. Sledil je nastop godbe Viktor Parma iz Trebč s koncertom v sklopu praznovanj ob njeni 100-letnici ustanovitve. Prireditev je sodila tudi letos v pobudo Dnevov kmetijstva, ribištva in gozdarstva pod pokroviteljstvom in v sodelovanju z Občino Dolina in Pripravljalnim odborom. Pobudo sta podprli še Zadružna kraška banka in družba SIOT-TAL. (Za)

DOMJO
Otroški zbor Venturini vabi mlade pevce

OPZ Fran Venturini od Domja, ki ga že trideset let uspešno in predano vodi zborovodkinja Suzana Žerjal, je v svojo dolgo zgodovino je vpisal številne nagrade in priznanja. Med njimi je tudi nagrada za najboljši zbor v kategoriji junior, ki so jo majstorski prinesli iz Malcesin na Gardskem jezeru. Zbor selah pohvali tudi s pevci, ki so se preizkusili na tekmovanju Zecchino d'oro. Trideset let obstoja bo zbor obeležil 20. oktobra, da bi ohranil svojo mladost pa potrebuje vedno nove in sveže glasove. Če želite postati član pevske družine in imate od 6-14 let, vas OPZ Fran Venturini vabi na prvo vajo, ki bo v soboto, 14. septembra, ob 14. uri v domu Anton Ukmari pri Domju. Malo mlajše pevce (3-6 let) pa pod svoje okrilje vabi Mini Venturini, prav tako v soboto, ob isti uri in na istem mestu. Za dodatne informacije poklicite na 329 8314399, na isto številko pa se lahko javijo tudi vsi bivši pevci OPZ, ki radi sodelovali v praznovanju tridesetletnice.

NABREŽINA
Moška posturalna in razgibalna telovadba

V Nabrežini bo tudi letos v prostorih SKD Igo Gruden posturalna telovadba, namenjena izrecno moškemu spolu. Tako kot lani jo bo vodila vaditeljica Katja Skerk, ki se že več let ukvarja z vodenjem skupinske telovadbe Body & Mind. Gre za posebno mešanico pilatesa, joge, stretchinga in posturalne telovadbe. Vadba je umirjena, saj temelji na koncentraciji, mentalni in telesni sprostitvi, koordinaciji gibov, pravilnem dihanju in poslušanju telesa. Preko nje izboljšujemo samozavest, telesno strukturo, fizično moč, telesno držo in gibljivost, ki so večkrat prizadeti zaradi zgrešenih gibov in prisilnih drž. Z vadbo dosegamo zmanjšanje mišične napetosti, ki priponore k izboljšanju splošnega pocutja, drže in preprečevanju stresa. Vadba bo ob ponedeljkih in četrtkih od 20.00 do 21.00 od 16. septembra dalje.



GLOSA

Okroglica, 6. 9. 1953: Pričevanje očividca

JOŽE PIRJEVEC



Pred kratkim sem v svoji knjižnici našel brošuro »Tri leta s Titom«, o kateri nisem vedel, da jo imam. Gre za spominski zapis pievomskega časnikarja Stefana Terre, ki je bil med leti 1950 in 1953 dopisnik tiskovne agencije ANSA in italijanskega RAI-ja v Beogradu. Čeprav je bil antifašist, prista gibanja »Partito d'Azione« in nekaj časa tudi partizan, je imel do Titove Jugoslavije iz ideoloških, predvsem pa nacionalnih razlogov odkrito od-klonilno stališče. Kaj si misli o maršalu in njegovem režimu je brez dlake na jeziku zapisal v omenjeni brošuri, pri čemer pa ni imel sreče. Ker je besedilo izšlo konec leta 1953, ko sta se Beograd in Rim pod pritisom Anglo-Američanov domenila, da rešita tržaško vprašanje na miroljuben način, ni bila všeč nikomur. Ne italijanski ne jugoslovanski vladni. Tako se je zgodilo, da je po objavi na zagotonu način nekdo pokupil vse izvode in s tem knjigo spravil iz obtoka. Jaz imam drugo izdajo, ki je izšla leta 2004 s podporo Tržaške pokrajine in združenja Lega Nazionale.

Zakaj pripovedujem to zgodbo? Ker je bil Terra aretiran in izgnan iz Jugoslavije prav tista dne, 6. septembra 1953, ko je Tito nastopil na Okroglici s svojim znamenitim govorom. Na razpolago imamo torej pričevanje očividca, ki nam podaja zanimivo sliko povojnega obdobja, ki je sicer kritično, če ne celo sovražno obrana, a prav zato toliko bolj dražljiva.

Zaradi napovedanega maršalovega nastopa na partizanskem mitingu ob desetletnici ustanovitve IX. korpusa in italijanske kapitulacije, je Terra prišel v Ljubljano že 5. septembra in dobil sobo v hotelu Slon. Zdel se mu je še kar v redu, če ne bi manjkalo vode od zore do mraka, tako da se je bilo mogoče okopati samo ponoči. In tudi v tem primeru je bilo treba obvestiti osebje 24 ur prej. Mesto je bilo sicer mirno, a povsod v zastavah, medtem ko so se v izložbah trgovin bleščali Titovi doprsni kipi iz bronasto obarvanega mavca. Zraven so na žametno podlago, rdečo ali črno, ra-

zgibano v valovite gube, izložbeni aranžerji položili italijansko pehotno orožje v opozorilo na to, kdo je v drugi svetovni vojni zmagal.

Ob 3h zjutraj naslednjega dne, bila je nedelja, je Terra, razburjen zaradi te asociacije, odpotoval s svojim prevajalcem izpred agencije Putnik na Goriško. Vozili so se na tovornjaku, pokritem s ponjavjo, ki ni bil natrpano poln, saj je marsikdo, od tistih, ki bi se morali udeležiti mitinga, raje ostal doma. Ob 7h so bili v bližini Okroglice, o kateri je Terra z zadostenjem ugotavljal, da je bila pred vojno v lasti grofov Coronini in se je imenovala Rotonda. »Ob 8h smo po enournem maršu prišli do Rotonde oziroma Okruglize (sic), ploščate in travnate planjave, raztegnjene okrog tisoč metrov od velikega kmečkega poslopja do gozdnatega pobočja, na katerem je bil v ogromnih črkah napis: TITO. Kmetje, ki so se natrpalji že prejšnji večer, so ležali v travi. Otroci so jokali, ker ni bilo vode, skupina Hrvatov pa je bentila, ker je bilo na štantih do konca govora prepovedano prodajati vino. A skoraj vsi so govorili italijansko. S težavo sem se prebijjal med ležečimi in slabo razpoloženimi ljudmi, ko sem opazil praznično oblečeno skupino: bili so Slovenci iz tržaške periferije, ki so prišli z vespami in avtomobili. Zdelo se je, da so jezni in užaljeni, ker so bili v bližini tolikih »ovčarjev« (vsaj za njih, ki so bili že Zahodnjaki), in ki so poleg drugega govorili italijansko.«

Končno se je pojabil Tito v bleščeni beli admiralski uniformi. Pred njegovo tribuno so defilirale partizanske enote z zastavami, med katerimi je Terra posebno zgodila italijansko. Tito je začel govoriti s svojim ruskim naglasom, medtem ko so italijanskega dopisnika, ki je očitno začel protestirati, obkolili policaji v civilu, ga odpeljali in nato, po dolgih in mučnih zasiševanjih, izgnali v staro Gorico.

Tako Terra ni mogel slišati, da je na Okroglici Tito predlagal tisto internacionalizacijo in avtonomijo Trsta, za katero se danes zavzemajo nostalgiki STO-ja.

VREME OB KONCU TEDNA

Letošnje poletje je odslej odpisano

DARKO BRADASSI



Ko smo zadnjič pisali članek in smo se še ubadali s septembrskim poletjem, je za ta teden kazalo na poslabšanje, vendar nekoliko manjše, od tistega, ki smo ga v resnici doživeli. Zgledalo je, da bo šlo za skoraj rutinsko septembrsko dogajanje, ko se itak bolj kot kdajkoli prepletajo severni tokovi z južnimi in so občasna poslabšanja z ohladitvami skoraj običajna. V resnici je prišlo do občutne prelomnice, anticiklon je popolnoma klonil, odslej pa bodo še zadnji poletni utrinki vse manj verjetni.

Pretekli četrtek je kazalo na le eno vremensko fronto in na obrobno pronicanje hladnega severnega zraka. V resnici sta bili fronti dve, z drugo izrazitejšo fronto pa se je severna advekacija poglobila in je povsem izpodrinila ostanke subtropskega zraka. Naenkrat smo se znašli v jeseni. Najhujše je sicer za nami, ob koncu tedna bo spet več sončnega vremena in se bo ozračje tudi nekoliko segrela, vendar je težko misliti, da bo živo srebro letos še presegalo – razen morebitnih kratkotrajnih izjem – mejo 25 stopinj Celzija. Tu pa tam bodo razmere za nekatere še primerne za skok na plažo ali v morje, toda resnici na ljubo, letošnje poletje je odslej odpisano.

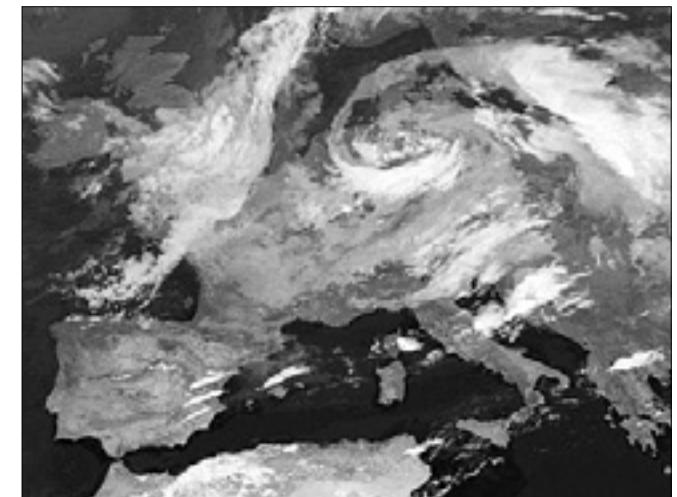
Torkova fronta je bila le predhodnica včerajšnje, ki je prinesla občutno večji zalagaj padavin, predvsem pa mrzleve severnega zraka. Ravno zaradi nagle višinske ohladitve je bila nestanovitost na višku. Pojavljale so se povečini močne padavine, deloma plohe in nevihte, pogosti pa so bili tudi krajevni naliivi. V kratkih časovnih obdobjih so padale velike količine vode, kar je marsikje povzročalo težave.

Ohladitev je bila občutna. Radiosonda iz Campoformida pri Vidmu je včeraj opoldne na višini 1500 metrov v prostem ozračju namerila +6,8 stopinje Celzija, vrednost ki bi bila normalna sredi ali proti koncu oktobra. Ozračje se je od pondeljka v povprečju ohladilo za 8 stopinj

Celzija. Ničta izoterma pa se je z višine več kot 4000 metrov spustila do nadmorske višine okrog 2700 metrov. Prizemna ohladitev je bila zaradi velike jakosti padavin zlasti v južnejših predelih zelo občutna. Na Vištarjah se je zjutraj pojavit snežni metež, drugod v južnejših predelih, tudi ob morju, pa se je temperatura včeraj čez dan ob močnih padavinah spustila pod 15 stopinj Celzija.

Mrzel zrak bo vplival na vreme pri nas še zlasti danes, od jutrišnjega dne pa se bo znova prehodno okreplil anticiklon, ki pa ne bo več soliden kot v minulih dneh. Današnje jutranje temperature bodo za ta čas nizke. Še bo pihala šibka burja. Najvišje dnevne temperature pa bodo malo nad 20 stopinj Celzija. Ozračje bo še nekoliko nestanovitno, ob pogosti oblakostni bodo sicer možne tudi delne razjasnitve, mestoma pa bo lahko še nastala kakšna ploha ali nevihta. Jutri bo že več sončnega vremena in se bo ozračje še dodatno umirilo. Konec tedna bo povečini sončen in toplejši. V soboto in nedeljo se bo živo srebro ponekod lahko približalo 25 stopinjam Celzija. V prihodnjem tednu zaenkrat kaže na precej spremenljivo in mestoma nestanovitno vreme.

Na slike: nad našim širšim območjem se zadržuje vlažen in hladen zrak



LJUBLJANA - Manu Chao ponudil izvrsten koncert številni publiki

Simbol upora kapitalistični globalizacijski, a navsezadnje odličen glasbenik in pevec

LJUBLJANA - Simbol alternativnih skupin, simbol uporništva in boja proti kapitalistični globalizaciji, a navsezadnje odličen glasbenik in pevec. Prav zaradi tega so koncerti Manuja Chaa vedno zelo dobro obiskani. In kdor se odloči za tak večer, točno ve, kaj ga čaka. Že nastop predskupine, slovenske rock zasedbe »Red Five Point Star«, je napovedal nov nastop v duhu enakih možnosti in protiglobalizma.

Torkov koncert v Ljubljani, ki sodi v sklop balkansko-vzhodno evropskega dela res neskončne turneje tega izvrstnega glasbenika, je bil nov dokaz o žilavosti in vrednosti navsezadnjem petdesetletnika (rojen je v Parizu leta 1961 od staršev, ki so tja zbežali pred španskim diktatorjem Francom). A José Manuel Thomas Arthur Chao, to je popolno ime špansko-francoskega borca za enakopravnost, človekoljuba in simbola »manj vrednih in zatiranih«, je tudi v Ljubljani pokazal izredno fizično formo, ki mu je omogočala brez težav prepretiti več kot dvourno poskovanje na odru Hale A Gospodarskega razstavišča. Zadnji trenutek so organizatorji moralni prestaviti koncert, ki bi se moral prvotno odvijati na odprttem. Nemogoče vremenske razmere - tokrat so vremenoslovci zadeli v polno, ko so napovedovali obsežne padavine nad Ljubljano - so prisile Manuja Chaa in njegovo skupino La Ventura ter veččisočglavo množico na dodatno žrtvovanje. Ozvočenje v hali ni bilo vrhunsko, vendar je bilo najhujše za vse prisotne zdržati res visoki temperaturi, ki je ni



Manu Chao

predstinoči v hali
ljubljanskega
Gospodarskega
razstavišča

ustvaril le Manu Chao s svojim izvrstnim koncertom. Protipotrošniško usmerjen pevec se podaja na zelo uspešne svetovne turneje, čeprav sega njegov zadnji studijski album »La Radiolina« v daljnem letu 2007. Od takrat njegova glasbena žlica ni usahnila, a je izdal le nekaj singlov. Kljub temu je vsak njegov koncert, čeprav je bil na primer včerajšnji podoben temu izpred dveh let, ko je do zadnjega koticka napolnil ljubljansko halo Tivoli, novo doživetje.

Med samim koncertom je na velikem ekranu tik za odrom stalno vrtel film, ki je bil prizor za prizorom stalna kritika modernega sveta, kjer prednjačijo vojne, sla po zasušku, egoizem, neenakopravnost. Oster »j'accuse« celotnemu modernemu ustroju sveta, kjer se večajo razlike med ljudmi. In Manu Chao se v svojih pesmih jasno in neomajno postavlja na stran tistih, ki so »izginuli«. Reklami bi lahko izbrisani, da uporabimo besedo, ki je v slovenskem okolju veliko bolj

METELKOVA MESTO

Tematski zbornik ob 20-letnici

LJUBLJANA - Praznovanje 20. obletnice nastanka avtonomne kulturne cone Metelkova mesto so obeležili tudi s tematsko številko Časopisa za kritiko znanosti, ki so jo naslovili Metelkova. Publikacija, ki sicer izhaja pod okriljem Študentske založbe, prinaša nabor razmišljajev različnih avtorjev, ki so na Metelkovi vsa-kodnevno prisotni.

Pisci v zborniku, ki poleg člankov obsegajo tudi intervjuje, recenzije in nekaj dokumentarnega gradiva, ponujajo samorefleksijo delovanja na Metelkovi. Med drugim se soočijo z vprašanjem njene avtonomnosti, ekonomije in notranjih razprtij. Zbir razmišljaj o Metelkovi, ki tematizirajo tudi vlogo avtonomnih prostorov nasploh v času »opustošenja« družbe, sta, kot je včeraj na predstaviti dejal urednik tematske številke Andrej Pavlič, spodbudila splošen družbeni tok in ključno vprašanje njene obstoja. »Metelkova danes ni naivna, idealistična in sama vase zavzeman skupnost, temveč je živa skupnost, ki se zelo dobro zaveda tako lastnih kontradikcij kot stremljenj, tako lastnih omejitev kot zablod,« je dejal Pavlič.

Po besedah namestnice odgovorne urednice Študentske založbe Nine Kozinc zbornik predstavlja delček Metelkove. Publikacija je nastajala na prav poseben, »metelkovski« način - kakor so prihajali članki, tako so jih tudi pošljali v obdelavo. Publikacija je po besedah ene od avtorjev prispevkov, Jasne Babic zanimiva za-to, ker se prav zaradi avtentične vpetosti piscev v delovanje Metelkove razgne omogno različnih pogledov nanjo. (STA)



GLEDALIŠČE - Sezona 2013-2014 Stalnega gledališča FJK bo bogata in raznolika

Predstave za ljubitelje vseh gledaliških zvrsti

Predsednik Miloš Budin poudarja nujnost sodelovanja med gledališkimi ustanovami

V Stalnem gledališču Furlanije Južne krajine tudi letos napovedujejo izredno bogato sezono, s kar sedemdesetimi predstavami zelo raznolikih žanrov, razdeljenimi v mnogotore abonmajske nize in tudi zunaj abonmajskih sklopov. Program so predstavili na tiskovni konferenci, ki je včeraj dopoldne kljub silovitemu naluju privabila v Rosettijevi kavarno veliko ljubiteljev gledališča, predstavnikov raznih ustanov in sponzorjev ter gledaliških delavcev. Poleg pozdravov je marsikdo od udeležencev puščil težave, ki so v času krize močno udarile tudi po kulturnih ustanovah. Novi predsednik gledališča Miloš Budin je, denimo, v svojem uvodnem nagovoru navdelen, da bi moral biti gledališča izvzeta iz seznama ustanov, za katere vladni odlok o krčenju stroškov predvideva rezanje in celo vračanje sredstev. Zlasti pa je predsednik poudaril nujnost sodelovanja med gledališkimi ustanovami v deželi in v širšem obzorju ter še posebej sodelovanja med Stalnim gledališčem FJK in Slovenskim stalnim gledališčem.

Sicer je na tiskovni konferenci za predstavitev sezone osrednje deželne gledališke hiše spregovorilo mnogo predstavnikov teritorialnih ustanov, denimo župan Občine Trst Roberto Cosolini, predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in deželnih odbornik za kulturo Gianni Torrenti; nato je umetniški vodja gledališča samega Antonio Calenda



predstavljal, čeprav na kratko, prav vse predstave, ki bodo na sporednu, in se posebej pomudil na dveh, ki bosta odprli delovanje v veliki in v mali dvorani. V veliki bo 22. oktobra krstna uprizoritev predstave v lastni produkciji z naslovom Magazzino 18, ki jo je Calenda označil kot elegijo o množičnem izseljevanju Istranov po koncu druge svetovne vojne: v njej se prepletajo besede in glasba s pesmimi Simoneje Cristicchija, ki bo tudi nastopil ob spremljavi ansambla Mitteleuropa Orchestra pod vodstvom Valterja Sivilotti.

Niz alternativne scene v mali Barbolijevi dvorani se bo začel 24. oktobra s predstavo Una giovinezza enigmamente giovanile, posvečeno Pier Paolu Pasolini, prav tako v produkciji Stalnega gledališča, ki bo poleg tega na oder postavilo lahko delo Una Enrica Luttmanna in bo koproducent predstave La scena na besedilo režiserke Cristine Comencini. Od lanskih postavitev bosta na turneji drama Hedda Gabler in monodrama Il tormento e l'estasi di Steve Jobs. Nekaj predstav iz niza alternativne scene bo na

sporedu v dvorani Miela zadruge Bonaventura, s katero bo Stalno gledališče večkrat sodelovalo, denimo za postavitev predstave La coscienza di Zen spiegata al popolo s Paolom Rossijem, medtem ko bo v novoletnem obdobju Pupkin Kabarett nastopil v Rosettijevi veliki dvorani.

V okviru tematskih sklopov musicala, plesa in koncertov je v prvih mesecih sezone napovedano gostovanje Mozartove Čarobne piščali v svojski postavitvi Petra Brook, med večje dogodke spadajo nedvomno gostovanje cirkusa Cirque Éloize, svetovni show sedmih velikih iluzionistov The Illusionists, senčno gledališče plesne skupine Pilobolus z naslovom Shadowland, uspešnica edinburskega festivala Blam! in seveda ponovno gostovanje angleške postavitev musicala Cats. Tržaške gledalce bo gotovo navdušila tudi najnovješja predstava v deželi zelo priljubljene skupine Oblivion, ki nosi naslov Othello – la h è muta.

Kot je poudaril Antonio Calenda, je ponudba Stalnega gledališča FJK zelo raznolika, ker želijo zadovoljiti različno naročnino gledalcev. Veliko pozornosti je namenjeno sodobnim avtorjem, predvsem italijanskim, veliko bo predstav za najmlajše, medtem ko so za mlade predvidene cenovno zanimive ponudbe.

Vpis abonmajev se začenja danes; poleg brošure z opisom predstav in abonmajskih sklopov je interesentom na voljo spletna stran www.ilrossetti.it. (bov)

PORTOROŽ Začel se je 16. filmski festival

Že 16. Festival slovenskega filma se je začel sinoči v portoroškem avditoriju s projekcijo celovečerca Razredni sovražnik Roka Bička. Še pred uradnim odprtjem festivala, ki se bo zaključil v nedeljo, so vrteli retrospektivo kratkih filmov Karpa Godine, ki bo prejel letošnjo nagrado Metoda Badjure za živiljenjsko delo. Na festivalu se predstavlja 42 filmov v tekmovalnem in 21 v netekmovalnem programu. Za nagrade - vesne - se bo med celovečernimi filmi poleg na Beneškem festivalu nagrajenega Razrednega sovražnika zvrstilo še šest naslovov: Adria Blues v režiji Miroslava Mandića, Čefurj raus! Gorana Vojnovića, Dvojina Nejca Gazvode, Gremo mi po svoje 2 Mihe Hočevanja, Panika v režiji Barbare Zemljič in Zapelji me Marika Šantića.

Festival se bo Karpu Godini poleg z retrospektivo poklonil tudi z odprtjem razstave Karpo Godina - Umetni raj. Neuradni uvod v festival je bila že projekcija filma V začetku je bil greh v režiji Františka Čapa, s katero so se poklonili 100. obletnici njegovega rojstva. Ob zaključku festivala pa bodo predvajali še Čapov kratki film Piran - biser slovenskega primorja.

Včeraj so v netekmovalnem programu predstavili film Anje Medved Zbrani - zaupno o skupnem v produkciji goriškega Kinoateljeja, v soboto ob 22.30 pa bodo vrteli Transmedino koprodukcijo Zoran, moj nečak idiot v režiji Mattea Oleotta.

SODOBNI PLES - Po zmagi na spletinem festivalu SideBySide

Daša Grgič nocoj v Nemčiji z virtualnega na realen oder

Na odru gledališča Tanzhaus v Düsseldorfu bo nocoj na sporednu zaključno dejanje devetega mednarodnega spletnega plesnega festivala SideBySide: nastop njegove zmagovalke, Daše Grgič.

Tržaška plesalka je kot znana slavila med desetimi finalisti, ki jih je strokovna žirija izbrala med 151 prijavljenimi plesalcji iz triintridesetih držav. Končno zmago so ji dodelili obiskovalci spletne strani www.side-by-side.net, na kateri je glasovalo preko deset tisoč ljudi. Največ glasov je prejel video Daše Grgič (režiral ga je Luca Quaia), plesalka pa si je tako prislужila zmago in pravico do nastopa v prestižnem düsseldorskem Tanzhausu.

Plesalka, koreografinja in plesna vzgojiteljica Daša Grgič se bo nocoj predstavila s svojo koreografijo BodyunTitled, ki jo je januarja letos premierno uprizorila v tržaškem Slovenskem stalnem gledališču v sklopu festivala Dance-project, julija pa je z njo nastopila tudi na vrtu tržaškega muzeja Sartorio. Tisti performansi, za katerega je navdih našla pri irskem pisatelju Jamesu Joyceu, je razvila in nadgradila v tridesetiminutno plesno predstavo, s katero bo nocoj nastopila v Düsseldorfu. Njen solo nastop je v celoti zgrajen na telusu v gibantu, telo pa je predstavljeno kot sredstvo, s katerim spoznavamo telesnost in njeno ambivalentnost. Stvari niso nikoli absolutne, pravi plesalka iz Padrič, čeprav skušamo v zahodni družbi vse racionalizirati in sistematizirati:



Tržaška plesalka
Daša Grgič
v predstavi
BodyunTitled

LUCA QUAIA

njen BodyunTitled je zato tudi vabilo k spoznavanju realnosti preko naših čutov in teles. Celotno predstavo bo zato odplesala s prekritim obrazom, v čemer je mogoče razbrati tudi spogledovanje iz islamske kulture. Plesna predstava, za katero je svetlobno oblikovanje podpisal Tržačan Rafael Cavarra, je zasnovana na raznoliki glasbeni kulisni, ki jo sestavljajo tako skladbe legendarne Billie Holiday kot tiste mehiškega ustvarjalca elektronske glasbe Murcofa. (pd)

filmi@primorski.eu

GREMO V KINO



Mood Indigo - La schiuma dei giorni

Francija 2013

Režija: Michel Gondry

Igrajo: Roman Duris, Audrey Tautou, Gad Elmaleh in Omar Sy

Ocena: ★★★

POGLEJ TRAILER!



Colin je mlad moški, ki preživlja svoj vsakdan v nadrealni hiši, postavljeni v nadrealnem mestu.

Nekoliko poseben je tudi njegov status, saj je podedoval imetje, ki mu omogoča, da živi ne da bi delal.

Zanj skrbi mala miška in kuhar, ki se posveča dekorativni kuhinji in vse skozi omenja Julesa Goufféja.

Na razkošni zabavi pa Colin spozna in se zaljubi v nežno Chloé, ki jo tudi kmalu zaprosi za roko.

Ko je njuna sreča na višku, pa Chloé zboli za hudo boleznjijo in Colin je pripravljen potrositi ves denar: njegov edini cilj je pomagati bolni začenjenci.

Za to potrosi ogromne vsote in njegovega premoženja je kmalu konec.

Ko nima več od česa živeti, reven in osiromašen začne iskati delo, a hiša v kateri živi se iz dneva v dan manjša in svet v katerem je do tedaj živel, dobesedno ponori.

Raymond Queneau pravi, da je zgodbja Borisa Viana, po kateri je režiser Michel Gondry posnel film, eden najbolj žalostnih ljubezenskih romanov, kjer se bolezen, ljubezen in smrt zlijejo v eno ob jazz zvokih Dukeja Ellingtona.

Klub temi, ki si jo je Gondry privoščil z njemu običajno poezijo, pa mu je ponekod zbežala roka in onirika nekaterih scen je preglasila tragiko dočaganja. (Iga)



POLITIKA - Imunitetna komisija senata se ne more zediniti niti o poteku del

Neskončno preklanje okrog Berlusconijeve izključitve

RIM - Problem izključitve Silvia Berlusconija iz senata na osnovi protikorupcijskega zakona še vedno monopolizira italijansko politično življenje. Kot znano, zadevo ta čas obravnava imunitetna komisija senata. V ponedeljek so se pripadniki vladne koalicije v njej dogovorili za odložitev glasovanja, saj je vse kazalo, da bi v nasprotnem primeru izbruhnila vladna kriza. Včeraj se je zbral predsedstvo komisije, da bi določilo časovnico za nadaljnji potek obravnave, a se ni moglo zediniti.

Ljudstvo svobode je namreč predlagalo, naj bi glasovanje o izključitvi poteka čez dva tedna, medtem ko se je Demokratska stranka zavzela za to, da bi se imunitetna komisija izrekla na začetku prihodnjega tedna. Ker po dvourni razpravi niso dosegli dogovora, je predsednik komisije Dario Stefano prevzel nalogo, da stavi kompromisni predlog. Predstavljal ga predvdom danes.

Tajnik Ljudstva svobode in podpredsednik vlade Angelino Alfano je včeraj ponovno napadel demokrate, češ da ne vidijo ure, da bi se rešili pravaka desne sredine, kar je je po njegovem politično nesprejemljivo spričo dejstva, da gre za koalične partnerje. Alfano je napovedal, da bo v kratkem prišlo do oživitve gibanja Forza Italia in da Berlusconi ne bo mogel nihče politično utišati, pa naj se razvoj dogovkov kakor koli obrne.

Predsednik vlade Enrico Letta je včeraj med poročanjem v senatu o poteku vrha G20 v Sankt Peterburgu poudaril, da je politična stabilnost predpogoj za hitrejši izhod Italije iz krize. Opozoril je, da bi vladna kriza v teh hipu italijanske javne finance lahko stala milijardo evrov. Politične sile vladne koalicije je v tem duhu pozval k razsodnosti daljnovidnosti.

Kandidat za voditelja Demokratske stranke Matteo Renzi pa je sinoči v oddaji Porta a porta po prvi televizijski mreži RAI menil, da je Berlusconi odklenkan. »V vsaki državi je pravnomočno obsojen politični voditelj zaključil politično kariero. Game over,« je dejal firenski župan. Po drugi strani pa je tudi zbodel Letto, ko je dejal, da Italija zdaj bolj kot politično stabilitost doživlja politično negibnost.

Predsednik imunitetne komisije senata Dario Stefano ob koncu včerajšnje seje

ANSA



NAPOVED - V zadnjem letošnjem četrtletju rast BDP

Confindustria: Recesija se po dveh letih bliža koncu

RIM - Italija je na točki, da se izkopije iz rekordno dolge recesije, saj se bo njen gospodarstvo v tretjem četrtletju nehalo krčiti, v naslednjem četrtletju pa bo zabeležilo rast, so včeraj sporočili iz vplivnega združenja italijanske industrije Confindustria.

Confindustria je v oceni gospodarskih gibanj napovedala, da bo prihodnje leto italijanski bruto domači proizvod (BDP) zrasel za 0,7 odstotka. Za leto je združenje napovedalo 1,6-odstotni padec BDP. Še junija je združenje za leto napovedovalo večji, 1,9-odstotni padec BDP, za prihodnje leto pa manjšo, 0,5-odstotno rast.

Na četrtletni ravni naj bi se po ocenah združenja BDP v zadnjih treh mesecih letos okrepil za 0,3 od-

Predsednik Confindustria Giorgio Squinzi



stotka, potem ko je v tretjem četrtletju stagniral, v prihodnjem letu pa naj bi vsako četrtletje povprečno zrasel za 0,2 odstotka.

Recesija v tretjem največjem gospodarstvu v območju evra se je začela sredi leta 2011. "Izhod bo poča-

sen," ocenjujejo v italijanskem združenju, pri tem pa poudarjajo velik vpliv politične nestabilnosti pri gospodarskem okrevanju.

V združenju so prepričani, da politična nestabilnost povzroča nezaupanje pri tujih investitorjih, hkrati pa spodbopava poskuse za modernizacijo države, zmanjšuje zaupanje v načrte države ter hromi njeno konkurenčnost in načrte za rast.

Sicer pa je predsednik Confindustria Giorgio Squinzi včeraj vladu pozval, naj sprejme nove ukrepe za spodbujanje gospodarske rasti. V tem smislu je predlagal, naj v snujoči se zakon o finančni stabilizaciji vključi zmanjšanje davčne obremenitve stroškov dela.

CERKEV - Dnevnik La Repubblica

Papež Frančišek pisal nevernemu Scalfariju

RIM - »Ob temeljni predpostavki, da božje usmiljenje nima meja, če se nanj obračamo z iskrenim in skesanim srcem, za tistega, ki ne verjame v Boga, je problem v tem, da uboga lastno vest. Tudi za neveruočega je greh ravnat proti lastni vesti. Poslušati jo in jo ubogati namreč pomeni odločati se glede na to, kar raznavamo kot dobro ali slabo. Od te odločitve je odvisno, ali ravnamo dobro ali slabo.«

Tako je papež Frančišek med drugim zapisal v daljšem odgovoru na vprašanja, ki mu jih je zastavil novinar Eugenio Scalfari v dveh uvodnikih, ki jih je objavil dnevnik La Repubblica 7. julija in 7. avgusta letos in v katerih se je na papeža obrnil kot človek, »ki ne veruje in ne iše Boga«, a ki po drugi strani »že od nekdaj občuduje pridiganje Jezusa iz Nazareta, sina Marije in Jožefa, Juda Davidevega rodu«. Papež v svojem odgovoru, ki ga La Repubblica objavlja na prvih straneh svoje včerajšnje številke, poudarja, da je zanj in za celotno



PAPEŽ FRANČIŠEK

ANSA

Cerkev bistvenega pomena dialog z vsemi ljudmi, tudi z neveruočimi. Sicer pa papež poudarja, da krščanska vera temelji v Bogu, ki je ljubezen in ki se je utelesil v Jezusu iz Nazareta. Ta očitno nagovarja tudi neveruočega, kot je Scalfari. Vse to po papežu dokazuje, da veruoči in neveruoči morejo prehoditi vsaj delno skupno pot.

To je prvič, da kak papež odgovarja pisaniu novinarja. Izstopa tudi iskrena ponižnost, ki preveva papeževa izvajanja.

CERKEV - Z njo se bo vozil po Vatikanu

Duhovnik papežu podaril staro katrco

VATIKAN - Papež Frančišek se poslej po Vatikanu ne bo več vozil samo s šofejem na zadnjem sedežu papamobile, pač pa bo lahko kar sam sedel za volan starega renaulta 4, nekoč priljubljene katrce, ki mu jo je podaril 70-letni duhovnik iz Veronne. Beli renault 4 je star skoraj 20 let in ima prevoženih okoli 300.000 kilometrov. Katrco je ob koncu tedna papežu podaril duhovnik Renzo Zocca. Vidno zadovoljen papež, ki so ga ujele kamere fotografov, je urno sedel za volan in se odpeljal.

Duhovnika je zelo gamila Franciškova želja, da ustvari »revno Cerkev za revne«, zato mu je postal pismo, v katerem je opisal svoje delo z ljudmi s posebnimi potrebami, revnimi in zasvojeni z mamilni delavski četrti v Veroni. Kot je še razkril za revijo Famiglia Cristiana, je papež želel nekaj podariti in "kaj bi bilo boljše kot moj star Renault 4", s katerim je Zocca sicer obiskoval svoje farane in otroke v poletnih kampih po Italiji.

Ko mu je 10. avgusta zazvonil telefon in je bil na drugi strani žice sveti oče, je sprva ostal brez besed. »Nisem vedel, kaj re-

či. Ostal sem brez besed,« je dejal za revijo. Papež je Zocci najprej predlagal, da bi avtomobil daroval v dobrodelne namene, na koncu pa je le sprejel darilo in se z njim dogovoril za srečanje v Vatikanu. 7. septembra se je nato Zocca s svojo katrco pojavo pred papeževim rezidenco v Vatikanu.

Ko je papež izročil ključe, se je ta ob vidni nervozni svojih telesnih stražarjev s katrco tudi odpeljal. »Varnostnik, ki je stal zraven mene, je bil resnično zaskrbljen, saj se je zavedal, da se bo papež poslej po Vatikanu vozil z mojim vozilom,« je dejal duhovnik.

»V prtljažniku sem mu pustil zimske gume. Nikoli ne veš,« je še dodal.

Podarjena katrca, s katero se bo sedaj po Vatikanu vozil papež, bi lahko bila sicer izdelana v Sloveniji. Renault 4 so namreč po navedbah spletne strani Wikipedia izdelovali od leta 1961 do 1993 v kar 17 državah sveta, med drugim tudi v Sloveniji, in sicer sprva v Litostroju in kasneje v novomeškem IMV. Zadnji izdelan model na naših tleh se sicer nahaja v Tehniškem muzeju v Bistri. (STA)

Plin cenejši, davek IVA morda nespremenjen

RIM - Z mesecem oktobrom bo plin v Italiji za dobra dva odstotka cenejši. Po besedah predsednika agencije za energijo Guida Bortonia, ki je bil včeraj na avdiciji v pristojni senatni komisiji, bo to že tretja pocenitev, saj se je cena plina aprila letos znižala za 4,2 odstotka, julija pa za 0,6 odstotka. »Skupno bo letošnja pocenitev znašala 7 odstotkov,« je izjavil Bortoni. Za zvezo potrošnikov Codacons pa vse to ni dovolj, ker do pocenitev prihaja po večletnih podražitvah, »ki so privede do tega, da Italijani plačujejo dražje račune v primerjavi s povprečjem v EU«.

Minister za gospodarski razvoj Flavio Zanonato je medtem izjavil, da vlad skuša preprečiti povišanje davka na dodano vrednost IVA. Dejal je, da 1. oktobra zelo verjetno ne bo prislo do povišanja. Po ocenah konzorcija podjetnikov CGIA iz Mester, ki se z ministrom ne strinja, pa naj bi skok z 21 na 22 odstotkov obremenil družine za največ 103 evre v prihodnjem letu ter za 28 evrov letos. Potrošniki naj bi letos skupno plačali približno milijardo, v letu 2014 pa 4,2 milijarde evrov več kot doslej.

»Stamina ni znanstveno utemeljena metoda«

RIM - »Stamina ni znanstveno utemeljena metoda« piše v poročilu, ki ga je italijanskemu ministerstvu za zdravstvo izročil pristojni znanstveni odbor. Mnenje tega odbora ni odločilno, zadnjo besedo o eksperimentiranju te tehnike ima ministrica Beatrice Lorenzin. Stamina je posebna metoda zdravljenja iz izvornimi celicami, ki doslej še ni bila odobrena oz. potrjena, v italijanskem in mednarodnem znanstvenem svetu je bila v glavnem deležna kritik. Predsednik fundacije Stamina Foundation in izumitelj metode Davide Vannoni, ki ima leposlovno univerzitetno izobrazbo, je že pripravil priziv na dejelno upravno sodišče proti mnenju znanstvenega odbora. »Parlament je že dovolil eksperimentiranje in mu namenil tri milijone evrov. Ne verjamem, da znanstveni odbor lahko to ustavi,« je komentiral Vannoni.

ZLATO
(999,99 %) za kg
32.955,35 € +33,81

SOD NAFTE
(159 litrov)
107,39 \$ -1,98

EVRO
1,3268 \$ + 0,20

valute	11. 9.	10. 9.
ameriški dolar	1,3268	1,3240
japonski jen	132,96	132,80
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	25,783	25,830
danska korona	7,4587	7,4585
britanski funt	0,84140	0,84380
madžarski forint	299,44	299,28
litovski litas	3,4528	3,4528
poljski zlot	0,7027	0,7025
romunski lev	4,2333	4,2595
švedska korona	8,6717	8,6887
švicarski frank	1,2395	1,2392
norveška kron	7,8500	7,8610
hrvaška kuna	7,5865	7,5875
ruski rubel	43,5373	43,7732
turška lira	2,6690	2,6766
avstralski dolar	1,4288	1,4255
brazilski real	3,0222	3,0007
kanadski dolar	1,3716	1,3684
kitajski juan	8,1187	8,1029
indijska rupija	84,0730	84,5900
južnoafriški rand	13,1680	13,2383



RONKE-DOBERDOB - Rešitve problema prevoza še ni videti na obzoru

»Avtobus se mora pripeljati do šole«



Štirideset otrok s tržiškega območja, kolikor jih obiskuje doberdobsko nižjo srednjo šolo, je šolsko osebje včeraj pospremilo na avtobusno postajališče pred županstvom v Doberdobu. Spet je bilo vsem jasno, da ne postajališče ne pošačenje do občinske hiše ne zagotavlja njihove varnosti. »Pod temi pogoji ne bom dovolila našim učencem, da se odpravljajo čakat avtobus podjetja APT. Takšna masa otrok ne more sama in brez varstva do postajališča. Zadržala jih bom v šoli, zanje odgovarjam,« je včeraj pribila ravnateljica večstopenjske šole Sonja Klanjšček, potem ko na obzoru ni še videti razpleta.

Ravnateljica se je na to temo včeraj sestala z doberdobskim podžupanom Fabiom Vižintinom in s funkcionarjem redarske službe iz Škocjana, ki je prišoten tudi za Doberdob. Njena zahteva je, da se avtobusno postajališče premakne v bližino šole - na primer pred cerkev - in da se avtobus uskladi s šolskimi urniki. »Čakam jasne odgovore. Če jih ne bo v nekaj dneh, bom prosila občino, da skliče sestanek z navzočnostjo vseh, ki se jih problem tiče, zato da ponovno in dokončno preučimo zadovo. Norme in predpisi so zato, da probleme rešujejo ne pa, da jih ustvarjajo in zpletajo,« dodaja Klanjščekova.

APT: »NI PRIMERNE LOKACIJE«

»Angažirani smo, da se čim prej vsaj približamo rešitvi problema,« je včeraj izjavil Paolo Polli, predsednik pokrajinskega podjetja APT, ki naj bi z linjskim avtobusom nadomestilo ukinjeni ronški šolabus. »Naši sogovorniki pa se morajo zavedati, da smo podjetje javnega in ne šolskega prevoza. Postajališča morajo zato odgovarjati normam in varnostnim predpisom za javni prevoz. Dobro vemo, da je ronški šolabus prihal po otroke pred šolo, vendar gre za manjši avtobus, medtem ko so naša vozila dolga dvanajst metrov. V bližini šole zanje ni lokacije, kjer bi se lahko ustavila, niti ne pred cerkvijo, v bližini katere so nepregleden ovinek, vpadnica in križišče. V teh razmerah se naš avtobus ne more varno ustaviti in spet odpeljati. Tudi če bi vprašali dovoljenje za novo postajališče, motorizacija nam ga po vsej verjetnosti ne bi izdala. Vsekakor si bomo ponovno ogledali kraj in preučili alternativo, ki je danes še ne vidim,« trdi predsednik APT in tudi sam daje pobudo za omizje, pri katerem naj bi vse zainteresirane strani skupaj poiskale najboljšo rešitev.



Učenci na čakanju na premajhnem postajališču in hoja po preozkem pločniku

STARŠI: »VZTRAJALI BOMO«

»Klub nastalemu problemu starši s Tržiškega nameravajo vztrajati in ne razmišljajo o tem, da bi svoje otroke prepisali drugam,« potruje predsednica romjanskega združenja staršev, Damiana Kobal: »Povezani smo in si neprestano izmenjujemo informacije o tem, kako se problem skuša reševati. Naša vloga je biti v pomoč vsem pristojnim osebam, da se najde rešitev, ki bo za naše otroke najboljša. Prepričani pa smo predvsem, da moramo poiskati strukturno in trajno rešitev, ki naj velja za romjansko, doberdobsko in tudi špetrsko šolo, pri čemer mora vlogo odigrati tudi dedžela.« Kobalova računa na večjo angažiranost ronškega župana Roberta Fontanota, s katerim so se romjanski starši sestali pred dobrim tednom: »Zagotovil nam je, da išče finančna sredstva za strukturno ureditev šolskega prevoza. Naše prepričanje je, da mora občina Ronke odigrati pri zadevi ključno vlogo.« Tudi Kobalova soglaša z zahtevo o spremembni lokaciji za postajališče: »Premakniti ga je treba pred šolo. To je edino jamstvo za varnost otrok. Poskrbeti je treba tudi za sobotni prevoz nižje-

šolcev in zagotoviti postanek avtobusa za skupino tržiških otrok. Njihove družine so danes prepucene same sebi.« K temu pa dodaja še vprašanje-opozorilo: »Kaj bi se zgodilo, ko bi bila zaradi pomanjkanja prevoza prekinjena kontinuiteta med osnovno šolo v Romjanu in nižjo srednjo šolo v Doberdobu? Bi se starši še odločali za vpis otrok v slovenski vrtec v Laškem?«

ŽUPAN: »EDINA REŠITEV JE ŠOLABUS«

»Tudi naše prepričanje je, da naj se avtobusno postajališče uredi pred cerkvijo. Obenem se zavedamo objektivnih omejitve v predpisov, ki jih avtobusnemu podjetju nalagata zakonodaja o varnosti v prometu. Tehniki naj vsekakor še enkrat preučijo zadevo. Zdi pa se mi, da bo v sedanjih okolišinah težko uskladiti zahteve šole in pravila za linjske avtobuse ter najti najboljšo rešitev. Rešitev je sicer lahko samo ena: da se pošče denar in da občina Ronke v dogоворu z ostalimi občinami tržiškega območja ponovno vzpostavi prevoz s šolabusom. Varnost otrok mora biti edino vodilo pri iskanju rešitve,« je odločen doberdobski župan Paolo Vizintin. (ide)

GORICA

Drzen tat na mopedu

Peški iztrgal z vratu ogrlico



Tat na mopedu

ARHIV

Med vožnjo z mopedom se je približal peški in ji z vratu iztrgal ogrlico ter pobegnil. Tatu še iščejo.

Do drzne kraje je včeraj prišlo v Ulici Favetti, žrtve pa je Goričanka, ki je v poznih dopoldanskih urah nič hudega sluteča stopala po nekoli odmaknjeni goriški ulici. Naenkrat je na sebi začutila nasilno roko, ki ji je z vratu pobrala ogrlico. Ni se takoj zavedela, kaj se ji je pripetilo, ko pa si je opomogla od šoka, ki ni preostalo drugega kot, da pokliče policijo. Na kraj je prišla patrulja letčege oddelka goriške kvesture, ki je prisluhnila njeni vznemirjeni priповedi. Ugotovljeno je, da je bil tat drobne postave, star od 16 do 18 let, pripeljal pa se je na motornem kolesu, morebiti tipa Piaggio Ciao. Policija vodi preiskavo in zaradi bližine meje ne izključuje, da gre za tatu iz Slovenije, kjer je Ciao razširjen moped.

Po pogledu goriškega emporija solidarnosti, posebnega supermarketa za ljudi v stiski, bo podobna struktura kmalu zagledala luč tudi v Tržiču. V njej bodo enkrat tedensko brezplačno zagotavljali hrano in osnovne živiljenjske potrebštine osebam, ki so se zaradi gospodarske krize in izgube delovnega mesta znašle v težavah. Dogovarjanja med tržaško občinsko upravo in družbo Ater so v polnem teknu. Zanj so že našli najprimernejše prostore v Verdijevem drevoredu, blizu križišča z Ulico Roma, ki so opremljeni tudi s pripravno kletjo, ki bo nedvomno koristila kot skladišče. Tu je imela doslej svoje urade družba Ater, Občina pa ji v zamenu ponuja prostore nekdanjega sedeža sodnije.

Škofijska Karitas je za uresničitev solidarnostnega marketa za pomoč zahtevala goriško fundacijo Carigo, tako kot je pred dvema letoma storila za goriški emporij, ki beleži (žal) vse več obiskovalcev. Direktor Karitas, duhovnik Paolo Zutton, si prizadeva, da bi trgovina odprla svoja vrata že v začetku prihodnjega leta. »Seveda je to odvisno od finančnega kritja in dejanske razpoložljivosti prostorov, ki jih bo treba prej primerno urediti oz. poskrbeti za osebje, ki bo tam pomagal.«

Pobuda se vključuje v t.i. območne načrte, ki naj bi spodbudili sodelovanje in integracijo med zdravstvenim oz. socialnim sektorjem ter seveda družbenim tkivom in združenji, ki delujejo na teritoriju. Pri projektu o solidarnostnem marketu sodeluje tržiška občinska uprava že eno leto namreč tudi s socialnimi združenji kot so že omenjena Karitas, Rdeči križ in center Bassa soglia. Odbornica za socialne zadeve Cristiana Morsolin je ocenila, da je lokacija v Verdijevem drevoredu odlična, saj so ti prostori vsem z lahkoto dosegljivi in hkrati ne predaleč od samega centra. Market bo razpolagal predvsem s hrano, ki je supermarketi ne uporabijo oz. hrano, ki je tik pred potekom roka uporabe, se pravi s tisto hrano, ki bi jo drugače odvrigli. Emporij bo deloval po principu zbiranja točk: posebna komisija bo najprej preverila realno stisko vsakega proslilca pomoči in jim bo nato porazdelila izkaznice za zbiranje točk.

ŠEMPETER - Do državne meje

Kar 90 tisoč evrov za sto metrov kolesarske steze

V Šempetru bodo med zaselkom Mlini in državno mejo s pomočjo evropskega denarja pridobili dobrosto metrov kolesarske steze. Investicija znaša 91 tisoč evrov, občina Šempeter-Vrtojba bo zanje prejela 95% nepovratnih sredstev, saj se bo naložba izvajala v okviru evropskega projekta CroCTaL - Krajina in čezmejne kolesarske steze. Glavni cilj je izdelava mreže kolesarskih poti v čezmejnem območju, se pravi ureditev kolesarskih tras, ki vodijo proti meji z Italijo.

Začetek gradbenih del, ki jih bo izvajalo Cestno podjetje Gorica, je predviden še v tem mesecu, zaključek

pa v prvi polovici leta 2014. Nova kolesarska pot bo na severni strani preko klančine do obstoječe brvičev Vrtojboce povezana z že obstoječo kolesarsko potjo, na jugu pa se bo navezala na asfaltirani del poti, ki vodi do Ulice Franca Kramarja. Vzdolž celiotne poti je predvidena še postavitev javne razsvetljave, svetil, primernih za osvetlitev kolesarske steze. Ob poti bodo na novo urejene tudi zelene površine z dodatno zasaditvijo dreves in grmovnic, v osrednjem delu pa še utrjene zelene površine. Na tem mestu je predviden tudi vkopani zbiralnik za meteorne vode z možnostjo uporabe vode za zalivanje. (km)



GORICA - Kmečka zveza na pokrajini

V boj proti divjim prašičem z novimi predpisi o lovnu

Da so divji prašiči vse bolj zaskrbljujoč pojav v našem prostoru, ni nobena novost. Med kmeti in vinogradniki se v zadnjih desetih letih nepregledno širijo le nezadovoljstvo, zaskrbljenost in jeza, saj jim čokati škodljivci včasih povsem uničijo ves pridelek tako na polju kot v vinogradu. O prepotrebnih ukrepilih je v torek znova teklala beseda na goriški pokrajini, kjer je delegacijo Kmečke zveze - goriškega predsednika in tajnika Stanka Radikona oz. Waltherja Mikluža ter deželnega tajnika Edija Bukavca - sprejela podpredsednica in hkrati odbornica za kmetijstvo Mara Černic.

Pokrajinska uprava je naredila, vse, kar je bilo v njenih močeh in pristojnostih, da bi rešila problem divjadi, predvsem divjih prašičev, nam je potrdila Černičeva. »Lovec stalno spodbujamo in odredili smo tudi izredni odstrel v Brdih - samo lahko so jih tam pobili 615.« Vse to pa žal ne zadostuje, saj so potrebne zakonske spremembe, za katere pravi Černičeva bodo vztrajali tako na institucionalni kot na politični ravni. »Vinogradništvo je treba zaščiti, zato moramo nujno spremeniti zakon, ki upravlja lov, oz. ga uskladiti z veljavnimi predpisi v Sloveniji, saj so navsezadnje Brda in Kras le delček večjega območja v Sloveniji.« Pri sosedih lahko namerice loviš tudi ponoči in to skozi vse leto, pri nas pa so za to točno določena obdobja in točno določeni urniki ...

»Če pa ne bo prišlo do sprememb zakona o lovu, bomo kot Kmečka zveza zahtevali njegovo spremembo. Naj se ponovno uvede tisti deželni zakon o lovu, ki je veljal leta 1969 in po katerem so škodo moralni poravnati lovcu.« *«Cuius commoda, eius et incommoda»* ocenjuje Bukavec, se pravi, kdor ima neko korist, naj nosi tudi njeni breme. Lovci namreč upravljajo lov in torej naj plačujejo tudi škodo, ki jo divjad povzroča, takot kot se dogaja v sosednjih Sloveniji in Avstriji. Morda bi jih nove odgovornosti stimulirale in potrudili bi se več.

Bukavec nam je še pojasnil, da prejema Dežela FJK za postavko o lovu tako od lovcev kot od drugih pristojbin milijon evrov letno. »500 tisoč jih porazdeli med štirimi pokrajinami za kritje odškodnin in za preventivne dejavnosti. Kaj pa ostali depar?« Srečanja s pokrajinskimi upravitelji (včeraj je bil na vrsti podpredsednik tržaške pokrajinske uprave Igor Dolenc, op.av.) so torej vezana tudi na to vprašanje, saj si Kmečka zveza prizadeva, da bi s skupnimi močmi nastopili na Deželi in od nje zahvalili več posluha. »Še pred letom 1989 je bila divjad »res nullius», se pravi nikogaršnja

stvar, danes pa je državna last, kar pomeni, da je država odgovorna zanjo in posledično za škodo, ki jo povzroči. Slednjo bi morala seveda tudi v celoti poravnati.«

Kmečka zveza hkrati odločno obsoja tudi spremembo (leta 2010) deželnega zakona o lovu, zlasti v tistem odstavku, ki je vezan na odškodnine. Po novem oz. na podlagi direktive Evropske unije so dotečije dodeljene po pravilu »de minimis«, kar pomeni, da v triletnem obdobju bo kmet prejel 7500 evrov odškodnine za izredne intervencije. To pa je nepojmljivo, meni Bukavec, saj mora Dežela poravnati vso škodo, ki jo je povzročila divjad in ne le manjši prispevek. Posledica tega je danes ta, da so ljudje naveličani in razočarani. Prijava škode postaja prava izguba časa in človek se počuti opeharjenega, pravi Bukavec. »Pri Kmečki zvezi vabimo kmete in proizvajalce nasproti, naj nam posredujejo informacije o vsakršni škodi, saj so to vendar dokazi, da problem obstaja, da je realen. Edino prijava je namreč pogoj, da se opozori na neznosno stanje.«

No skratka, od Dežele zahtevajo ob



Povečana populacija divjih prašičev povzroča vse več težav

BUMBACA

spremembi zakona o lovu več finančne pomoci - za preventivo, se pravi za ogradijevinogradov in kmetijskih površin, ter za 100% poravnavo škode. »Budget za poravnavo škode in preventivne dejavnosti, pa tudi za kritje stroškov morebitnih prometnih nesreč, ki jih povzročijo divji prašiči na cestah, je danes nezadosten. Goriška po-

krajina prejema 80 tisoč evrov letno, potrebovala pa bi vsaj dvakrat toliko vso-to,« je ocenila Černičeva, ki se z divjimi prašiči v pokrajinski upravi »bori« že šest let. Divjega prašiča bi bilo treba proglašiti za škodljivca in okrepiti lov nanj, saj je danes pri nas njegov edini sovražnik človek ... s puško. (sas)

DOL-POLJANE - Društvo Kras

Kulturno-športni center na Palkišču posvečajo spominu na Pavlino Komel

Konec tedna bo na Palkišču minil v znamenju tridnevnega praznovanja v prireditvi društva Kras Dol-Poljane ob slavnostnem odprtju kulturno-športnega centra oziroma njegovem poimenovanju po Pavlini Komel.

Kakor nam je povedala predsednica društva Katjaša Kosič, »je poimenovanje centra poklon, ki smo ga Pavlini skorajda dolžni.« Od očeta, slovenskega skladatelja Emila Komela, je gospa Pavlina podedovala strast do petja, ki ga je 32 let spodbujala na čelu domačega zbora. »Bila je dejansko budnica nastanka društva leta 1951, saj se je vse začelo ravno z druženjem vaških fantov v zboru in šele nato so se razvile tudi ostale dejavnosti.« Gospa Pavlina, ki je umrla 5. marca 1999, je domačim prijateljem in sodelavcem društva pustila bogato spominsko in kulturno premoženje, hkrati pa tudi nezanemarljivo zapuščino, s katero so lahko center naposled uresničili.

Praznovanje se bo začelo jutri ob 20. uri z odprtjem razstave, ki je pos-

večena Pavlini Komel, njeni družini in delovanju društva. Na ogled bodo raznorazni predmeti, dopisi, dokumenti, knjige ter priznanja. Udeležence bo navoril Milan Pahor, za klavirsko spremljavo pa bo poskrbel domačinka Katarina Vizintin. V soboto bodo ob 11. uri člani društva položili cvetje na grob gospe Pavline na glavnem pokopališču v Gorici, kamor vabijo tudi širšo goriško javnost. Večer pa bo folklorno-plesno obarvan: ob 18. uri bo sta na odprttem nastopili plesni skupini AKŠD Vipava z muzikalom »Mamma mia« in srbska folklorna skupina Sloga, sledila pa bo zabava za mladino z DJ-jem. Obiskovalci se bodo lahko okreplčali pri kioskih s pijačo in hrano.

Slavnostno odprtje centra pa bo v nedeljo, 15. septembra, ob 15. uri. Častna govornica bo pokrajinska odborница in predsednica ZSKD za Goriško Vesna Tomšič. Za kulturno kuliso bodo poskrbeli pevci MPZ Jezero in bivši pevci zborja Kras Dol - Poljane, ki že pridno vadijo.



Center na Palkišču

BUMBACA

ŠEMPETER - Nocoj odprtje stalne razstave

Coroninijevi se vračajo v dvorec

Danes so tam urejeni prostori občinske uprave - Razstava skozi fotografije, dokumente, oblačila in predmete prikazuje zgodovino rodbine



FOTO K.M.

Dolgo načrtovani projekt o postavki stalne razstave o šempetski rodbini Coronini von Cronberg se uresničuje noco v obnovljenem dvorcu Coronini v Šempetu. Razstava so pripravili občina Šempeter-Vrtojba, Goriški muzej in Društvo žena in dekle Šempeter, o njej bo po 19. uri spregevorila avtorica Katarina Brešan.

Šempetski dvorec, ki je danes sedež Občine, je bil dom omenjene družine vse od izgradnje v 17. stoletju do prodaje v tridesetih letih 20. stoletja. Osrednji del dvorca so med letoma 2005, ko ga je kupila Občina, in 2009 obnovili. Rodbina Coronini se je pred koncem 15. ali v začetku 16. st. preselila v Gorico iz okolice Bergama. Šempetsko vejo naj bi začel Alek-

sej Coronini (1580-1679), ki je bil leta 1656 povišan v barona von Oelberg. Grofovski naziv von Cronberg je rodinka dobila leta 1687. Do prve svetovne vojne so imeli v lasti obširno posestvo. Leta 1930 so dvorec prodali italijanskemu vojnemu letalstvu in se preselili v bližnji dvorec Mafejšče, od koder so se leta 1947 preselili v Gorico, v novo vilo, ki je še danes last družine.

V šempetskem dvorcu Coronini so sedaj urejeni prostori občinske uprave, v prvem nadstropju pa je nameščena stalna razstava o rodbini. Pripravila jo je Katarina Brešan v sodelovanju z Goriškim muzejem in Društvom žena in dekle Šempeter, gradivo pa prihaja iz številnih zbirk. Razstava opisuje zgodovino rodbine

Coronini s posebnim poudarkom na dveh osebnostih, cesarskem vzgojitelju Janezu Krstniku Coroniniju (1794-1880) in njegovem sinu, šempetskem županu Francu Karlu (1833-1901). Opisana je tudi zgodovina šempetskega dvorca in nekaterih drugih vil, ki so jih imeli v lasti. Poudarek pa je še na zemljiskih posestih rodbine v Šempetu ter okoliških naseljih. V vitrinah so razstavljeni nekateri predmeti in oblačila ter repliki oblek župana Franca Coroninija in njegove žene Selme Cristalnigg. Poleg tega so na ogled še fotografije družinskih članov in dvorca, reprodukcije zemljevidov z zemljisci, faksimili dokumentov o vodenju posestev, dokumenti ter načrti za obnovo po prvi svetovni vojni. (km)

ŠMARINO - Od jutri Glasbeni utrip ne pozna meja

Festival kreativne sodobne glasbe

Šmarino v Brdih bo letos gostilo že tretjo izvedbo festivala kreativne in improvizirane sodobne glasbe Brda (Brda Contemporary Music Festival). Jutri in v soboto se bodo na priložnostnih zunanjih prizoriščih, trgih, galerijah in dvoranah občinstvu predstavili mladi glasbeniki, ki si na slovenski oz. italijanski glasbeni sceni utriajo pot, ter mednarodno priznani glasbeni umetniki, kot so na primer Giovanni Maier, Giorgio Pacorig ter Zlatko Kaučič, ki je med drugim tuji umetniški vodja festivala.

V dveh festivalskih popoldnevih oz. večerih se bodo udeleženci lahko prepričali o uspešnem spajjanju slovenske, furlanske in italijanske kulture, ki se bo konkretniziralo na odrih z nastopom mladih glasbenih upov. Poskrbljeno bo tudi za spremjevalni program s plesnimi točkami, projekcijo fotografij in branjem poezij.

Festival se bo v soboto zaključil s koncertom uglednega gosta, saksofonista in člana amsterdamskega orkestra ICP Aba Baarsa ter Zlatka Kaučiča (tolkala). Sledil bo še nastop Orkestra brez meja, to je slovensko-italijanskega godbenega sestava, ki je nastal ob priliki prve izvedbe festivala.

LORI RIJAVEC Spomin na učiteljico

Pogreb bo jutri v Gorici

Lori Rijavec se je trajno zapisala v spomin otrok, ki jih je poučevala in vzbajala na svoji službeni poti po Gorici. V svojem 93. letu je umrla v torek v goriški bolnišnici.

Rojena je bila v Bovcu na svinčico 2. februarja 1920, vendar njeno šolanje in življenje je bilo vezano na Goriško. Tu je obiskovala učiteljice in kmalu po vojni sprejela poučevanje risanja na slovenski nižji srednji šoli v Ulici Randaccio. Šolsko okolje je ni obdarjalo le z zadoščenji, obdarilo jo je tudi z živiljenjskim sopotnikom. Na nižji srednji šoli je spoznala Lucijana Droleta, ki je nato dolga leta tam poučeval slovenščino, zgodovino, zemljepis in latinsčino. Poldic je Lori Rijavec popeljal v različne goriške kraje, kjer je poučevala na osnovnih šolah. K srcu ji je posebej prirasklo službovanje na Vrhу sv. Mihaela, kjer je preživela daljše obdobje med otroki, ki so jo vzljubili. Zaradi navezanosti na kraj je tam praznovala svoj osemdeseti rojstni dan. Nazadnje in do upokojitve je poučevala nemščino na osnovni šoli v Števerjanu; nemški jezik ji je posebej ležal, saj je bila njena mati Avstrijka, zgledno lepa pa je bila tudi njena slovenščina - odraz njene narodne zavednosti. Z možem Lucijanom sta bila vseskozi zavzeta spremjevalca kulturnega utripa goriških Slovencev. Srečevali smo ju tudi med sprehoodi po severni mestni četrti, kjer sta živel, dokler nibolezen priklenila moža na posteljo. Umrl je marca letos, do zadnjega pa mu je bila Lori ljubeče ob strani. Špet bosta povezana na Šentviški Gorici, kjer bo bodo položili v možev grob. Goričani se bodo od pokojne učiteljice poslovili jutri ob 11. uri v cerkvi Sv. Ivana v Gorici.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Koncerti

FESTIVAL ECHOS - ČEZMEJNI OD-MEVİ: danes, 12. septembra, ob 20. uri na Borjaču Muzeja slovenskih filmskih igralcev v Divači koncert Ansambla Okarin iz Budria; več na www.echooproject.eu.

DNEVI STARÉ GLASBE 2013: v sodelovanju s festivalom dvorne glasbe »Musica Cortese« v petek, 13. septembra, ob 20. uri v gradu Kromberk nastopa The Unicorn Ensemble s koncertom »Minnesang - viteške pesmi nemških dežel«; vstop pros.

MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE »KOGOJEVI DNEVI«: v petek, 13. septembra, ob 20.30. uri v Galeriji Rika Debenjaka v Kanalu pesniški večer s Tatjano Pregl Kobe ob glasbeni spremljavi klarinetista Aleksandra Miklavca..

Gledališče

GLEDALIŠČE VERDI v Gorici obvešča, da do sobote, 14. septembra, lahko stari abonentji potrdijo svoje abonmaje, od 19. septembra pa bodo na razpolago abonmaji za vse zainteresirane; blagajna v Ul. Garibaldi 2/a (tel. 0481-383601) bo odprta od pondeljka do sobote 10.00-13.00 in 16.00-20.00, zaprta bo ob nedeljah in od ponedeljka, 16., do srede, 18. septembra, ter v petek, 11. oktobra.

KULTURNI DOM NOVA GORICA obvešča, da bo potekal do 27. septembra jesenski vpis glasbenega abonmaja; informacije po tel. 003865-3354016 ali na elektronskem naslovu blagajna@kulturnidom-ng.si.

SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE NOVA GORICA: v soboto, 14. septembra, ob 20. uri »Sljehnik« (Iztok Mlakar); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Čestitke

V Štandrežu je danes šolski zvonec pozvonil, na ta lepi dan, ko ESTER praznuje 6. rojstni dan. V šo-lo bo prvič vstopila, dosti lepega se naučila in nove prijatelje dobila. Želijo ji vse najboljše v življenju no-na Leda in vsi domaci.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 - 22.10 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«. Dvorana 2: 17.40 - 21.00 »Come ti spaccio la famiglia«. Dvorana 3: 17.40 - 21.00 »Una fragile armonia«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 20.10 - 22.10 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«. Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Come ti spaccio la famiglia«. Dvorana 3: 17.00 - 22.15 »Elysium; 19.50 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri« (digital 3D). Dvorana 4: 18.10 - 20.00 - 22.00 »L'Intrepido«. Dvorana 5: 18.00 »This is us« (digital 3D); 20.00 - 22.10 »Riddick«.

GRADIŠČE-TRŽIČ Poklon Spacalu

Na ogled bo več razstav

Kulturno združenje GradiščArte si je zamislico serijo spominskih pobud ob trinajsti obletnici smrti tržaškega umetnika Lojzeta Spacala. V glavnem gre za postavitev razstav, ki bodo obiskovalcu razkrile različna obdobja oz. tehnike, s katerimi se je umetnik uveljavil na mednarodni ravni.

Prvi umetniški poklon velikega slikarju bo zaživel jutri v galeriji Antiche Mura v Tržiču, kjer bodo slovesno odprli razstavo posvečeno umetniku. Do 3. oktobra bo na ogled kakih trideset del in fotografij, ki jih je umetnik ustvaril za notranje oblikovanje ladij; med njimi je tudi risba z osnutkom mize za ladjo Raffaello.

Tržiška odbornica za kulturo Paola Benes je ocenila, da bi lahko razstava, pri kateri sodeluje tudi domače združenje Vivacentro, poživila dogajanje v mestu. Hkrati pa je lahko zgled uspešnega sodelovanja med različnimi kulturnimi realnostmi. Sklop dogodkov v poklon Spacalu bo namreč zaživel na različnih lokacijah - v galeriji Fortezza in v sodobni galeriji Lojzeta Spazzapani v Gradišču ter v državni knjižnici v Gorici - vsakič pa bo obiskovalce lahko spoznal različne govorice Spacialovega umetniškega izražanja, od zgodnjih tridesetih let do zadnjih del.

Naj zabeležimo, da bodo v Spazzapanovi galeriji v Gradišču (Ulica Ciotti 51) v soboto ob 19. uri odprt razstavo Spacialovih del iz 60. in 70. let, v katerih izstopata zlasti kraška krajina in obala.

Šolske vesti

STRATEŠKI DESIGN, 80-urni tečaj po univerzitetni diplomi za specializacijo na področju upravljanja organiziranih enot. Od metodologij analize do tehnik project managementa s posebnim poudarkom na marketinških strategijah v gostinstvu. Tečaj je brezplačen, financira ga Evropski socialni sklad. Namenjen je odraslim brezposelnim osebam z univerzitetno diplomo; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi 51 (tel. 0481-81826, go@adformandum.org).

GLASBENA MATICA sporoča, da poteka prijava na brezplačne poskusne lekcije ter vpisi za šolsko leto 2013-14; informacije na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51 od ponedeljka do četrtka od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508).

KELTSKA HARFA IN SOLOPETJE na Glasbeni matici v Gorici; informacije na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51 od ponedeljka do četrtka od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508).

MLADINSKI DOM obvešča, da bo danes, 12. septembra, ob 19. uri na sedežu v Gorici, Ul. don Bosco 60, potekalo uvodno informativno srečanje s starši gojencev. Še so prosta mesta. Pošolski pouk se bo začel v ponedeljek, 16. septembra; informacije po tel. 0481-546549, 0481536455 ali 328-3155040.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV za Goriško sporoča udeležencem izleta v Celje in Olimje, da bo v soboto, 21. septembra, odpeljal avtobus ob 7. uri iz Doberdoba, s postanki na Poljanah, v Sovodnjah pri lekarni (okrog 7.20), v Štandrežu na Piloču in pri lekarni (7.25), v Podgori pri telovadnicu in spomeniku, pri vagi, na Goriščku (Trgu Madagie d'oro). Organizatorji priporočajo točnost.

GORICA - Pokal Skala

V desetih dneh na gabrskem igrišču dvajset ekip iz desetih društev z nad 250 nogometniki

V Gabrijah se danes začenja devečti mladinski turnir za pokal Skala. Odmevnih športnih dogodek prireja kulturno društvo Skala in bo deset dni potekal na gabrskem malem nogometnem igrišču. Udeležilo se ga bo dvajset ekip iz desetih društev z nad 250 nogometniki v treh starostnih kategorijah.

Pobudo so pred dnevi predstavili na sedežu pokrajinske uprave ob navzočnosti pokrajinske odbornice za šport Vesne Tomšič, ki je v svojem dvojezičnem nagovoru potrdila voljo uprave, da podpre mladinske športne dejavnosti. Nakazala je tudi možnost, da bi gabrski športni dogodek našel mesto v kakem evropskem projektu ali vsaj v pobudah dejavnega značaja. V imenu prirediteljev turnirja je Edi Sambo najprej orisal prehodeno pot z izgradnjo igrišča in slačilnice, z iskanjem sodelavcev med krajevnimi društvami in v zahvalo javnim upravam, ki gabrskemu društvu izkazujejo

pozornost. Nato je predstavil program gabrskega dogajanja. Od danes do sobote bodo na igrišču stopali začetniki, od 16. do 21. septembra bodo na potezi cibani, 22. septembra pa mladi privrženci nogometna. Sambo je tudi izrazil željo, da bi se nogometu v prihodnje pridružile še druge panoge, saj kulturno in športno središče v Gabrijah omogoča razvoj tudi drugih dejavnosti. Pobudo sta pozdravila predstavnika športnih društev Juventina (Giorgio Pelesson) in Sovodnje (Rudi Devetak), ki že nekaj let sodelujeta z Gabrci. Igor Tomasetig pa je v imenu ZSSDI izpostavil mladinski značaj prireditve in sodelovanje med društvami.

Turnir se bo začel danes ob 16. uri in se nadaljeval jutri ob isti uri. Pomerile se bodo ekipe začetnikov A7; nastopili bodo Sovodnje, Juventina, Audax Sanrocchese, Mossa, Isontina in Pro Farra. Finale skupine bo v soboto, 14. septembra. (vip)



S predstavitve na sedežu goriške pokrajine

FOTO VIP

Delno odprta Ul. Don Bosco

V Ulici Don Bosco v Gorici potekajo vzdrževalna dela družbe Irisacqua zaradi obnove vodovodnih cevi. Od danes bodo ulico delno odprli za promet, in sicer samo za vozila, ki se bodo po pevmskem mostu peljala v mestno središče; tista, ki bodo namenjena v nasprotno smer, pa bodo morala mimo parkirišča. Dela naj bi trajala še 10 dni.

Okrogla miza o Goriški fronti

V Šempetu bo jutri ob 18. uri okrogla miza na temo 70. obletnice Goriške fronte in osvoboditve ter priključitve Primorske k matični domovini. Dogodek bo potekal v Coroninjevem dvorcu, organizira ga zveza borcev NOB. Gost večera bo Janez Stanovnik, spregovorili bodo še Jožko Martelanc, Aldo Rupel in Branko Marušič. Kulturni program bo oblikoval moški pevski zbor Šempeter pri Gorici in recitator osnovne šole Ivana Roba. (km)

Počastili bodo stoletnika

V Štandrežu bodo v nedeljo počastili domačina, ki bo istega dne praznoval svoj stoti rojstni dan. Jubilant je Attilio Asserelli, sicer po rodu iz Emilie Romagne, ki pa na Goriškem živi od leta 1959. Javno voščilo mu bodo izrekli ob 10.55 na trgu pred cerkvijo, kjer mu bo zapel moški zbor pod vodstvom Aleša Hobana in mu bo Marjan Brescia v imenu vaške skupnosti izročil plaketo. Napovedana je tudi udeležba župana Gorice. Sledila bo maša zahvalnica, ki jo bo daroval štandarski župnik.

Dvorna glasba na gradu

Na goriškem gradu bo drevi ob 21. uri zagonela stara glasba. V okviru mednarodnega festivala dvorne glasbe bosta nastopili Ilaria Fantin in Katerina Ghannudi, ki bosta postigli s srednjeveškimi in baročnimi melodijami.

nje cvetja na grob Pavline Komel na glavnem pokopališču v Gorici.

PROSLAVA OB 25. LETNICI POBRATE-NJA med krvodajalcem iz Doberdoba, Kranja in Kamnika bo v sprejemnem centru Gradina v Doberdobu v soboto, 14. septembra, ob 17. uri. Nastopili bodo zbor Veseljaki, vokalno-instrumentalna skupina OŠ Stranje, harmonikaš iz Kranja Žiga Markič.

ZVPI-ANPI GORICA IN ZDRUŽENJE VOLONTARI LIBERTA' (AVL) iz Gorice vabita ob 70-letnici Odporništva 1943-2013 in 70-letnici Goriške fronte 8.-29. septembra 1943 na predavanje z naslovom »Vloga italijanskih vojakov v Gorici« v četrtek, 19. septembra, ob 16.30 v kasarni Federico Guella na Trgu C. Battisti 9 v Gorici.

Mali oglasi

POŠTENA IN DELAVNA gospa z izkušnjami išče delo kot negovalka ostarelih in invalidov, lahko tudi za varstvo otrok; tel. 003864-0272290.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Giovanna (Gianna) Bosco iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ane, sledila bo upeljitev; 11.00, Sara Boratto vd. Garra z glavnega pokopališča v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče; 11.50, Sonia Pertotti vd. Luccesi iz goriške splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ivana in na glavno pokopališče.

Ob izgubi drage MAME

izrekamo profesoricama Eleni in Anni Lucchesi ter svojcem iskreno sožalje.

Ravnateljica, profesorji in neučno osebje

šol Vega, Cankar, Zois

Obvestila

SPDG obvešča svoje člane, da se izteka rok za poravnavo članarine PZS (Planiinske zveze Slovenije). Člani SPDG bodo lahko članarino za leto 2013 poravnali še danes, 12. septembra, in v četrtek, 19. septembra, na sedežu društva v Trstu, ul. Cicerone 8, v 2. nadstropju, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KD DANICA prireja tečaj zumbe; prva brezplačna lekcija bo v ponedeljek 30. septembra, ob 19. uri. Tečaj bo potekal vsak ponedeljek od 19. do 20. ure od 7. oktobra dalje; vpisovanje in informacije najkasneje do 20. septembra po tel. 339-748453 (Dolores).

KRUT - od torka, 1. oktobra, začenja jesenski ciklus skupinske vadbe v termalnem bazenu v Gradežu. Informacije in vpisovanje v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int, tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it ob torkih od 9. do 12. ure ali na novem društvenem sedežu v Trstu, ul. Cicerone 8, v 2. nadstropju, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

AŠKD KREMENJAK prireja tečaj zumbe z inštruktorico Greto Lefons v večnamenskem centru v Jamljah. Brezplačna poskusna lekcija bo v ponedeljek, 30. septembra, od 20. do 21. ure. Tečaj bo potekal vsak ponedeljek in četrtek, od 20. do 21. ure, začetek 3. oktobra; informacije po tel. 338-57550



SIRIJA - Rusija ZDA že predala načrt za prevzem nadzora nad Asadovim kemičnim orožjem

Obama odložil napad

DAMASK - Ameriški predsednik Barack Obama je zaprosil kongres, naj odloži glasovanje o resoluciji za odobrite vojaške akcije proti Siriji, ker obstaja možnost odstranitve kemičnega orožja iz Sirije brez uporabe sile. Ameriška vojska sicer ostaja na položajih blizu Sirije, na vojaški napad pa je še naprej pripravljena tudi Francija.

Obama je v ponedeljkovem televizijskem nagovoru iz Bele hiše Američanom dejal, da nihče ne oporeka dejству, da je bilo v Siriji uporabljeno kemično orožje in da ZDA vedo, da je kriv režim predsednika Bašarja al Asada. "Če se ne zoperstavimo kemičnemu orožju, bo to opogumilo Asadovega zaveznika Iran, ki se mora odločiti, ali bo z izdelavo jedrskega orožja zanemaril mednarodno pravo ali pa bo stopal po bolj miroljubni poti," je opozoril Obama.

Ob tem je Obama znova zagotovil, da bo ameriško posredovanje v Siriji omejeno in ne bo podobno Iraku ali Afganistanu, pa tudi ne Libiji ali Kosovu. "Vojak ne bom poslal v Sirijo. Šlo bo za napad, usmerjen proti jasnemu cilju, kar je odvračanje od uporabe kemičnega orožja in zmanjanje Asadovih zmogljivosti," je dejal.

Kritikom, ki pravijo, da "zbadanje z iglo" ne bo naredilo nič, je predsednik ZDA zagotovil, da ameriška vojska ne zbad z iglo. "Tudi omejen napad bo Asadu poslat sporočilo, ki mu ga ne more poslati nobena druga država na svetu." Na bojazen, da se bo Asadov režim maščeval, pa je Obama odgovoril z zagotovilom, da Asad nima zmogljivosti za ogrožanje ameriške vojske, prav tako pa mu ni v interesu poglaševanje sporov z ZDA.

Ameriški senat je bil pripravljen, da v naslednjih dneh glasuje o resoluciji, ki bi odobrila vojaške ukrepe proti Siriji. Ameriška javnost je večinoma proti posredovanju, resoluciji pa ni kazalo dobro v predstavnškem domu kongresa. Pobuda, da Sirija predv. in uniči kemično orožje, je takoj prišla prav tako Obami kot tudi kongresu, ki ga je zaposnil, naj z resolucijo počaka.

Za sklepanje o uspehu pobude je sicer še prezgodaj, a vendar obstaja "možnost, da se grožnja kemičnega orožja odstrani brez uporabe sile," je izpostavil Obama in zagotovil, da je mirna rešitev njegova "globoka preferenca".

Tako je poudaril, da se bodo ZDA skupaj s Francijo in Veliko Britanijo posvetovale z Rusijo in Kitajsko o tem, da bi



BARACK OBAMA
ANSA

VS ZN potrdil resolucijo, ki bo od Asada zahtevala, naj predv. kemično orožje in ga pod mednarodnim nadzorom uniči. "Prav tako bomo dali priložnost inšpektorjem ZN, da poročajo o tem, kaj se je zgodilo 21. avgusta," je poudaril Obama.

Ob spravljivih tonih pa je Obama po lastnih navedbah po drugi strani vojski ukažal, naj ostane, kjer je, ohranja pritisk na Asada in ostaja pripravljena na odgovor, če diplomaciji ne uspe. Zagotovil je tudi, da bodo ZDA še naprej zbirale podporo zaveznikov, ki se strinjajo s potrebo po ukrepanju v Siriji.

Iz Bele hiše so sporočili, da se je skupni izjavlji v podporo ostremu mednarodnemu

odgovoru na napade s kemičnim orožjem 21. avgusta pridružilo skupno 33 držav, med katerimi sicer ni Slovenije.

Podobno je tudi Francija včeraj sporočila, da je pripravljena dati priložnost pogajanjem za vzpostavitev "učinkovitega in preverljivega" mednarodnega nadzora nad sirskim kemičnim orožjem v okviru VS ZN. Hkrati pa so iz urada francoskega predsednika Francois Hollande sporočili, da bo država "ostala v stalnih stikih s svojimi partnerji, pripravljena, da kaznuje uporabo kemičnega orožja s strani sirskega režima in da mu prepreči ponovno uporabo tega orožja".

Rusija je sicer ZDA že predala načrt, v skladu s katerim naj bi sirske kemične orožje prešlo pod mednarodni nadzor. Zunanja ministrica ob teh držav, ruski Sergej Lavrov in ameriški John Kerry, naj bi o načrtu razpravljala danes v Ženevi.

Visoka zunanjopolitična predstavnica EU Catherine Ashton in predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso sta Sirijo sicer pozvala, naj brezpogojno sprejme načrte mednarodne skupnosti za predajo nadzora nad kemičnim orožjem. Ashtonova je ob tem v Evropskem parlamentu iz-

postavila "ključno in nenadomestljivo" vlogo VS ZN in menila, da bi se prizadevanja za izvedbo mirovne konference v Ženevi morala nadaljevati, kakor hitro bodo razmere to dovoljevale. Barroso pa je v nagonu o stanju v uniji poučaril, da je uporaba kemičnega orožja "strašno dejanje, ki si zaslubi jasno obsodbo in močan odgovor". (STA) Ruski predlog je sicer Barroso označil za "potencialno pozitiven razvoj".

Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je medtem kritiziral "kolektivni neuspeh" mednarodne skupnosti pri reševanju sirskega vprašanja. Ta bo ostal "težko breme na ramenih ZN in njihovih držav članic", je dejal Ban. Spomnil je tudi na doktrino "odgovornost zaščititi", ki po njegovem mnenju ostaja "pomembno orožje".

Izraelski predsednik Šimon Peres je medtem menil, da bi morale ZDA nadaljevati s pripravami na vojaško posredovanje v Siriji, če režim sirskega predsednika Bašarja al Asada ne bo uničil kemičnega orožja. Iranski vrhovni verski voditelj, ajatola Ali Hamenej pa se je ponovno izrekel proti vojni v Siriji in posvaril, da bi ameriško posredovanje v regiji povzročilo tragedijo.

ZDA obeležile 12-letnico terorističnih napadov

NEW YORK - Američani so včeraj s spominskimi slovesnostmi v New Yorku in Washingtonu obeležili 12. obletnico najhujših terorističnih napadov na domačih tleh, ko so teroristi Al Kaida z ugrabljenimi potniškimi letali pobili skoraj 3000 ljudi v New Yorku, Pentagonu in Pensilvaniji.

Ameriški predsednik Barack Obama in podpredsednik Joe Biden sta se s so-

programa spominu na žrtve najprej poklonila z minuto molka na trati pred Belo hišo.

Obama je nato ob spominskem obeležju pri Pentagonu, prav tako prizorišču napada, položil

venec.

V New Yorku so se medtem sorodniki tistih, ki so umrli, ko sta ugrabljeni letali treščili v stolpnici dvojčka WTC, zbrali na t. i. Ground zero. Slovesnost se je začela z minuto molka ob natančno 8.46 po lokalnem času, ko se je v stolpnici zaletelo prvo letalo. Zbranje je nagovoril Rudolph Giuliani, ki je v bil v času napadov newyorkski župan. Že zjutraj po krajevnem času je bilo slovesno tudi v pensilvanskem Shanksville, kjer se je po uporu ugrabljenih potnikov in članov posadke zrušilo letalo United Airlines. Tako kot v New Yorku so se žrtev tradicionalno spomnili s prebiranjem njihovih imen. (STA)

ŠPANIJA - Regionalni predsednik Artur Mas je za prihodnje leto obljubil referendum

Katalonci sklenili 400 kilometrov dolgo človeško verigo, da bi zahtevali neodvisnost

BARCELONA - Katalonci, ki so naklonjeni odcepitvi svoje pokrajine od Španije, so včeraj sklenili 400 kilometrov dolgo človeško verigo. V podporo prizadevanjem za izvedbo referendumu o politični usodi Katalonije, ki mu Madrid nasprotuje, si je v mestih in vaseh ob obali pokrajine na severovzhodu Španije roke podalo več sto tisoč Kataloncev. Udeleženci so verigo sklenili na nacionalni praznik, s katerim v Kataloniji obeležujejo dokončni poraz lokalnih vojaških enot s strani sil španskega kralja Filipa V. leta 1714. V spomin na leto, ki za številne katalonske nacionaliste predstavlja začetek treh stoletij zatiranja v okviru španske države, so si roke odločili podati natančno ob 17.14.

Katalonci so se v 86 mestih in vaseh ob obali Katalonije v pripravah na človeško verigo zbirali že ves dan. Po navedbah organizatorjev se je na dogodek prijavilo okoli 400.000 ljudi. Avtomobili in stavbe so imeli izobesene katalonske nacionalistične zastave z rumenimi in rdečimi programi ter belo zvezdo na modri podlagi. Z verigo, imenovano Katalonska pot proti neodvisnosti, so organizatorji posneli največji protest proti sovjetski oblasti, ko je leta 1989

okoli dva milijona ljudi sklenilo roke in s 600 kilometrov dolgo človeško verigo od Vilniusa prek Rige do Tallinu izrazilo zahtevo po neodvisnosti. Estonija, Latvija in Litva so neodvisne postale dve leti pozneje.

Katalonski regionalni predsednik Artur Mas je sicer za prihodnje leto obljubil referendum o morebitni odcepitvi Katalonije od Španije. Vlada v Madridu prizadevanjem nasprotuje in napoveduje, da bo izvedbo referendumu blokirala.

Kot je v torek dejal španski zunanj minister Jose Manuel Garcia-Margallo, bi bil referendum "enostranska razglasitev neodvisnosti, ki bi imela resne posledice za Španijo pa tudi Katalonijo". Slednja bi se po njegovih besedah moral "posloviti od Evropske unije". Mas mu je odgovoril z besedami, da je Katalonci prihodnje leto "treba povprašati o njihovi politični prihodnosti". Napovedal, je, da bo v ta namen uporabil vsa "pravna in demokratična sredstva". Včrajsnjega zborovanja se sicer ni udeležil, saj je, kot je dejal, politični voditelj vseh prebivalcev Katalonije, tudi tistih, ki želijo ostati del Španije. (STA)



EVROPSKA UNIJA - Letna razprava o stanju unije v Evropskem parlamentu

Barroso: Gospodarsko okrevanje je na obzorju, za povezavo je največja nevarnost politična apatija

STRASBOURG - Gospodarsko okrevanje je na vidiku, največja nevarnost je politična apatija, je poudaril predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso v govoru o stanju EU na včerajšnjem plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta v Strasbourg, ki je bil osredotočen na novačenje Evropejcev, naj sodelujejo na evropskih volitvah maja prihodnje leta.

"Čas je, da se dvignemo nad izključno nacionalne teme. Čas je za tiste, ki jim je mar za Evropo," je poudaril Barroso. "Sodelujmo. Če vam Evropa, kakršna je, ni všeč, jo izboljšajte, a ne obrnite se stran," je pozval.

Sicer pa je v govoru, v katerem je povzel dosedanje dosežke tega mandata in razgrnil ideje za naprej, ocenil, da je "okrevanje na vidiku", da je Evropa "na pravi poti", a obenem opozoril, da ne sme počivati na lovorikah. Evropa je po njegovih besedah od začetka krize prišla daleč. Lani sem dejal, da še nismo prepričali ljudi in trgov, leto pa tem lahko rečem, da smo jih začeli prepričevati; zaupanje trgov in ljudi se vrača, je ocenil.

Največja nevarnost je sedaj "politična" - pomanjkanje stabilnosti in odločnosti, je še ocenil Barroso in dodal, da je naloga vlad zagotoviti gotovost in predvidljivost, ki jo trgi potrebujejo. "Ni poti nazaj v normalne čase. Ta kriza je drugačna - ni ciklična, temveč struktturna. Ne moremo nazaj v normalnost, ustvariti moramo novo normalnost," je še dejal.

Kot najnujnejšo nalogu do konca tege mandata parlamenta je Barroso izpostavil drugega stebra bančne unije - enotnega mehanizma za reševanje bank.

Sicer pa je v govoru še posvaril pred populizmom in radikalizmom ter pred izkrivljanjem slike Evrope: "Čez osem mesecev bodo volivci odločili ... Od nas je odvisno, kakšno verzijo Evrope jim bomo pokazali - populistično in ekstremno ali realistično." Pogosto se namreč po njegovih besedah pišejo scenariji, ki izkrivljajo realnost. Kljub napovedim mnogih Grčija ni odšla iz območja evra, temveč se je, nasprotno, EU razširila na 28 članic, območje evra pa se bo kmalu na 18, je ponazaril.

Poleg tega Evropa tokrat na vrhu G20 za razliko od minulih let ni poslušala na-

JOSE MANUEL
BARROSO



ukov, temveč pohvale, je šef komisije podkrepljil svoje ocene o premikih na bolje.

Barroso, ki naj bi se potegoval še za tretji mandat na čelu komisije, je sicer v govoru tudi citiral knjigo o pomenu stalnosti belgijskega filologa in humanista iz 16. stoletja Justusa Lipsiusa, po katerem se imenuje stavba, v kateri se sestajajo ministri in voditelji članic EU. "Ne smemo biti vzvišeni, moramo pa biti ponosni," je še položil na srce Evropejcem in spomnil na to, da starica celina v svoji zgodovini nikoli ni pozna la takoj dolgega obdobja miru, kot ga uživa zdaj. "Naša dolžnost je, da ga ohranimo in poglobimo," je pozval.

Odzivi evropskih poslancev so bili kot vselej zelo različni. V Barrosu politično srodnih in sicer največji skupini, desnosredinski Evropski ljudski stranki (EPP), so ga podprtli, češ da je "Evropa na pravi poti, a da se reforme morajo nadaljevati". Prvak EPP Joseph Daul je ob tem podprt tudi Barrosov poudarek pomena evropske enotnosti ter se zavzel za poglabljajanje evropske integracije - pravo evropsko diplomacijo in skupno obrambo. "Manj Evrope pomeni več porazov," je opozoril.

Bolj kritičen je bil prvi mož evropskih socialistov in demokratov (S&D), druge največje politične skupine, Hannes Swoboda, ki je Barrosa ocital, da kot vselej napol poln kozarec predstavlja kot polnega, čeprav je dejansko pogosto prej napol prazen.

Swoboda je šefu komisije tudi opozoril, da se je zaupanje vlagateljev v Evropo sicer izboljšalo, a da se zaupanje državljanov še zdaleč ni. "Okrevanje je neverjetno šibko ... Ljudje, ki trpijo po Evropi, še ne občutijo izboljšanja," je poudaril.

Tudi vodja tretje največje skupine, evropskih liberalcev (Alde) Guy Verhofstadt, sicer bivši belgijski premier, je posvaril, da

krize še ni konec in da znaki okrevanja kažejo le to, da "smo zadeli drugo recesijo in da vstopamo v drugo fazo krize". Prvak evropskih liberalcev je ob tem tudi izrazil željo, da naslednje volitve ne bi bile velika bitka med desnico in levico, temveč med proevropskimi silami in evroskeptiki. "Proevropske sile bi se morale združiti, da premagajo evroskeptike," je pozval.

Sicer pa je Barroso v razpravi slišal tudi veliko še bolj kritičnih besed, na primer vprašanje, na katerem planetu živi, poziv, naj prebije "evrobalon" ter spozna, da ni nobenih razlogov za šampanjec, ter željo po novem predsedniku in novi smeri.

Euroskeptični evropski poslanec iz Velike Britanije Nigel Farage se je odzval na Barrosov poudarek pomena stalnosti, češ da res že deset let iz njegovih ust posluša enake stvari, a da je ta "stalnost" morda dobra za ranj, ne pa za ljudi.

Šef komisije je na ocitke odgovoril, da EU "zmore dati ljudem upanje" in znova posudil, da se stvari premikajo na bolje. "Evropa ni popolna, a ni ustvarila problema, je žrtev problema in nedvomno del rešitve," je sklenil. (STA)

**Plišati Lipko in pravljica pravi uspešniči**

LJUBLJANA - Evforija okrog EuroBasketa se pozna tudi pri prodaji izdelkov iz uradne kolekcije Eurobasket 2013. Največja hita sta maskota Lipko - doslej je bilo prodanih že 12.000 teh plišastih maskot tekmovanja, kar je nekaj manj kot dve tretjini celotne razpoložljive kolekcije - in otroška knjiga Primoža Suhadolčana z naslovom Lipko in Košorok. Prodanih je že 9000 izvodov v prosti prodaji, kar je več kot 80 odstotkov celotne naklade.

**Po tekmi ... Crvena jabuka**

LJUBLJANA - Središče ob-prvenstvenega dogajanja bo Kongresni trg z neposrednimi prenosi tekem in koncerti priljubljenih glasbenih skupin. Po drugi današnji tekmi bo na odru skupina Veseli Begunjčani, po tekmi Slovenije z Italijo pa Crvena jabuka. V dnevih, ki sledijo bo do na velikem odru nastopili tudi Mambo Kings, Halid Bešlić, Jinx, Nuša Derenda, Soul Fingers, Zoran Predin z bendom, Orlek, Rock'n'band, Samuel Lucas, Alenka Godec, Bajaga, Giboni, s finalnim večerom 22. septembra v režiji Vlada Kreslina (na fotografiji) in Magnifica.

**NAŠA ANKETA** - Navijači so napovedali, kdo bo zmagovalc današnje tekme

Slovenija - Italija 6:3

Desetim košarkarskim navijačem smo pred današnjo tekmo Slovenija - Italija postavili tri vprašanja. Povprašali smo jih, 1. kdo bo zmagovalc tekme med Slovenijo in Italijo in zakaj?, 2. za katero izmed ekip bodo navijali, 3. kdo se bo iz skupine F moral posloviti od EuroBasketa.

Zoran Lazarevski, trener Sokola

1. Zmagala bo Slovenija, saj bo zdaj igrala v večji dvorani, več gledalcev bo in še lepše vzdusje.



Prav gotovo želijo popraviti vtis po zadnjih dveh porazih. Igrali bodo 110 % in najbrž bodo maksimalno motivirani, saj igrajo proti nasprotniku, ki še nima poraza. Proti Španiji so že dokazali, kaj zmorejo.

2. Za Slovenijo.

3. Čeprav igrajo Finci dopadljivo košarko, dvomim, da bodo zdržali ta ritem. Izpadla pa bo še ena ekipa med Grčijo in Hrvatško.

Marko Ban, predsednik ŠD Kontovel

1. Če bi upšteval pripravljalno tekmo med Slovenijo in Italijo v pokalu Adecco, bi brez dvomov napovedal zmago Slovenije. Vendar je prvenstvo nečitljivo.



Izkazalo se je, da je Italija zelo solidna, Slovenija pa igra nihajoče, vendar je po mojem mnenju po potencialu bojša, ne-nazadnaje pa igra pred domaćimi gledalci.

2. Za Slovenijo.

3. Finska gotovo, in Italija ali Hrvatška.

Denis Salvi, odbornik Brega

1. Zmagala bo Italija, ker igra bolj skupinsko. Slovenija me je razočarala.



2. Za nobeno od dveh.

3. Skupina je zelo izenačena, zdaj tega še ne bi znal napovedati.

Ivan Kralj, bivši igralec Bora

1. Če bi mi vprašanje postavili pred EuroBasketom, bi napovedal zmago Slovenije. Zdaj pa mislim, da bo zmaga la Italija. Res so me navdušili s pri-kazano igro, vsi tečejo, se trudijo ... S težavo jih bodo Slovenci branili. Vsekakor pa mislim, da bodo odločili beki obej ekip, torej, odločilno bo, kdo bo dosegel več metov za tri točke. Če pa bodo Gentile, Aradori in Belinelli igrali dobro, bodo Italijani neustavljeni.



2. Za Slovenijo.

3. Finska ali Hrvatška in pa Grčija.

HALO SLOVENIJA

G. Dragić: »Pokazati jim moramo zobe«

LJUBLJANA - Slovenija in Italija sta se nazadnje pomerili v pripravljalni tekmi v Kopru 24. avgusta. Slovenija je zmagala z 92:84. »Vsi se zavedamo, da je bila tista tekma nekaj povsem drugega. Italijani so igrali malce oslabljeni, hkrati pa smo oboj kar precej skrivali določene taktične zamisli,« pravi Goran Dragić. »Na evropskem prvenstvu zdaj ni več lahkih tekmecev, zato je treba dati na vsaki tekmi maksimum, sicer ne moreš računati na zmago. In Italija je prva priložnost. Pokazati jim moramo zobe,« dodaja starejši od bratov Dragić.

»Italija je v Kopru naredila rezultat, ki ga ni nihče pričakoval. Očitno imajo dobro vzdusje v slaćilnicu, igrajo zelo hitro košarko, hkrati so zelo čvrsti v obrambi, predvsem pa odlično zadevajo za tri točke. Vzetih jih bo treba nadvse resno. Upam, da bodo navijači pripravili vsaj podobno vzdusje tistemu v Celju, ki je bilo enostavno neverjetno in precej lažje igrati,« dodaja Nebojša Joksimović.

Slovenija zaenkrat ne blesti v nobenem segmentu posebej. Selektor Božidar Maljković je na uvodnih tekmeh dokaj enakomerno razporedil minutajo. Največ jo je namenil bratomu Dragić, Domnu Lorbku in Boštjanu Nachbarju, ki so tudi najboljši štirje strelci. Prvi je Goran Dragić s povprečjem 13,8 točk, drugi je Lorbek (11,4), pa Zoran Dragić (8,6) in Nachbar (8,2). Najboljša skakalca sta Mirza Begić (5,8) in Gašper Vidmar (5,6), najnižjo minutajo pa imata Uroš Slokar in Joksimović. (STA)

HALO ITALIJA

Pianigiani: »Tu nismo naključno«



Goran Dragić

ANSA



Simone Pianigiani

ANSA

LJUBLJANA - »Zdaj se šele začenja najzahtevnejši del prvenstva, a smo na to pripravljeni,« zagotavlja dan pred tekmo s Slovenijo selektor italijanske reprezentance Simone Pianigiani. »Mesta v drugem delu si nismo priugrali naključno, obenem pa med dvanajstimi ekipami nismo zadnji. Zdaj bo seveda težje kot v Kopru, a pripravljeni smo, da bomo kas takim teknah, ki nas še čakajo in da se torej vrnemo spet med najboljše v Evropi,« pravi Pianigiani, ki poziva igralce, da morajo na koprsko uspehe čim prej pozabiti. Začenja se namreč povsem nova zgodbja.

»Veseli me, da nas po uspehih v Kopru vsi več spoštujejo na igrišču, občutki so čisto drugačni kot pred desetimi dnevi. Vse to pa smo dosegli s trdim delom,« še dodaja selektor, ki ima seveda že izdelano taktiko za tekmo s Slovenci: »Slovenci igrajo zelo intenzivno v napadu in obrambi. Stalno tečejo. Potem noben bo, da jum bomo stalno za petami, v odločilnih akcijah pa moramo prevladati.«

Trener Simone Pianigiani večino igralnega časa namenja sedmim igralcem, ostalih pet pa ima bolj stranske vloge. Vodilni strellec ekipe je član Chicago Bulls Marco Belinelli s povprečjem 15,8 točk, 4 skoke in 2,5 podaje na tekmo. Sledijo mu Alessandro Gentile s povprečjem 14,4 točk, Pietro Aradori (13,6) in Luigi Datome (12,2). Italija je statistično gledano tretja najbolj napadalo usmerjena ekipa na prvenstvu, saj v povprečju dosegla nekaj več kot 78 točk, hkrati pa najbolj učinkovita izza polkroga, saj ima preko 46-odstotni met. (ANSA, STA)

Jessica Cergol, nekdanja košarkarica Intercluba

- EP po pravici povedano ni sem veliko spremljala. Videla pa sem prijateljsko tekmo med Slovenijo in Italijo v Kopru. Italijo je zame boljša ekipa. Odlikuje jo skupinska igra. Slovenija pa ima močnejše posameznike pod košema.
- Za Italijo.
- Finska in Grčija.

**Alex Sedmak, maser kriške Vesne**

- Italija je doslej prikazala lepo košarko in je boljša od Slovenije, ki ima pa prednost domačega igrišča, kar bi lahko pogojevalo sodnike. Možnosti so tako 50:50.
- Za Slovenijo.
- Izpadli bosta dve izmed Grčije, Hrvatke in Finske.
- Za Slovenijo.
- Hrvatka in Finska.
- Izpadli bosta dve izmed Grčije, Hrvatke in Finske.
- Za Slovenijo.
- Italija in Hrvatška. (V.S. in jng)

**Dejan Faraglia, trener Bora**

- Zmagala bo Slovenija, ker želi dokazati, da sta bila poraza proti Hrvatki in Poljski samo spodrsljaja. Italijani pa se mi zdijo že utrujeni.
- Za Slovenijo.
- Italija in Hrvatška. (V.S. in jng)

**SKUPINA E**
Srbi so se že uvrstili v četrtfinale

LJUBLJANA - Prvi dan družega dela prvenstva je pokazal, da je bila jeseniška skupina res kvalitetna. Zmagale so vse ekipe, ki so tam zbrale prve točke. Po uvodni »enosmerni« tekmi v Ljubljani, na kateri se je Latvija dobesedno pogašala z Ukrajino in jo premagala s 85:51, je Srbija v drugem obračunu po racionalni predstavi ugnala Belgijo in se že matematično uvrstila v četrtfinale. Nekoliko prenetljiva udeleženka drugega dela evropskega prvenstva Belgija je bila sicer tri četrtine tekme enakovredna košarkarsko potentni srbski izbrani vrsti. Najboljši strelec je bil Krstić z 29 točkami, Kalinić in Bogdanović, avtor zadnje odločilne trojke, pa po 26 točk.

V večernem derbiju pa je pred maloštevilnimi gledalci Litva s 76:62 odpravila Francijo in je tako naredila velik korak k uvrstitev v četrtfinale, saj jo sedaj čakajo manj nevarni Belgijci in Ukraineri. Francozi nikakor niso uspeli razviti fizične igre, ki so jo prikazali v prvem delu, Litvci, absolutni gospodarji tekme, so se odlično pripravili na prvega zvezdnika Parkerja, ki je zbral zanj skromnih 11 točk. Pri Litvi je blestel Renaldas Seibutis, ki je bil tudi najučinkovitejši igralec tekme (15 točk).

SKUPINA E Izidi Latvija - Ukrajina 85:51, Belgija - Srbija 69:76, Litva - Francija 76:62

Srbija	3	3	0	219:196	6
Latvija	3	2	1	199:184	5
Francija	3	2	1	211:212	5
Latvija	3	1	2	215:198	4
Ukrajina	3	1	2	180:219	4
Belgija	3	0	3	191:216	3

RAZPORED TEKEM: jutri, 13. 9. 14:30 Litva - Hrvatška, 17.45 Ukrajina - Srbija, 21.00 Francija - Latvija; nedelja, 15. 9.: 14:30 Latvija - Belgija, 17.45 Ukrajina - Litva, 21.00 Srbija - Francija.

SKUPINA F

Italija	2	2	0	143:116	4
Španija	2	1	1	137:118	3
Slovenija	2	1	1	152:145	3
Finska	2	1	1	130:139	3
Hrvatška	2	1	1	116:142	3
Grčija	2	0	2	149:167	2

RAZPORED TEKEM: danes, 12. 9.: 14:30 Finska - Hrvatška, 17.45 Grčija - Španija, 21.00 Slovenija - Italija; sobota, 14. 9.: 14:30 Hrvatška - Italija, 17.45 Španija - Finska, 21.00 Slovenija - Grčija; pondeljek, 16. 9.: 14:30 Hrvatška - Grčija, 17.45 Italija - Španija, 21.00 Slovenija - Finska.

ČETRTFINALE (Ljubljana, Stožice): sreda, 18. septembra: 17:30 E1 - F4 (T79); 21:00 F2 - E3 (T82); četrtek, 19. septembra: 17:45 F1 - E4 (T81); 21:00 E2 - F3 (T80). **POLFINALE**, petek, 20. septembra: 17:45 zmagovalec T80 - zmagovalec T81 (T86); 21:00 zmagovalec T79 - zmagovalec T82 (T85). **FINALE**, nedelja, 22. septembra: 17:30 za 3. mesto; 21:00 finale.
DRUGI DEL EP
Kaos s kartami je ... rešen

LJUBLJANA - Po koncu prvega dela evropskega prvenstva v košarki je bil zaradi televizijskih zahtev spremenjen časovni razpored tekem. Slednje pa je povzročilo nekaj zapletov. Nekateri navijači oziroma obiskovalci, ki so vstopnice na uradni spletni strani kupili pred spremembou, imajo zdaj v rokah napačne vstopnice. Na to problematiko sta včeraj opozorila Fiba Europe in Lokalni organizacijski odbor prvenstva EuroBasket 2013, ki sta skušala navijače oziroma obiskovalce prvenstva pomiriti z nasvetom, da lahko vstopnice še vedno zamenjajo. »Tisti navdušenci, ki so kupili vstopnice za napačne tekme oziroma za tekme ob napačnem terminu lahko zahtevajo povračilo denarja ali pa zahtevajo zamenjavo v



Vuelta: etapa Nizozemcu

MADRID - Nizozemec Bauke Mollema (Belkin, na sliki ANSA) je zmagal v 17. etapi kolesarske dirke po Španiji, Italijan Vicenzo Nibali (Astana) pa je ostal v skupnem vodstvu. Za 26-letnim Mollemom je bil v etapi od Calahorre do Burgosa (189 km) drugi Norvežan Edvald Boasson Hagen (Sky), tretji pa Argentinec Maximiliano Ariel Richeze (Lampre-Merida). Zelo aktiven je bil tudi slovenski kolesar Gregor Bošle, ki se je včeraj uvrstil na šesto mesto.



Kimi Räikkönen se vrača v Maranello

MARANELLO - Finski dirkač Kimi Räikkönen bo v naslednji sezoni svetovnega prvenstva formule 1 vozil za ekipo Ferrari. Potem ko je drugi voznik te ekipe Felipe Massa sporočil, da v prihodnje ne bo več član rdečih, so prosto mesto v Maranello že zapolnili. Finec bo v Ferrariju ostal dve sezoni. Räikkönen, ki je v preteklosti že dirkal za Ferrari in bil s to ekipo leta 2007 tudi svetovni prvak, se bo tako v sezoni 2014 preizkusil ob boku Španca Fernanda Alonsa.



NOGOMET - V pričakovanju zadnjih dveh kvalifikacijskih tekem za SP 2014 v Braziliji

Slovenija znova v igri

Italija se je dva kroga pred koncem kvalifikacij zanesljivo uvrstila na svetovno prvenstvo, ki bo v Braziliji prihodnje leto. To ni uspelo ne Bearzotu leta 1982 in Lippiju leta 2006. Vstopnico za »mundial« so si poleg »azzurrov« zagotovili še Zaccheronijeva Japonska, Avstralija, Iran, Južna Koreja, Nizozemska, ZDA, Kostarika in Argentina, poleg seveda gostiteljev Brazilcev. Za las se ni uvrstila Nemčija, ki bo bržkone vstopnico staknila na zadnjih dveh oktobrskih tekemah. Brez svetovnega prvenstva pa bo ostala Irska Giovannija Trapattonija, ki je po torkovem porazu proti Avstriji tudi odstopil od selektorskega mesta.

Slovenija pa je z dvema zmagama še v boju za drugo mesto. V septembrskem kvalifikacijskem ciklusu so Slovenci osvojili načrtovanih šest točk, nazadnje so v torek na Cipru slavili z 2:0. Na obeh septembrskih tekemah, proti Albaniji in proti Cipru, se je nogometna poznal poletni premor in pomanjkanje kakovostnih tekem. »Veliko je treba

popraviti. Pomembno je, da mladi dobivajo izkušnje. Tudi Kampl je naredil večjo napako, a to je dobro, da bo naslednjič vedel, kaj mora popraviti. Pol ure prvega polčasa je bilo tokrat res OK, nato se je žogo preveč vracačalo nazaj. Tukaj se lahko kaj zgodi in ni lepo na pogled. V igri je še veliko prostora za napredovanje, a bolj si moramo upati igrati,« še dejal selektor Srečko Katanec. Rezultatske cilje je reprezentanca v septembetu dosegla in se v kvalifikacijski skupini prebila na tretje mesto za Švico in Islandijo.

Do konca kvalifikacij za SP bo Slovenija čez mesec dni (11. oktobra) gostila Norveško, 15. oktobra jo čaka še gostovanje v Švici.

Drugouvrščene ekipe bodo 15. in 19. novembra igrale še dodatni play-off tekmi. Žreb skupin za finalni del SP bo 6. decembra v kraju Costa do Sauípe. Svetovno prvenstvo se bo začelo 12. junija 2014 v São Paolu, medtem ko bo finale 13. julija v Riu de Janeiru.



Slovenski selektor Srečko Katanec

ANSA

TENIS

Lara Betocchi osvojila prvi turnir v 3. kat.

Lara Betocchi, 13-letna igralka tenisa pri padriško-gropajski Gaji, je pred dnevi osvojila svoj prvi turnir tretjekategorinic.



Betocchijeva, dijakinja nižje srednje šole Svetega Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu, je svoje nastope na turnirju v Porcii začela v četrtnfinalu. Vismaro (3.4) je premagala z 2:0. Odločilno srečanje proti prvi nosilki 20-letni Federici Colmari (igralka Campagnuzze, 3.1) je osvojila po treh nizih: prvega je izgubila s 6:3, drugega zmagala še po tie-breaku, v tretjem pa je bila boljša kar s 6:2. V finalu jo je pričakala 16-letna Eleonora Cecchinato (3.3), prav tako igralka goriške Campagnuzze: Betocchijeva, igralka kategorije 3.5, je prvi niz izgubila z istim izidom kot v polfinalu 6:3, nato pa je v drugem in tretjem nizu zmagala v tie-breaku 6:7. V obeh nizih je sicer zasledovala nasprotnico, odločilne točke pa dosega še v končnici.

Z zmago bo Betocchijeva, ki tenis trenira od tri do štirikrat tedensko, napredovala med tretjekategorinic do 3.3.

ŠAH - Turnir Vivante

Tudi več zamejskih šahistov

Pred kratkim se je v palači Vivante v Trstu zaključil 15. mednarodni šahovski Festival, ki ga organizira tržaško društvo SST 1904. Letos je v dveh turnirjih nastopilo kar 105 šahistov.



Zmagovalec B turnirja Sežančan Aleksander Uršič

NOGOMET - Mladi Od danes v Gabrijah Pokal Skala

Danes se bo na malem nogometnem igrišču v Gabrijah začel 9. mladinski turnir za Pokal Skala. KD Skala je namreč organizator športnega dogodka, ki se bo deset dni odvijal na gabrskem travnatem pravokotniku. Športno prireditev, ki se je bo udeležilo 20 ekip z nad 250 mladimi nogometniki v treh starostnih kategorijah, so prejšnji teden tudi predstavili v prostorih goriške Pokrajine. Med 12. in 14. septembrom bodo na igrišče stopili začetniki, od 16. do 21. bodo igrali cibani, v nedeljo 22. septembra pa bodo prišli na vrsto mladi prijatelji. Pri organizaciji turnirja sodelujeta tudi društvi Juventina in Sovodnje.

prej do novice

www.primorski.eu



primorski_sport

facebook

primorski_sport

twitter

SPREMENBA URNIKA

Od nedelje ob 15.30

Od nedelje se bodo tekme v deželnih amaterskih ligah začele ob 15.30. Ob tem času se bodo tekme začele vse do 27. oktobra, ko bo vstopila v veljavno sončna ura. Od 27. oktobra do 2. februarja pa se bodo tekme začele ob 14.30.

PLANINSKI SVET

Matterhorn, 4.478 m

... na lestvi Jordan visim ... previsna je, vzpenjanje z derezami po leseni stopnicah je mučno, nahrbtnik je težak in me z vso silo vleče v prepad. Pa saj je praktično prazen! Višinomer kaže 4.400 metrov ... višina pač naredi svoje. Mukoma premagam previs, mišice v rokah pokajo, toda najteže je za mano! Pa glej ga zlomka. Pred mano je spet drugi previs, daljši je in z njevi visi le gladka vrv iz konoplje. Tokrat bo treba čez le z močjo rok. Stopov za noge ni. Presneto, pa saj mi je spanec rekel, da po lestvi bom praktično na vrhu! Mimo mene švigne Kilian Jornet, ki trenira za rekord, spočit je in se mi nasmehne, jaz pa vanj nemo buljam. Čez nekaj dni bo opravil v treh urah to, kar smo mi opravili v treh dneh!!! V gorah je pač tako, kar je za nekoga podvigg, je za izurjenega le lažji trening. V rokah nimam več moči, pa se vseeno spravim čez, uredim varovanje in počakam prijatelje. Za mano prisopila Sebastjan. »Koliko manjka?« Tudi v njega buljam. »Malo,« odgovorim, čeprav nimam pojma. »Kje je Andrej?« »Prihaja.« Počakava ga, skupaj premagamo še zadnje metre, neskončni so, a vendorle se naenkrat strmina zlomi in končno dosežemo takoj zaželeni vrh Matterhorna. Leto dni sem pričakoval

ta trenutek, si predstavljal, kako se bom na vrhu objemali, stiskali pesti in dvigali roke. Vsega tega pa v tem trenutku ni. Samo ena misel mi bije v glavi: »Prepozni smo, noč nas bo zajela v steni, dol moramo.« Šele v dolini se bom veselil vzpona. Vem, da moja spletalca mislita isto, zato na silo poslikamo ter oddržimo v dolini.

Letos smo se Tibor, Andrej, Sebastian in Jana na teden velikega šmarina odpravili v dolino Aosto, da bi osvojili vrh Matterhorna, 4.478 m. Aklimatizirali smo se na Punti Giordan (4.046 ms, II/III, detail IV) nato smo se v treh uspešno povzpeli na



New Zealand vodi

SAN FRANCISCO - Izvivalci v letošnjem pokalu Amerike, jadrnica Nove Zelandije, je pred obalo San Francisca dosegla nov zmago in ima v dvoboju z ameriškimi branilci naslova, ekipo Oracle, zdaj že štiri zmage prednosti.

Ulagaj si želi denarnih nagrad

LJUBLJANA - Predsednik Smučarske zveze Slovenije Primož Ulaga je sklical skupščino, na katero je uvrstil tudi obravnavo sprememb statuta, v skladu s katerimi bi bil v primeru dobrega dela upravičen do (denarne) nagrade. Funkcija predsednika zveze je sicer častna oziroma nepoklicna.

ODBOJKA - Žensko evropsko prvenstvo, četrtnale: Srbija - Italija 3:0.

Obvestila

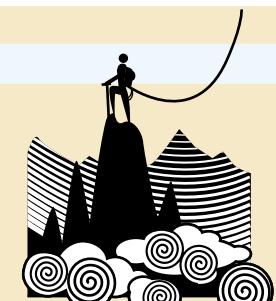
GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR obvešča, da se bodo začeli treningi ritmične gimnastike in akrobatike s slednjimi urniki: treningi na Stadionu 1. maja, za predšolska dekleta ob torkih (17.30 - 18.30) in petkih (16.30 - 17.30), za osnovnošolska dekleta ob torkih (16.30 - 17.30) in petkih (17.30 - 18.30). Treningi na Općinah (telovadnica osnovne šole Bevk) bodo ob sredah za predšolska dekleta (16.30 - 17.30) in osnovnošolska dekleta (17.30 - 18.30). Za informacije 3282733390 (Petra). Prvi treningi bo v torek, 24. septembra, na Stadionu 1. maj, in na Općinah v sredo, 25. septembra.

MINIBASKET AŠD BREG obvešča, da bo prvi trening in informativni sestanek za letnike 2002 in mlajše v petek, 13. septembra, ob 17. uri v telovadnici S. Klodian v Dolini.

AŠD SOKOL obvešča, da se 11. septembra v nabrežinski občinski telovadnici začenja otroško-mladinska dejavnost 2013/2014, z naslednjim urnikom: MINIMOTORIKA - za letnike 2008-09-10: ob sredah od 16.15 do 17.15; MOTORIKA - za letnike 2006-07: informativno srečanje in vpis jutri od 16.15 do 17.15; MINIKOŠARKA - za letnike 2003-04-05: ob ponedeljkih od 18.15 do 19.30 ter ob meseca oktobra dalje ob sredah od 17.30 do 18.30 v telovadnici seslanske srednje šole; MINIODOBOJKA - za deklice letnik 2003-04-05: ob sredah v nabrežinski telovadnici od 17.15 do 18.30 ter od petkih od 16.15 do 17.15. Dodatne informacije v telovadnici na dan vadbe.

ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL obvešča, da je vadba že v teku po slednjem sporedni in urniku: MOTORIKA (2008/09) ob sredah 16.15 - 17.15 občinska telovadnica v Repnu; MIKROBASKET (2006/07) ob ponedeljkih 17.30 - 18.30 telovadnica na Kontovelu, ob sredah 17.15 - 18.15 občinska telovadnica v Repnu; MINIBASKET MLAŠI (2005) ob torkih v četrtekih 16.15 - 17.15 telovadnica na Rouni pri Brščicah; MINIBASKET STAREJŠI (2003/04) ob ponedeljkih, sredah in petkih 16.15 - 17.30 telovadnica na Rouni pri Brščicah. Informacije na tel. 340/4685153 (Erik Piccini) ali e-mail poletkosarka@libero.it.

AŠD SHINKAI KARATE CLUB obvešča, da se bodo treningi začeli 1. oktobra, od 16.00 do 18.00 v zgoniški telovadnici. Za info: Sergij Štoka 3492566134, Barbara 3473955129.



Matterhorn po italijanski smeri (jugozahodni greben - Cresta del Leone III+ AD+/D), Jana se pa je odločila za lažji štiritočak Breithorn pod vodstvom gorskega vodnika.

Vzpon na Matterhorn je dolg in naporen, treba je premagati 2.100 m višinske razlike, plezalni del grebena pa je dolg vsaj 1100 m. Težave se v glavnem sučejo med II. in III. stopnjo, težji deli so zavarovani z gladkimi vrvmi pod vrhom je urejen celo lestev (drugače bi v teh odsekih težavnost plezanja dosegla V stopnjo). Kočljiv je predvsem sestop. V glavnem smo plezali z derezami, ker je bil še sneg, gneča je bila velika, čakalne dobe ob vrveh za spuščanje prav tako dolge. Na višini 3.835 m je urejen Bivak Carrel, v katerem smo kar dvakrat prenočili, saj smo se po vzponu vanj vrnili še ob 23:00. Na srečo je bilo vreme ves čas čudovito in se je vse srečno končalo.

Tibor Drassich



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Vse najboljše, Boris Pahor!, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Igra: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Serija: Provaci ancora prof **23.10** Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.40 Risanke **8.25** Nad.: Heartland **9.05** Nan.: Settimo cielo **10.30** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo rubrike **11.20** Nad.: Il nostro amico Charly **12.10** Nad.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto



16.15 Nan.: Ghost Whisperer (i. Jennifer L. Hewitt) **17.50** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nad.: Senza traccia **19.35** Nad.: NCIS **20.30** 23.20 Dnevnik **21.05** Nan.: Una mamma imperfetta **21.10** Kviz: Un minuto per vincere **23.35** Odd.: Emozioni Gold – Lucio Battisti

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **8.00 Agorà Estate** **10.20** Film: Un americano in vacanza **12.00** Dnevnik **12.25** Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **13.05** Nad.: Terra Nostra **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **15.00** Nad.: Le nuove avventure di Flipper **15.45** Film: Dean Spanley **17.20** Dok.: Geo Magazine **18.55** 23.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nad.: Simpatične canaglie **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Nad.: Sulle tracce del crimine **23.40** Dok.: Doc 3

Rete 4

6.20 Televendita Media Shopping **6.50** Nan.: Chips **7.45** Nad.: Charlie's Angels **9.00** Nan.: Siska **10.00** Nad.: Carabinieri **10.50** Ricette all' italiana **11.30** Dnevnik **12.00** Nad.: Detective in corsia **12.55** Nad.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik in vremenske napovedi **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Nad.: Flikken – Coppia in giallo **16.45** Film: Airport 75 **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.25** Aktualno: Quinta Colonna – Il Quotidiano **21.10** Dok.: Life – Uomo e natura

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Talk Show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.:

Centovetrine **14.45** Nad.: Il segreto **15.45** Talk Show: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Serija: Baciamo le mani, Palermo – New York 1958 **23.30** Super Cinema

Italia 1

7.00 Nan.: Tutto in famiglia **7.50** Nan.: A tutto ritmo **8.40** Nad.: Giovani campionesse **9.30** Nad.: The vampire diaries **10.30** Nad.: Gossip Girl **11.30** Nad.: Pretty Little Liars **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Nan.: The Cleveland Show **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Naruto Shippuden **15.25** Nad.: Smallville **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami **21.10** Serija: Hannibal **23.00** Film: Amabili resti (dram.)

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Coffee break **11.00** 20.30 Otto e mezzo **11.40** La7 Doc **12.00** Nad.: Suor Therese **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nad.: Le strade di San Francisco **16.30** Nad.: The District **18.15** Nad.: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik



21.10 Film: Balla coi lupi (voj.)

Tele 4

7.00 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Luoghi magici **12.45** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.00 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.30** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Ring **23.00** Dnevnik

Slovenija 1

6.10 Kultura **6.15** Odmevi **7.00** Dobro jutro **10.15** Risanke, otroške nanizanke in odaje **11.05** Kviz: Male sive celice (pon.) **12.00** O živalih in ljudeh **12.25** Na vrtu **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Odkrito **14.20** Slovenci in Italiji **15.10** Mostovi – Hidak **15.50** 18.40 Risanke in odd. za otroke **16.35** Odd.: Sprehodi v naravo **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.20** Ugriznimo znanost **17.35** Nad.: Mali širni svet **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Slovenska kronika **20.00** Film: Hvala, ker kadite **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.10** Osmi dan **23.40** Panoptikum

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.15** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **10.25** Dobro jutro **13.05** 23.30 Točka **14.15** Košarka: EP, Finska – Hrvaska, prenos **16.30** Migaj raje z nami **17.00** 20.00 Košarka: EP **17.35** Košarka: EP, Grčija – Španija, prenos **19.50** Žrebanje deteljice **20.50** Košarka: EP, Slovenija – Italija, prenos

Slovenija 3

6.00 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik televizije Maribor **6.35** Primorska

kronika **7.35** 20.00, 22.30, 23.55 Aktualno **8.00** 15.30 Poročila **8.25** Beseda volilcev **9.10** Žarišče **9.40** Slovenska kronika **10.40** 17.50 Kronika **12.00** Odbor za finance in monetarno politiko, prenos **17.30** Poročila **19.00** Dnevnik **19.30** 21.50, 23.05 Kronika **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.15** Evropski premislek **20.40** Za poslanski klopmi **21.30** Žarišče **23.10** Odmevi

Koper

14.00 23.50 Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Boben **15.30** City folk **16.00** Avtomobilizem **16.15** Slovenski magazin **16.45** Le parole più belle **17.15** Arhivski posnetki **18.00** Soča **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.05 Vsedanes TV dnevnik **19.25** Četrtna športna oddaja **19.30** Blue hole **20.00** Dok.: K2 **20.30** Istrska potovanja **21.10** Dok.: La Grande Epoque **22.50** Brinjevka

Tv Primorka

8.00 Dnevnik Tv Primorka, vreme, kultura **8.35** 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani **17.30** Literarni večer s Tomažem Šalamunom **19.30** 21.30 Dnevnik Tv Primorka, vreme, kultura **20.00** Primorska znamenja **21.00** Dogaja se v Brdih **22.00** Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Viendeostanni

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. Serije **8.35** 16.45 Nad.: Vihar **9.30** 10.40, 11.50 Tv prodaja **9.45** 14.55 Nad.: Ljubljena moja **10.55** 15.50 Nad.: Rožnati diamant **12.05** 17.55 Nad.: Divja v srcu **13.00** Nad.: Trafika **13.30** Nad.: Naša mala klinika **14.25** Nad.: Mladi zdravnički **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.15 24UR - novice **20.00** Film: Helanca na preizkušnji (ZDA, '04, i. K. Hudson) **22.45** Nad.: Nepremagljivi dvojec **23.40** Nad.: Obdarjen

Kanal A

6.55 Risane serije **7.50** Nad.: Jimova družina **8.15** Faktor strahu ZDA **9.05** 13.00 Nad.: Policisti v Los Angelesu **9.55** 17.05 Serija: Alarm za Kobro **11.10** **11.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** Malo za šalo **13.50** 19.00 Nad.: Dva moža in pol **14.20** Film: Kot noč in dan **16.30** 18.00 19.55 Svet **16.35** Nad.: Bedarje mojega očeta **19.25** Nad.: Kako sem spoznal vajino mamo **20.05** Film: Izdaja **21.35** Film: Nevidni bojevnik **23.45** Film: Kravna Marie

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.30, 9.45 Prva izmena; 9.00 Maša; 11.00 Poletni Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Boris Pahor: V imenu besede – 14. nad.; 18.00 Glasbeni magazin; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek odjadi.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika; 9.00 Dopoljan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditev; 10.00 RK svetuje; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Prijemski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Od glave do rapa; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promena da.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.30, 12.45, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Glasbeni utrip; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Razgledi in razmisleki; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.10 Svet kulturne; 16.30 Mladi virtuozi; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Literarni nočurni; 19.10 Medigra; 19.30 Slovenski koncerti; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTV Slovenija; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Radijska igra; 23.25 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrip (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; - Radio Dva 10.00-12.00 Sol in paper (105,5 MHz).

IRIS Četrtek, 12. septembra
Iris, ob 21.00

La mia Africa

ZDA 1996
Režija: Sydney Pollack
Igrajo: Klaus Maria Brandauer, Meryl Streep in Robert Redford

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339 email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329 email: gorica@primorski.eu

Dopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

